



CAFE

"LUGOMER"



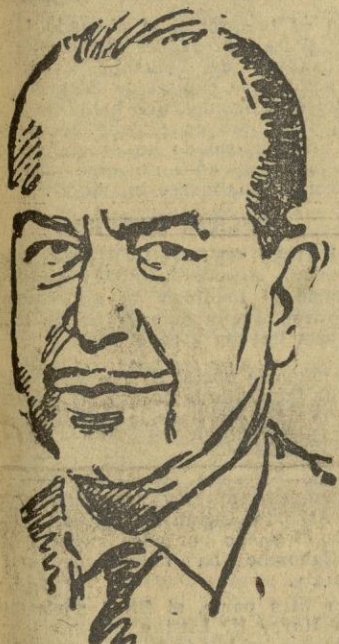
AS CORTES APOYAN LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO SOBRE GIBRALTAR

La llamada Constitución para la colonia encubre una actitud imperialista» (Iturmendi)

El ministro de Hacienda defendió brillantemente la ley de modificación parcial de conceptos impositivos

Pronunció un informe completo sobre la realidad del sistema fiscal español y sus perspectivas para el futuro

MADRID, 30. (PYRESA). — A las once menos cuarto de la mañana, ha dado comienzo la novena sesión de la novena legislatura de las Cortes Españolas, bajo la presidencia de su presidente, don Antonio Iturmendi.



SEÑOR ESPINOSA

MADRID, 30. (PYRESA). — Por vez primera, la totalidad de los procuradores en Cortes han lucido en la solapa de sus chaquetas un distintivo circular de su calidad de "padres de la Patria". La citada insignia, de forma circular, lleva en vertical el trazado y los colores de la bandera y el escudo nacional, con la leyenda de "procurador en Cortes". Aprovechando el pleno celebrado hoy en el palacio de las Cortes, les ha sido entregada a todos y cada uno de los procuradores asistentes su correspondiente insignia, labrada en oro.

En el banco azul ocupan sus puestos respectivos los ministros del Gobierno.

Leída el acta del pleno anterior el presidente de la Cámara toma juramento, con el ritual acostumbrado, a los nuevos procuradores de representación local, señores don Fernando Abril Martorell, don José Luis Alvarez de Castro, don Angel Casas Carnicero y don Fernando Gutiérrez Martín.

INTERVENCION DEL PRESIDENTE DE LAS CORTES

Hace uso de la palabra, a continuación, el señor Iturmendi, que se refiere a la política seguida por el Gobierno español en relación con Gibraltar.

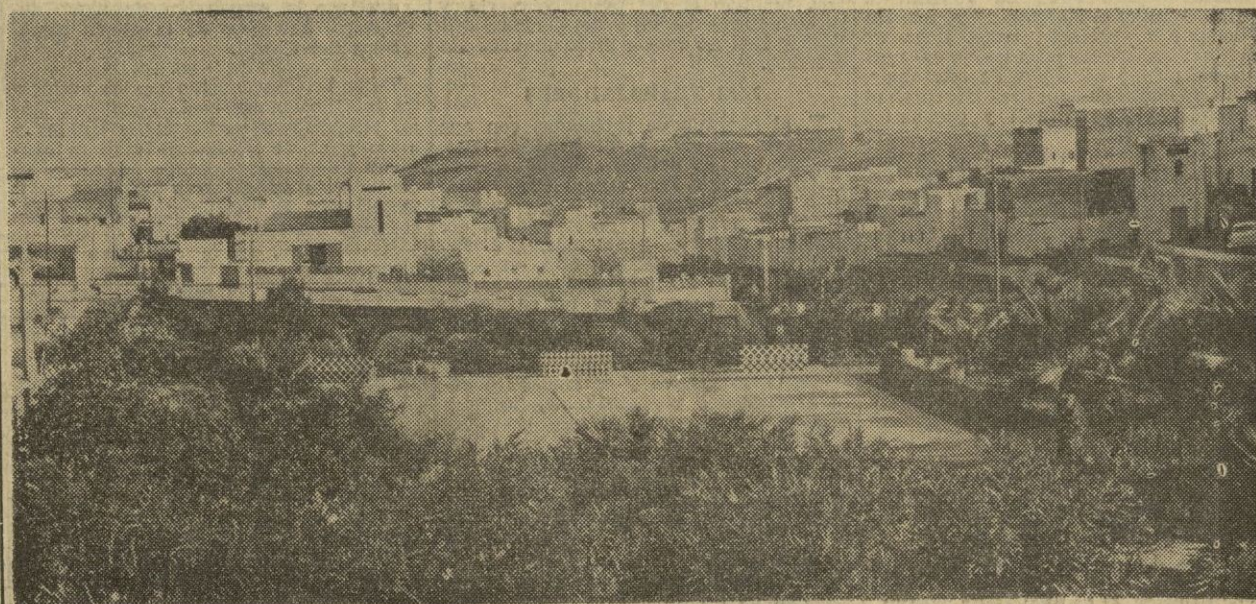
"Una vez más —dijo— he de traer a la consideración de la Cámara este tema palpitante y de permanente actualidad para la conciencia española que es la reintegración a España de la plaza de Gibraltar.

En esta ocasión motiva mis palabras la llamada Constitución para Gibraltar del Gobierno británico que, como todos sabemos y se ha hecho público, "supone un desconocimiento de las recomendaciones de la Asamblea general de las Naciones Unidas, refuerzo de la situación colonial gibraltareña, una vulneración del artículo X del Tratado de Utrecht y la creación de un instrumento político artificial al servicio exclusivo de los intereses británicos".

Ya la sensibilidad de las Cortes a través de una moción dirigida al Gobierno, suscitada en la Comisión de Hacienda y tomada en consideración por ésta, moción suscrita por un elevado número de señores procuradores, en la que figura como primer firmante don Roberto Reyes Morales, denuncia el propósito de la expresada decisión del Gobierno británico como medio de perpetuar la situación colonial de la plaza, no obstante "conculcar el Tratado de Utrecht y las resolu-

(Pasa a la pág. sexta)

IFNI HA DEJADO DE SER ESPAÑOL



Vista general de Sidi Ifni, en cuyo Ayuntamiento se celebró el acto de arriar bandera española, efectuándose la re-
trecesión del territorio al reino de Marruecos. — (Foto ARCHIVO)

A la una y media de la tarde fue arriada la bandera rojigualda

«Hemos dejado aquí lo mejor de España», dijo el general Vega

«Marca la voluntad de Franco y Hassan II de reforzar la amistad de nuestros dos pueblos», afirmó el ministro marroquí del Interior

SIDI IFNI, 30. (Del enviado especial de "Pyresa", Alberto DELGADO). — Hoy, a las doce y media (una y media, hora de Madrid), el territorio de Ifni ha dejado de ser español.

Ante el gobernador español, general José Miguel Vega Rodríguez, y el ministro de Interior de Marruecos, general Ufki, la bandera rojigualda ha sido arriada, a los treinta y cinco años de la ocupación del territorio por las fuerzas del coronel Capaz, y se ha izado la verde y roja de Marruecos.

El general Ufki, que llegó al aeropuerto de Sidi Ifni a las once y media de la mañana, fue recibido por el general Vega y restantes autoridades y seguidamente se dirigió a la plaza de España. La plaza se encontraba llena de ifneños venidos desde distintos puntos del territorio y habitantes de la capital muchos de ellos cabalgando en sus corceles y portando las tradicionales espingardas. Los generales Ufki y Vega revisaron las fuerzas españolas y marroquíes que rindieron honores. Por parte española, una compañía formada por dos secciones de la 13 banda de la Legión y una del grupo de Policía de Ifni. Por parte marroquí, una compañía de fusileros y fusileros de gendarmería.

Seguidamente, los generales Ufki y Vega se dirigieron al salón de juntas del Ayuntamiento, donde firmaron, en nombre de sus respectivos Gobiernos, el acta correspondiente, fin del tratado de retrocesión. El general Vega hizo obsequio de una de las plumas de oro con que se firmaron los documentos al ministro marroquí.

A continuación, ambos generales y autoridades y mandos que les acompañaban, se dirigieron al balcón del Ayuntamiento, donde correspondieron a los

(Pasa a la pág. segunda)

HA MUERTO TSHOMBE

A los dos años justos de ser secuestrado y encarcelado en Argel

CONTABA 49 AÑOS DE EDAD

SU ESPOSA HA PEDIDO QUE EL CADAVER SEA ENVIADO «INTACTO» A BRUSELAS PARA UNA AUTOPSIA IMPARCIAL

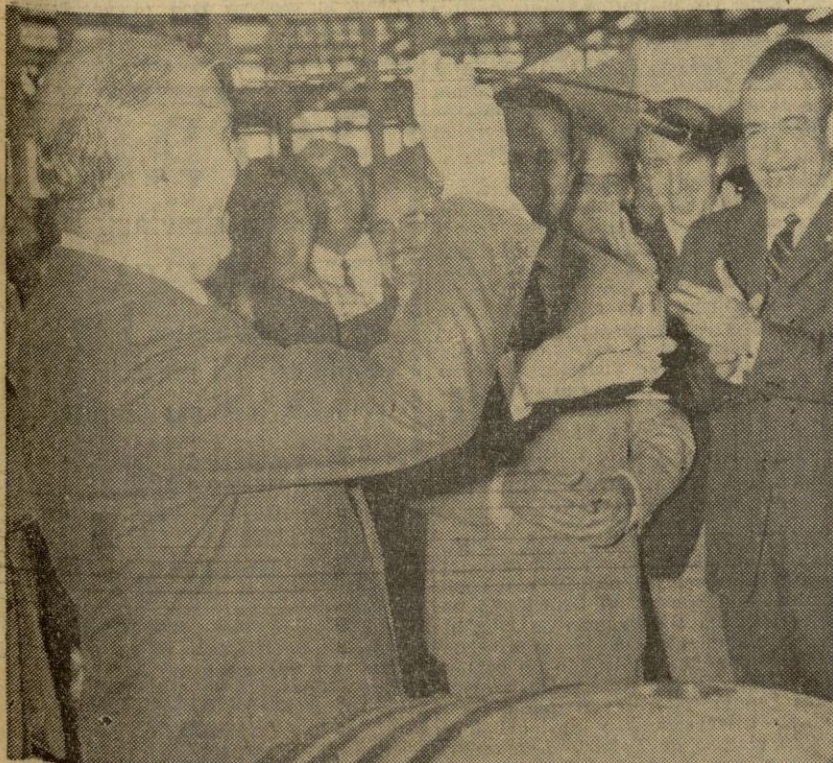
MADRID 30. (PYRESA). — El ex presidente del Congo-Kinshasa, Moisés Tshombe, ha muerto de un ataque al corazón mientras dormía, según un informe oficial firmado por once médicos argelinos. Tshombe se encontraba en una cárcel de Argelia donde había ingresado hace dos años. Contaba cuarenta y nueve años de edad.

El que fue hombre fuerte de Katanga
(Pasa a la pág. segunda)



MOISES TSHOMBE

FERIA INTERNACIONAL DE LA ALIMENTACION



La primera Feria Internacional de la Alimentación, con el patrocinio de la Asociación Internacional de Alimentos, ha sido inaugurada en las instalaciones de la Feria Internacional del Campo. Presidieron el acto los ministros secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz —quien escanció unas copas de vino generoso—; de Industria, don Gregorio López Bravo; y de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona. — (Foto CIFRA).



IFNI HA DEJADO HA MUERTO TSHOMBE DE SER ESPAÑOL

(Viene de la primera pág.)

A LA UNA Y MEDIA DE LA TARDE SE EFECTUO LA
RETROCESION A MARRUECOS

TODO A PUNTO. TODO EN PERFECTO ESTADO.
LAS CLAUSULAS DEL TRATADO SE HAN
CUMPLIDO ESCRUPULOSAMENTE

España ha sabido cumplir fielmente sus compromisos:
quede esto para ejemplo del mundo

(Viene de la primera pág.)

aplausos y vítores de la población. Tras arriarse la bandera española e izarse la marroquí, el general Vega pronunció las siguientes palabras:

"Señor ministro: Es para mí un gran honor representar al Gobierno español, ante vuestro pueblo, en la ceremonia de retrocesión de Ifni al reino de Marruecos."

Hemos dejado aquí, mi general, lo mejor de España. Nuestro afán, nuestra preocupación, ha sido, siempre, la de respetar las creencias, usos y costumbres del pueblo de Ifni y de contribuir, en la medida de nuestras fuerzas, al desenvolvimiento cultural y económico de su población.

Quisiera dejar constancia, de la cordial bienvenida que la Administración, las Fuerzas Armadas y la población han dispensado a la Administración marroquí y al rey Hassan II, la seguridad de que encontrará entre los baaranies, sus más fieles y leales súbditos.

A vosotros, ifnieños, quiero decir, que os tendré siempre presentes en mi corazón y que si he conseguido, durante mi permanencia al frente de este territorio, ganarme vuestro respeto y amistad, me consideraría sobradamente recompensado, por mis desvelos y afanes.

Permitidme, excelentísimo señor, que sea yo el primero, que haciéndome eco de los tradicionales lazos de amistad que unen a nuestros pueblos, grite en vuestro honor ¡Viva Marruecos!

PALABRAS DEL GENERAL UFKIR

Por su parte, el general Ufkir pronunció, en árabe, un discurso con la siguiente traducción:

"Señor gobernador general: Estoy dichoso por presidir con usted la ceremonia de la retrocesión de Ifni al reino de Marruecos. Esta retrocesión marca una vez más la voluntad de nuestros dos jefes de Estado, S.E. el general Franco y S.M. Hassan II, de reforzar los lazos de amistad que unen desde hace tiempo al pueblo marroquí y al español. Quisiera aprovechar la ocasión que así se me ofrece para exaltar este espíritu de comprensión y de respeto mutuo entre nuestros dos países; quisiera igualmente agradecer a las autoridades españolas de Ifni toda la colaboración que han demostrado a la Comisión marroquí, encargada por el Gobierno de su majestad el rey de la puesta a punto administrativa de la integración de Ifni.

En nombre de S.M. el rey Hassan II expresé a las poblaciones de Sidi Ifni y de Ait Ba Amarán toda la solicitud de nuestro soberano y su firme deseo de esta región una zona de paz y prosperidad.

Las fuerzas marroquíes y españolas desfilaron ante las autoridades, y los actos finalizaron con un almuerzo ofrecido por el general Vega.

LO QUE DEJAMOS, Y LO QUE PERMANECE

El gobernador general de Ifni, don José Miguel Vega Rodríguez, nos había recibido en su despacho, en la mañana del domingo. Antes, asistimos a la misa en la iglesia de Santa Cruz, en la plaza de España. El padre Abellá, que durante muchos años había estado al frente de la parroquia, se encontró una vez más con la iglesia repleta. Las seis monjas, que todavía permanecían en Ifni, hermanas de Nuestra Señora del Buen Consejo, que con claro exponente del amor cristiano han dedicado gran parte de su vida al cuidado de los enfermos del hospital Sidi Ifni, y el personal militar y civil oyeron esta misa, la última celebrada en día festivo como territorio español.

El general Vega, en el cambio de impresiones con los periodistas, nos ha dado cuenta de los problemas más importantes con que se ha enfrentado para llevar a buen término lo previsto en la retrocesión.

En primer lugar la evacuación personal. Ifni llegó a contar con más de 17.000 habitantes, de los cuales unos setenta mil eran indígenas, miembros de las tribus baaranies. El personal civil y sus familias ascendían a más de cinco mil personas, y las fuerzas militares eran de 750 oficiales y unos 8.000 soldados. Organizar la evacuación de este personal, contando solamente con plazas en línea regular de aviones hubiera sido imposible en un breve plazo de tiempo, por eso se fijó la fecha del 30 de junio, considerada como mínima para llevar a cabo la operación, y paulatinamente se fue reduciendo el personal militar, no cubriendo las vacantes producidas por el licenciamiento de los reemplazos, que tenían lugar cada cuatrimestre. En ocho meses, las fuerzas quedaron reducidas a una cuarta parte. Y el traslado del personal militar y civil se hizo de una forma metódica y ordenada, con aviones militares y los transportes de

asalto de nuestra Armada "Aragón" y "Castilla".

Otro problema importante era el del curso escolar, en Ifni se impartían enseñanzas a 350 muchachos de ambos sexos en enseñanza media y 650 en enseñanza primaria. Se solicitó al ministro de Educación y Ciencia la autorización para el acortamiento del curso, y gracias al sacrificio del profesorado, el 7 de abril se terminaron los exámenes, incluido el del preuniversitario, y de esta forma los hijos del personal militar y civil no vieron interrumpidos sus estudios.

LOS TRABAJADORES

Y, al capítulo de problemas con que hubo de enfrentarse el general Vega, hay que añadir uno de enorme trascendencia: el de los trabajadores, sobre todo los 429 trabajadores por cuenta ajena, en gran parte desarraigados del ambiente laboral peninsular, por sus muchos años de permanencia en estas tierras, no sujeto a la seguridad social, entre otras cosas porque no estaba en condiciones de recibir algunos beneficios de la misma, ya que aquí no existía Seguro de Enfermedad, aunque el tratamiento médico y farmacéutico estaba asegurado por medio del hospital, que ha funcionado siempre gratuitamente, y con gran eficacia. Como muestra de esta eficacia, que se extiende por las regiones limítrofes, basta decir que en el hospital se han atendido soldados marroquíes del otro lado de las líneas. El ministerio de Trabajo, a través del Fondo de Protección al Trabajo, ha colaborado en forma decisiva para la resolución de los problemas de estos trabajadores y las subvenciones de despido han alcanzado los 40 millones de pesetas, igual cabe decir que la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social del ministerio de la Gobernación. Muchos de estos trabajadores van a continuar su vida laboral en Las Palmas; el resto, en sus provincias de origen. Todos estos problemas, y muchos otros más, han sido resueltos a funcionarios marroquíes que se han encontrado todo en orden, todo a punto, todo en perfecto estado. Las cláusulas del tratado se han cumplido esmerosamente.

Mucho se va con esta retrocesión. Pero hay que también algo que permanece. La huella de España en estos treinta y cinco años no se borra fácilmente, el recuerdo de nuestra labor en estas tierras permanecerá en la mente de los ifnieños, y que han despedido a nuestras últimas tropas con muestras de afecto y respeto.

Con arreglo a las cláusulas del tratado, España contará en Ifni con un Consulado, a cuyo frente estará don Vicente Ramírez Montesino; una Misión cultural, la Casa España, que congregará a los españoles residentes en Ifni; la escuela laboral "Carrero Blanco", modelo en su género, y cuatro escuelas, dos de niñas y dos de niños, a cuyo frente estarán maestros españoles de ambos sexos.

DOS ACTOS EMOTIVOS

El general Vega, tras su conversación con los periodistas recibió a Hamido Mohamed Aybar, teniente nativo de la Policía de Ifni.

El general le hizo el último encargo: la entrega de un importante donativo para la última niña nacida en el hospital. Mohamed Aybar pronunció unas palabras de gratitud hacia España y a la labor realizada en todos estos años.

Posteriormente, en el cuartel del grupo de Policía de Ifni, el comandante don Luis Rascon se despidió de sus soldados saharauíes. Fue un acto profundamente emotivo. Tras saludar uno por uno a sus soldados, muchos de los cuales no pudieron contener las lágrimas, les dirigió unas breves palabras: "No os olvidéis de nosotros, que no os olvidaremos". Y luego: "Por última vez: ¡rompan filas!".

El grito de "¡Franco!" resonó, acompañado con el saludo militar.

Tanto los miembros nativos de esta Policía (67) como los de Tiradores de Ifni (51) van a percibir íntegramente sus haberes, como retirados los que han alcanzado la edad correspondiente, y el resto como guardas de las propiedades españolas, las pensiones otorgadas por el Gobierno español a estos nativos alcanzan la cifra de 1.697.739 pesetas anuales (hay que tener en cuenta que el territorio venía a representar para el Estado un desembolso por todos conceptos, de un millón de pesetas diarias, aproximadamente). Las pensiones alcanzan a 560 jubilados y retirados, 8 mutilados, y 411 viudas y huérfanos, para atender a estas pensiones, va a funcionar una pagaduría adscrita al Consulado.

Recordemos, por último, y muy brevemente, las realizaciones españolas en Ifni, el fruto de la labor desarrollada en estos años: edificios públicos, un hospital central, la escuela laboral, el insi-

ga llevó a cabo una breve carrera política; permaneciendo, hasta que fue secuestrado y conducido a Argelia, tras un acto de piratería aérea, en varios países europeos, la mayor parte del tiempo en España. Moisés Kapenda Tshombe, llegó a la política, como muchos dirigentes africanos, como consecuencia lógica de su educación y de su posición social.

Hijo de un acaudalado hombre de negocios, que quiso dejar a su heredero algo más que una fortuna, Moisés se encontró de pronto en vísperas de los acontecimientos que habían de cambiar radicalmente a su país.

KATANGA

A principios de los años sesenta ya se había convertido en una de las figuras más relevantes del Continente negro. Arrogante y rico orador fácil, inteligente y muy trabajador, valiente y emprendedor, Tshombe, que había participado en las conferencias que en Bruselas se celebraron en vísperas de la independencia del Congo y que fue a recorrer los Estados Unidos, logró en su provincia natal de Katanga, rica en minerales, el triunfo de sus seguidores y no vaciló en declarar la separación de aquel territorio del resto de la nueva República del Congo.

Tshombe, desconocido en los ambientes internacionales hasta aquel momento, telegrafió a las Naciones Unidas y a los jefes de Estado de casi un centenar de países, pidiendo apoyasen su decisión de mantener a Katanga independiente. El dirigente katangués contrajo matrimonio con la hija de un jefe de tribu, de la que tuvo varios hijos.

La política se complicó cada vez más, a causa de intereses internos y externos, con respecto a Katanga, objeto de una conspiración, desapareció una temporada y se rumoreó que había muerto. Fue acusado de toda clase de delitos, desde el asesinato de Lumumba hasta el contrabando de cigarrillos. Así como de ser un agente al servicio de los intereses financieros de una empresa minera con sede central en Bruselas. Pasó dos meses en prisión. Tras su liberación, a causa de que su salud se hallaba muy quebrantada sufrió su primer ataque cardíaco. Y su suerte cambió también. Tshombe, al que en otras ocasiones defendió la ONU, se enfrentó después con sus representantes. Lo mismo que cuando estaba encarcelado, pidieron garantías para que se le juzgara con toda clase de requisitos legales.

A fines de 1961, Tshombe, como presidente de Katanga, envió un documento a S. E. el Jefe del Estado, al doctor Oliveira Salazar, al presidente Kennedy, a De Gaulle, Adenauer, y a la reina de Inglaterra, así como a todos los jefes de Estado africanos, en el que pedía la intervención de todos para evitar una carnicería.

En enero de 1963 se llevó a cabo la última tentativa anglobelga para salvar a Tshombe: una batalla política que fracasó después. En la ONU se dijo que Tshombe perdió todo su prestigio cuando escapó de Jadotville, poco después de que sus gendarmes cedieran ante los "casacos azules" que avanzaban sobre la ciudad.

El presidente katangués había sido detenido —según la ONU— a causa de "una mala interpretación". Y los "casacos azules" concertaron su liberación al retirar las fuerzas tunicas que rodeaban su residencia de Elisabethville. El dirigente africano prometió entonces no llevar a cabo su política de "tierra calcinada".

EL SECUESTRO

Poco después, Tshombe se trasladó a España, declarando en Barcelona sus intenciones de proseguir su tarea política en el Congo. El 3 de agosto de 1963 dijo que Katanga había sido testigo de la hipocresía cometida, en nombre de la democracia y del liberalismo. Y en enero del año siguiente culpó a los dirigentes congoleños, Joseph Kasabubu y Cirilo Adula, de la muerte de Patricio Lumumba. Pero estas declaraciones no fueron óbice para que en junio de 1964, Tshombe se entrevistase con Casabubu y Adula para tratar de la posibilidad de unirse a un Gobierno de "reconciliación nacional".

PRESIDENTE DEL GOBIERNO

El 10 de julio, se hizo cargo del Gobierno del Congo, convirtiéndose en primer ministro, ministro de Asuntos

tuto de segunda enseñanza, escuelas de primarias, grupos de viviendas, biblioteca, puerto artificial, enlaces telefónicos y telefónicos... todo se encuentra en perfecto estado.

España, pues, ha sabido cumplir fielmente sus compromisos. Quede esto para ejemplo del mundo.

EL REY DE MARRUECOS, EN MADRID

MADRID, 30 (PYRESA). — El rey Hassan II de Marruecos, que se encuentra en Madrid en visita privada, dedicó esta mañana a jugar al golf en los terrenos de la Casa de Campo, según informó a un redactor de "Pyresa" un portavoz del séquito que acompañó al monarca.

Por la tarde, el rey Hassan recorrió diversos lugares de la capital, especialmente el centro de la ciudad. A última hora de la tarde se retiró a su residencia. Según las mismas fuentes, el monarca marroquí será recibido mañana por Su Excelencia el Jefe del Estado.

EL PARTE MEDICO DICE QUE EL OBITO SOBREVINO
A CONSECUENCIA DE UN ATAQUE AL CORAZON

HA SIDO UNO DE LOS POLITICOS AFRICANOS
MAS DISCUTIDOS DE LOS ULTIMOS AÑOS

FUE PRESIDENTE DE KATANGA Y DEL CONGO
Y MANTUVO UNA GRAN AMISTAD CON ESPAÑA

Exteriores, de Información y Turismo y de Comercio Exterior. Una gran multitud le aclamó al entrar en Leopoldville. Al día siguiente manifestaba su deseo de rendir homenaje a Franco y al pueblo español, y ampliar las relaciones diplomáticas con nuestro país.

El 6 de octubre de 1964 se trasladó a El Cairo para asistir a la Conferencia de Países no Alineados. Pero el Gobierno de la RAU lo retuvo en su alojamiento hasta la liberación de los egipcios detenidos en Leopoldville. Bélgica, Estados Unidos e Inglaterra lograron que fuera puesto en libertad el día 10. Al día siguiente, en París, manifestó que había pasado tres días sin comer por temor a que lo envenenasen. El 10 de diciembre Pablo VI conversó durante veinte minutos con Tshombe, diciéndole que "ya era hora de que cada cual volviera a respetar a su hermano".

A principios de junio de 1965, Tshombe se trasladó a Madrid, donde permaneció cuatro días para establecer contacto con financieros y comerciantes. Después fue recibido por el Jefe del Estado. Mientras tanto, sus enemigos políticos habían estado trabajando en silencio. Y el 13 de octubre de 1965, Tshombe fue destituido de sus cargos por el presidente de la República del Congo, Kasabubu, encargando a Evaristo Kimba la formación de un nuevo Gobierno. A su vez, Kasabubu fue derrocado del Poder un mes después por un golpe militar encabezado por el general Mobutu.

Más adelante, Tshombe realizó varios viajes por Alemania, Bélgica, Suiza y Francia. Ya tenía pocos contactos políticos con el Congo. En marzo de 1966 se trasladó a Mallorca para entrevistarse con un grupo de hombres de negocios; dos meses después, tras ser acusado de alta traición por el Gobierno del Congo, se llevó a cabo su destitución formal como diputado del Parlamento.

En septiembre, Mobutu anunció formalmente su deseo de juzgar a Tshombe y proyectó la anulación de su pasaporte. Mobutu lo acusó de haber organizado un complot contra él y de haber reclutado mercenarios para apoderarse de la rica provincia de Katanga. Días después, en su residencia madrileña, de la calle de Doctor Fleming Tshombe desmintió esas acusaciones.

El 12 de marzo de 1967, Tshombe, junto con el teniente coronel Tshimpa la y el capitán Moanda, fueron condenados a muerte, por el Tribunal de Excepción de Kinshasa, encargado del juicio del ex-presidente congoleño. Entonces, Tshombe se encontraba en Madrid. En abril, dos aventureros intentaron hacerle regresar al Congo. Pero se descubrió la maniobra y Tshombe fue protegido por la Policía española.

EL SECUESTRO

A últimos de junio de ese mismo año, Tshombe, se trasladó a Palma de Mallorca, en compañía de su secretario, en un vuelo "Charter". El día 30, tomó una avioneta en el aeropuerto de Ibiza. El avión fue secuestrado en vuelo y obligado a dirigirse a Argel. Los tripulantes del avión eran el piloto David Taylor, y el copiloto, Francis Copplets, ingleses. Tshombe viajaba en compañía de tres financieros: Francis Bodenan, de París; Marcel Emile, belga; y Charles Sigal, de Bélgica también; consejeros de una financiera suiza. Asimismo, en el avión viajaban dos policías españoles, encargados de la protección del ex-primer ministro congoleño.

Hace ahora dos años justos desde que Tshombe fue secuestrado y trasladado a Argel, donde ha permanecido encarcelado hasta su muerte. Durante este tiempo, han sido numerosos los intentos de conseguir la liberación del dirigente congoleño. Pero todos resultaron infructuosos. Desde entonces, no se ha sabido con certeza la suerte de Tshombe. Incluso el 9 de diciembre de 1967 un portavoz del Gobierno argelino desmintió los rumores, según los cuales Moisés Tshombe había sido fusilado.

EL COMITE INTERNACIONAL PRO DERECHOS DEL HOMBRE PIDE UNA INVESTIGACION

BARCELONA, 30 (PYRESA). — Ricardo Rives Marqués, presidente del Comité Internacional pro Derechos del Hombre, fundado en el Principado de Andorra el día 1 de agosto de 1967, al tener conocimiento de la muerte de Moisés Tshombe, ha dirigido un comunicado al secretario general de las Naciones Unidas, interesando que el Organismo Internacional y al igual que hizo en el caso de Patricio Lumumba, verifique una encuesta oficial al objeto de aclarar el rapto, la detención y muerte del señor Tshombe, por es-

timar que una infracción de los derechos del hombre y de las Leyes Penales internacionales de tan gravísima naturaleza, exige de la dignidad del Organismo Internacional vele por el prestigio y el de la justicia, practicando la investigación solicitada y determinando las responsabilidades con guientes.

También ha dirigido escrito a la Comisión Internacional de Juristas, con sede en Ginebra, recabando cooperación sobre la legitimidad de la petición interesada.

El día 18 de julio, en el hotel Pa del Principado de Andorra, se celebrará una reunión para tratar este tema.

LA ESPOSA DE TSHOMBE PIDE UN CADÁVER PARA UNA AUTOPSIA IMPARCIAL

NUEVA YORK, 30 (EFE). — El nombre de la mujer de Moisés Tshombe, el abogado neoyorquino Har Litsing, ha enviado un telegrama a las autoridades argelinas pidiéndoles que sea enviado a Bruselas el cadáver del ex dirigente congoleño para que le sea practicada una autopsia imparcial.

En su telegrama, el abogado Litsing pide a las autoridades de Argelia que el cadáver de Tshombe sea enviado a la capital de Bélgica.

Moisés Tshombe, que había permanecido prisionero en Argelia desde hace dos años, murió de un ataque al corazón, a los 49 años de edad, según anunció oficialmente en Argel.

MUERTE NATURAL

RABAT, 30 (EFE). — Moisés Tshombe, ex primer ministro congoleño, murió el domingo de un ataque al corazón, según ha confirmado la autopsia llevada a cabo hoy.

La agencia oficial de Prensa argelina que ha facilitado la noticia, ha precisado que la autopsia ha sido llevada a cabo por Clude Olivier, titular de la cátedra de Medicina Legal de la Universidad de Marsella (Francia), auxiliado por médicos militares y civiles argelinos. Así pues, según el certificado definitivo, firmado por once médicos, Moisés Tshombe ha muerto de "muerte natural".

Por otra parte, el fiscal norteamericano Harry H. Litsing, ha enviado un telegrama a las autoridades argelinas en apoyo de la petición de la esposa del político congoleño, que pide se envíe el cuerpo de su esposo a Bruselas para que se realice una autopsia, ante las dudas que ofrece la muerte del político.

SOSPECHAS EN LA MUERTE DE TSHOMBE

WASHINGTON, 30 (EFE). — El senador Thomas Dodd propuso hoy en Washington que si el Gobierno de Argelia desea convencer a la opinión mundial de que el ex primer ministro congoleño Moisés Tshombe falleció de muerte natural, debería permitir que un grupo de médicos independientes de Europa practique la autopsia a su cuerpo.

"Existen muchas razones para sospechar que la declaración oficial del Gobierno de Argelia asegurando que Tshombe murió de causas naturales mientras dormía puede no ser cierta", afirmó el senador Dodd (demócrata de Connecticut).

PATRIA

se vende diariamente
en MALAGA.

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:

KIOSCO MARINA, plaza de Queipo de Llano.

RENFE, Puerta del Mar.

HIGUERAS, plaza José Antonio.

TISCA, Alcazabilla.

QUERO, plaza de la Merced.

MARISTAS, Victoria.

ARENAS, Alcazabilla.

ARMINAN, esquina puente de Armiñán.

NECESIDAD DE DESARROLLO SIDERURGICO

UNA de las consecuencias lógicas de la aceleración del ritmo de las actividades económicas y de la expansión de los procesos industriales, ha consistido en el fuerte aumento de los consumos de hierro y acero, con el lógico crecimiento del déficit nacional de los mismos. En el año actual y por significativa que sea el alza que se consiga en la producción propia, las importaciones de acero no han de bajar de dos millones de toneladas y es muy posible que, de mantenerse el ritmo ascensional de nuestro desarrollo, dicha cifra quede ampliamente rebasada.

Por lo demás, ya es de sobra conocido que las compras de acero en los mercados mundiales se hace cada vez más difícil, en razón del fuerte aumento registrado por la demanda en todos los países del mundo y, de modo especial, en aquellos que son grandes productores y que hace poco más de un año registraban excedentes que les inducían a forzar las exportaciones.

Tal vez para muchas personas, incluso para aquellas directamente implicadas en el sector que comentamos, la característica coyuntural de unos excedentes mundiales de producción siderúrgica, les hizo creer que tal situación, al ser difícil de eliminar, iba a durar años e incluso decenios. Sin embargo, y por fortuna, tales ideas no encontraron eco en nuestro país, ya que tanto las autoridades industriales como los productores siderúrgicos, vieron con meridiana claridad que aquella situación excedentaria, basada en circunstancias muy aleatorias e imposibles de permanecer ni siquiera durante un mediano lapso de tiempo, tenía necesariamente que llegar a su fin, como efectivamente ha ocurrido, acaso con mayor prontitud de la que los más clarividentes pudieron prever.

Hoy, la situación real del mercado mundial siderúrgico no es ya de eliminación de excedentes, sino de escasez de producción. En situación semejante, los precios se orientan a la elevación con bastante intensidad, tanto en Europa como en Estados Unidos y en el Japón; esto es, en todos los países grandes productores.

Como antes señalábamos, los responsables en España de la ordenación siderúrgica no se dejaron llevar por aquellas circunstancias eventuales de superproducción mundial y no sólo intensificaron las producciones, sino, lo que es aún más importante, pusieron los jalones previos para "dar el salto" hacia el autoabastecimiento siderúrgico, el cual, por su propia esencia —enormes inversiones, grandes obras de infraestructura y estructura, etc.— no se puede improvisar, sino que su ejecución requiere amplios periodos.

Como es de todos sabido, en España existen hoy tres grandes siderúrgicas integrales. Una es ENSIDESA, con capital oficial o del INI; otra es Altos Hornos de Vizcaya, con capital privado, y la tercera es UNINSA, en la que intervienen tanto el sector público como el privado. Todas ellas tienen en marcha amplios programas de expansión que se van cumpliendo al ritmo previsto e incluso en algunos casos "quemando etapas", aunque, como también hemos señalado, el crecimiento del consumo es tan acelerado, que obliga a realizar amplias importaciones.

Pero dada la trayectoria que se sigue, este fuerte recurso al mercado exterior para conseguir los volúmenes de hierro y acero demandados por las actividades transformadoras, es también coyuntural. La orientación es ir a un crecimiento de la producción propia que permita, en un plazo prudencial de tiempo —el requerido por la propia mecánica de la expansión— a un alto grado de autosuficiencia. El problema, como bien se comprende, no es nada fácil, ya que la demanda de acero alcanza unas tasas de crecimiento de muy fuerte entidad. Pensamos que desde la industria naval a la del automóvil y desde la edificación a la construcción de maquinaria de todo tipo, las actividades consumidoras de productos siderúrgicos crecen con gran intensidad. Por eso los niveles generales de demanda ascienden con una velocidad que hace todavía muy pocos años era imposible prever.

A tenor de las exigencias del mercado, nuestras empresas siderúrgicas tienen ante sí un enorme campo de posible expansión, la cual es también aconsejada por la tecnología. Señalemos que hace pocas fechas, durante la Asamblea del Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas, los expertos afirmaron que, al paso que en 1950 la dimensión óptima de una planta siderúrgica integral, se cifraba en un millón de toneladas anuales; hoy se estima que dicha dimensión óptima se encuentra en la cifra de diez millones de toneladas.

Colaboradores de PATRIA

¿Pero ¿cuál es tu España?

Por JESUS VASALLO

ANTONIO Machado se ha puesto de moda en la canción. Lo estuvo siempre con sus versos y por tanto el hecho no debe parecernos mal. Aunque no lo manifestamos públicamente a cada paso, el poeta goza de nuestra más profunda admiración. Sus estrofas eran ya música viva. No nos rasgamos las vestiduras al escucharlas sobre un escenario o en un disco, acompañadas por una melodía. No lo juzgamos como una profesión ni entendemos que en ello exista falta de respeto. Es hora de que los poetas vivos escriban letras y que a los muertos se les honre así. Lo que en cambio nos preocupa es que ciertos cantantes utilicen intencionadamente esos temas como bandera. Como un pretexto para intentar desunirnos. Tenemos bastantes discrepancias y disensiones lógicas, para que los resentidos pretendan cortarnos por la mitad, en cuanto a ideas y sentimientos. Bien están los pareceres contrarios. Son necesarios. No lo es en ningún modo la contumacia en apoyarse sobre unas frases que pudieron tener vigencia en el momento de ser escritas, pero que hoy, por haber variado las circunstancias, no sirven más que para revalidar la inspiración del vate. Nunca para definir o retratar el momento en que vivimos.

Con harta frecuencia y fruición se alude a las dos Españas. Últimamente, estos versos, ya tópicos, están siendo sistemáticamente manejados a capricho por algunos artistas. Reconocemos el esfuerzo que supone poner música a las palabras machadianas e interpretadas sobre un escenario. Pero no podemos admitir que sobre ellas se monten sofismas o se busque aviesamente un impacto, que rebasa las lindes de lo artístico, sobre el ingenuo espectador. Y lo curioso es que en la mayoría de las ocasiones, quienes recurren a estos fáciles latiguillos con jugueteo de oposición, no necesitan de tales truco

cos para conseguir el éxito. Puede que pasajeramente en su actuación de un día a sala plena, consigan electrizar a juveniles auditorios; pero la sensatez mínima impele a rechazar tan peligrosas veleidades. Ellos lo saben perfectamente y apuestan a lo fácil, a las palmas de relumbrón, que logran no por su calidad, sino por lo que parecen decir en sus creaciones.

A juzgar por las muestras, se empeñan en que sigan existiendo dos facciones de la Patria, para los españoles que vienen al mundo. ¿Por qué? Precisamente todos tenemos el deber de convivir en forma que no exista tan absurda parcelación. No intentar devolvernos a situaciones fenecidas con más pena que gloria, y por supuesto con mucho dolor, hace treinta años. Si el sol sale para todos, hay que acabar con los bandos enconados de rencores. ¿Qué interés existe en proclamar, contrariamente a lo que cualquier ojo libre de prejuicios puede ver, que la separación entre los españoles no está menguando y que con un poco de suerte, tenderá a desaparecer totalmente? No más castas, por favor. Seamos serios. Sobre todo, los que tratan de pertenecer a una de ellas. Los que fuera, basan sus éxitos en poemas de Hernández, que aquí son acogidos con naturalidad; los que piden toda la razón para la juventud, por las buenas. Como si eso no fuera discutible y la verdad fuese fácil de hallar o de poseer.

Porque esos cantantes llevan en sus bocas vibrantes arengas, para las que utilizan la poesía genial, ya popular, torciendo su significado, aplicándole convencionalmente fuera de lugar y de tiempo. En tono de desafío personal. Hacen demagogia barata y no son consecuentes con sus obras. Viven con todo lujo y en magníficas fincas, como usufructuarios de un confort incompatible con

lo que gritan en sus melodías. Imitan al beatle Lennon, que protesta con cantos y tulipanes y se ha comprado una mansión de veinticinco millones de pesetas. "Sólo los patronos y sus hijos tienen dinero para comprar mis discos y para ir a verme a los teatros; no sé los obreros que me oírán", decía uno de ellos hace poco. Podría saberlo y tener la respuesta fácilmente. Bastaría que él mismo viviese más modestamente y que ofreciera recitales gratis a quienes económicamente no pueden permitirse el lujo de pagar altos precios por las localidades. Así, creíamos que al menos, equivocados o no, él y otros, son sinceros. Y no les sorprendería que hoy no se sepa si son hombres buenos o sencillos videntes del oportunismo.

Por añadidura, el que habla así, se refería a Atahualpa Yupanki, para decir que como él, "canta a todo rumbo, pero tiene un rumbo que profiere". El de Yupanki está claro. Lo señaló él mismo, a riesgo de defraudar a quienes querían alzarle como cabeza de rebelión y disconformidad. Confesión propia: nunca se ha comprometido, y menos, personalmente. Le gustaría saber en qué consiste la rebeldía que pregona algunos. La "izquierda folclórica añadió —está ya en franca decadencia en el mundo—. Pero todos —termina— desprendidos de la familia, quieren vivir solos, independientes, reniegan de sus padres y comen y se visten con el dinero de ellos; y encima les llaman reaccionarios. No tienen ni el más mínimo sentido de la política. Lo único que quieren es destruir, jugando a la revolución cultural. Con piedras en la mano, no se consigue nada. No puede ser la auténtica juventud española la que trabaja con gritos prestados.

Aunque esos gritos —hay que añadir a tan sabia lección, que será calificada de burguesa— sean los de Machado. Lo que a él le brotó del alma como una oración, no ha de utilizarse ni servir para enfrentarnos de nuevo. Quizás algunos de estos muchachos y muchachas que tan rápidamente han conocido la fortuna con sus canciones a media voz, gracias al sutil descubrimiento del micrófono, lancen al viento estas requisitorias, con buena fe, convencidos de que no hacen daño. Si reflexionaran, verían que sí. Y también lo sabrían si quienes entre bastidores les impulsan a ello, jugasen con las cartas boca arriba. Hace poco gritaba Orianna Fallaci una frase aleccionadora: "¿Por qué hablar tanto de derechas e izquierdas? ¿Por qué no empezamos a hablar de los hombres?". En todo caso, a los recalcitrantes hay que preguntarle: ¿Pero cuál es tu España, hermano? ¿La del amor o la del odio? Defínete. Nosotros pretendemos borrar las distancias, pero suponiendo que aún existieran dos, si quieres la de la discordia y el fuego, dílo claramente. Sabremos a qué atenernos. Y si deseas morir en la del amor, ya estás en ella. Es la nuestra. Pasaron los tiempos en que Machado habló sobre cuestiones no permanentes. Hemos hecho largo camino al andar. De momento, al españolito que nace, ya no se le hiela el corazón.

(PYRESA)

NUEVO RITO DE BODA

MADRID, 30. (PYRESA). — Mañana, primero de julio, entra en vigor el decreto promulgado por la Sagrada Congregación de Ritos, del 19 de marzo pasado, que regula el nuevo rito de las bodas católicas.

El nuevo rito fue experimentado en el Congreso Eucarístico Internacional de Bogotá por veinticuatro matrimonios.

El criterio de dicho decreto es de gran flexibilidad, respetando las costumbres locales que a juicio de las Conferencias Episcopales deban mantenerse.

La fórmula fundamental que hasta ahora decían los novios como ministros del sacramento cobra mayor solemnidad, "yo, N. N. te tomo por legítimo esposo (esposa) y prometo serle fiel en la prosperidad y en la adversidad, en la enfermedad y en la salud, para amarte y honrarte todos los días de mi vida".

Y bendecidos los anillos por el sacerdote, los nuevos esposos se los ponen diciendo: "Recibe este anillo, símbolo de mi amor y de mi fidelidad, en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo".

LO QUE OPINA LA PRENSA

"La presidencia del Gobierno"

EL diario "ABC", con el título de "La presidencia del Gobierno", comenta en su editorial:

"La existencia de un presidente del Gobierno en vida de Franco, organizando su propio Gabinete y eligiendo a sus ministros en una lista que debe proponer al Jefe del Estado, nos daría una versión todavía inédita del juego institucional dentro del marco de la Ley Orgánica muy necesario para que esta "coordinación de funciones" que anima idealmente nuestro sistema tuviese un comienzo de aplicación práctica siempre difícil después de un periodo tan largo de poder ejercido por un hombre solo que acumulaba en su persona, por mandato de la nación repetidamente proclamado, todas las atribuciones del Ejecutivo".

Declaraciones de García Monco

EL acuerdo a que eventualmente llegue España con la Comunidad Económica Europea será un acuerdo equilibrado", ha dicho a "Actualidad Económica" el ministro de Comercio, señor García Monco, a quien la revista le pregunta cuáles son las posibilidades que él ve, cara a la reestructuración de la economía española, en la firma de un acuerdo comercial con el Mercado Común.

El señor García Monco agrega más adelante que "nuestros negociadores no admitirán nunca compromisos en que las ventajas comerciales conseguidas por España no aparezcan, al menos, como iguales a las concesiones que hayan de realizarse".

"Estos supuestos—dice luego—, pienso (Pasa a la pág. sexta)



Cifras recientes del comercio exterior

EL comercio exterior de mercancías tiene en sí mismo una gran importancia para nuestro país, dada la necesidad que existe de mantener en el mismo un cierto grado de equilibrio entre importaciones y exportaciones. Cuando el déficit comercial es demasiado amplio, siempre entraña una merma de las posibilidades de desarrollo. Pero es que, además de lo señalado, las transacciones con los países extranjeros reflejan, asimismo, las circunstancias en que se desenvuelve nuestra economía interna.

En el periodo enero - mayo del año en curso, la mayor actividad económica ha tenido una fuerte repercusión en las cifras del comercio de mercancías, tanto en las referidas a las importaciones como en las de las exportaciones. Para decir verdad, las primeras han mostrado incluso un ritmo de alza demasiado intenso, sobre todo en el último de los meses del periodo que examinamos.

Durante los cinco primeros meses del año en curso, las importaciones españolas, según datos facilitados por la Dirección General de Aduanas, registraron aumento de 13.622 millones de pesetas, estableciéndose en la suma de 115.821 millones. El alza relativa fue del 13,3 por ciento.

Las exportaciones llegaron a los 54.873 millones de pesetas y aunque el alza relativa fue del 22 por ciento, en cifras reales sólo alcanza la suma de 9.926 millones, inferior en 3.696 millones a la que registraron las importaciones. Naturalmente, el déficit queda incrementado en la última de las cantidades citadas y se establece, para el periodo de cinco meses que examinamos, en 60.948 millones.

Cierto es que, aún con ese crecimiento del saldo desfavorable, los términos del intercambio quedan mejorados. Así, mientras que en los cinco primeros meses de 1968 de cada 100 pesetas importadas exportamos 44, en igual periodo de la actual anualidad, las ventas realizadas en el extranjero suponen 47 pesetas por cada 100 compradas.

La estructura de las importaciones varía poco de uno a otro de los periodos que examinamos. El renglón primero de las mismas está constituido por la maquinaria, de la que se importó por valor de 23.403 millones, con alza de 2.472 millones respecto a 1968. El segundo puesto lo ocupan los minerales, de los que se adquirieron en el exterior 15.270 millones. Como es sabido, el volumen

mayor de esta rúbrica se refiere al crudo de petróleo, del que se adquiere más de lo que absorbe nuestro mercado, en razón de las ventas de refinados que se hacen a los países extranjeros. Los metales comunes figuran con 13.382 millones y el fuerte incremento de 2.545 millones, reflejando estas cifras el creciente déficit de productos siderúrgicos que se deja sentir al fortalecerse la actividad económica. Es muy intenso también el alza de las adquisiciones de productos químicos, pues alcanza a los 2.150 millones, quedando este renglón en 11.382 millones de pesetas.

Digamos, por último, respecto a las importaciones, que las referidas a productos vegetales siguen siendo muy elevadas, llegando en los cinco meses que examinamos a los 10.354 millones, con ligero aumento de 166 millones de pesetas. Parece que las ventajas conseguidas con la eliminación de las importaciones de cebada, han sido anuladas por las mayores compras de maíz.

En la exportación y como es ya tradicional, la primera rúbrica es la de los vegetales, que se establece en 11.006 millones, con el muy corto incremento de 154 millones respecto al año anterior y ello pese a que la

campaña de exportación de agrios se ha desarrollado mejor que se esperaba.

Muy interesante es el hecho de que, aunque todavía a mucha distancia de la anterior, la segunda rúbrica de nuestras exportaciones esté constituida por la maquinaria, de la que se vendió en los mercados extranjeros por cifra de 5.622 millones, con aumento de más de 2.000 millones. Los productos de las industrias alimenticias tienen cifra de exportación de 5.098 millones y a continuación figuran los minerales y los metales comunes, con 5.034 y 4.653 millones de pesetas, respectivamente.

Otra partida en la que debemos fijar la atención es en la referida a material de transporte, que asciende a 4.052 millones y representa más que una duplicación respecto a la del año precedente. En este aumento interviene en buena medida la mayor exportación de buques.

Los datos que exponemos del periodo enero - mayo, son bastante satisfactorios, pese a la elevación del déficit. Sin embargo, parece que debe evitarse una excesiva aceleración del mismo, debida al incremento de las importaciones.

Así será la vida en el año 2000

SE HABRA HECHO REALIDAD LA "ALDEA MUNDIAL" PREVISTA POR MCLUHAN

LAS COCINERAS SE LIMITARAN A PULSAR LOS BOTONES DEL "SELECTOR DE MENUS"

NUEVA YORK.—El progreso científico actual camina tan aprisa, que el mundo del año 2000 será mucho más diferente del actual que el nuestro de hace 50 años, según dicen los profetas de la tecnología. Mucho antes del 2000, las personas de posición medianamente acomodada tendrán sus hogares repletos de las maravillas que irán inventando los técnicos.

Cuando el cabeza de familia, fresco después de su jornada de trabajo en la nueva era del ocio, llegue al vestíbulo de su casa, las partículas

familia de Milán podrá presenciar en directo el Carnaval de Río de Janeiro, y un partido de hockey sobre hielo en Canadá podrá ser presenciado por 100 millones de espectadores de todo el mundo. La Humanidad vivirá en esa "aldea mundial" pronosticada por Marshall McLuhan, el profeta canadiense de la tecnología de la comunicación, en la lejana década de 1960.

Si hace buen tiempo, tal vez la familia decida salir a pasear. En Europa Occidental, la mayor parte de la gente podrá elegir entre un pequeño auto ligero, o un coche deportivo. En

rán aceite o keroseno. Será obligatorio que todos los vehículos tengan en su tablero de mandos un "ojo telescópico", cuyos rayos infrarrojos permitirán al conductor ver objetos lejanos delante y detrás de su automóvil. Este tendrá frenos automáticos, controlados por radar, que entrarán en funcionamiento teniendo en cuenta la velocidad del vehículo que venga en dirección opuesta.

El transporte aéreo se habrá revolucionado. Los especialistas en aeronáutica predicen que para el año 2000, Norteamérica estará a 54 minutos de distancia de Europa Occidental, mediante aeronaves que se moverán a 8.000 kilómetros por hora, y que despegarán y aterrizarán verticalmente. Esos aviones tendrán cabida para 1.000 pasajeros, con lo cual el precio de los viajes se reducirá radicalmente. De esa forma, un australiano podrá pasar el fin de semana en América, y un hombre de negocios indio podrá resolver un asunto en Singapur y regresar a Nueva Delhi aquella misma tarde.

Pero volvemos a la vida diaria. Un fabricante textil norteamericano pronostica que, dentro de pocos años, se habrá generalizado el uso de ropas de tejidos artificiales que se fabricarán como papel de imprenta. En el año 2000 esos tejidos serán tan baratos, que se podrán desechar los trajes tan pronto se arruguen un poco.

MAQUILLAJE SEMIPERMANENTE

Según el doctor Joseph Schultz, un norteamericano especializado en cosméticos, las mujeres del año 2000 usarán el cabello color púrpura o naranja, y maquillaje azulado o anaranjado.

"El maquillaje será semipermanente", dice, "y se podrá lavar la cara y dormir sin que desaparezca. Quienes se hayan equivocado en el color de su maquillaje podrán recurrir a preparados especiales que lo borrarán con una rapidez que hoy no puede proporcionar ninguna crema ni jabón".

Otros pronósticos de los científicos sobre la vida diaria al albor de el nuevo siglo son:

Los padres podrán elegir el sexo de sus hijos, y el momento justo de su nacimiento. "Vamos a tener gemelos", podrán decir, "un niño y una niña, a las 17,25 (hora lunar central) del 30 de marzo".

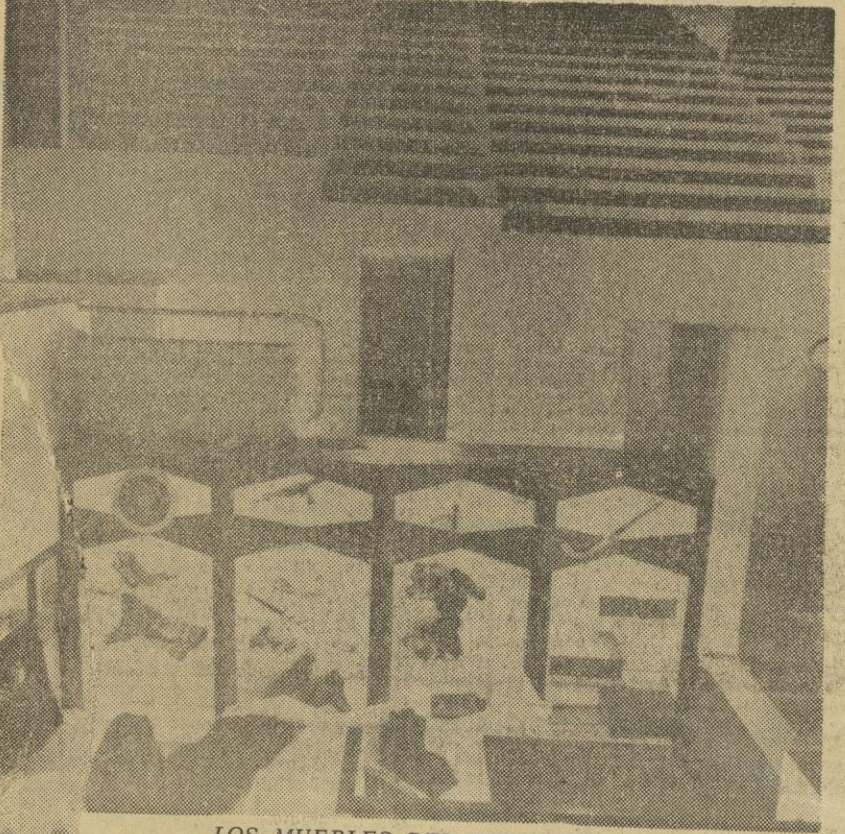
Habrà abundancia de nuevos alimentos: se utilizará azúcar obtenido de la madera, y uno de los alimentos básicos mundiales será plancton recogido del mar.

El servicio de correos por cohete permitirá el intercambio de cartas en un solo día entre Madrid y Santiago de Chile.

Casi todos los problemas de información estarán resueltos gracias a enormes computadores ubicados probablemente en "bancos de información" centralizados. Pero lo que nadie se atreve a pronosticar es quién mandará en esos "bancos" ni cómo estará orientada la información.

CECIL PORTES

(Pyresa)



LOS MUEBLES DEL FUTURO

lvo y suciedad de sus zapatos. La cara y manos, quedarán electrónicamente eliminadas. La señora sentará a comer un menú preparado por su esposa en pocos minutos en una cocina que más parecerá un laboratorio. Se habrá limitado a pulsar una serie de botones para que se ponga en funcionamiento un "selector de menús". El selector elegirá determinados paquetes de alimentos congelados, los colocará en una correa de transmisión que los llevará a una cámara de deshielo y calentamiento y en cinco minutos estarán dispuestos para ser consumidos.

Tal vez la señora decida aquella tarde hacer un bizcocho en el horno de microondas empotrado en la pared, que cuece la masa sin calentar el horno. Terminada la comida, los platos y los cubiertos de plástico serán reducidos a polvo, para poder echarlos por el desagüe de la casa, automáticamente. El lavaplatos (un minuto de operación) sólo se utilizará para la vajilla heredada del viejo mundo.

En el salón, el cabeza de familia desea distraerse. Pulsando un botón, comenzarán a brotar de las paredes luces difusas de color rosa. Según su estado de ánimo, podrá seleccionar el color de su ambiente; verde, azul, anaranjado. En todo caso, cada habitación tendrá su propio sistema de luces, con células fotoeléctricas que harán encender la iluminación gradualmente a medida que cae la tarde. La temperatura y el aire se ajustarán automáticamente, para equilibrarse con la temperatura exterior.

La madre habrá hecho la mayor parte de sus compras a través de la TV estereoscópica de su video-telefono. Así podrá ver la carne que le ofrece su carnicero, o el modelo de una tienda de ropas.

Tal vez la familia quiera ver algo en la televisión. La "caja" de nuestra época será tan anacrónica entonces como ahora lo es la "radio galena" de principios de siglo. Habrá aparatos de televisión que proyectarán imágenes de tamaño natural en color y estereoscópicas en las paredes de espaciales salas de proyección.

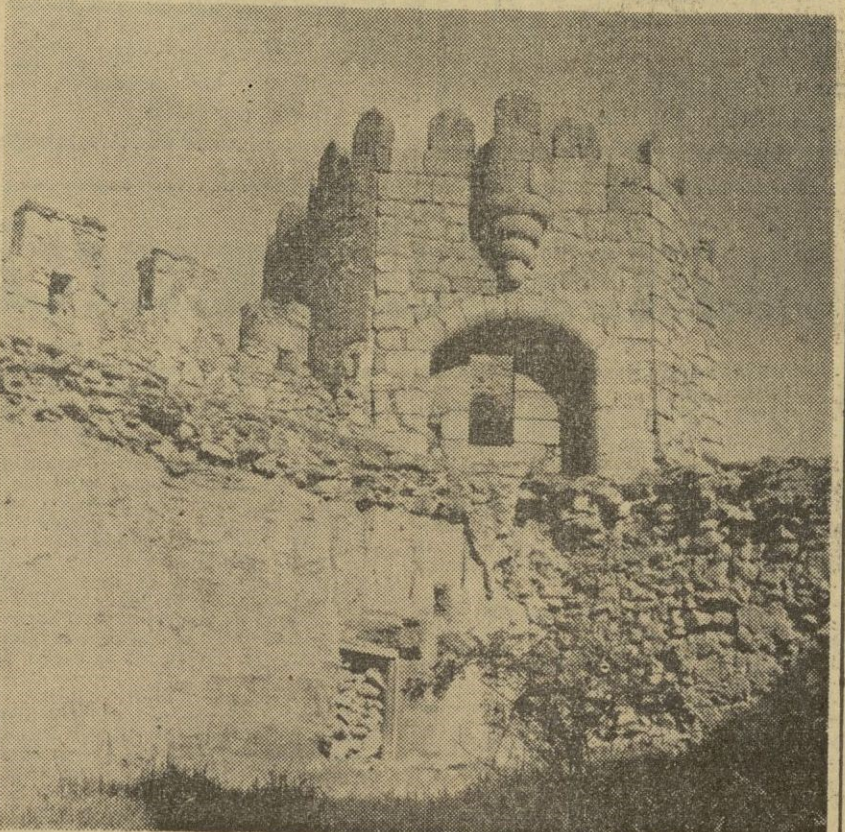
CANALES MUNDIALES DE TV

La televisión será totalmente internacional, y se podrá elegir entre muchos canales mundiales, transmitidos por satélites de comunicaciones. Un niño de las llanuras australianas podrá estudiar una obra teatral que se esté representando en Londres; una

América, Australia y Japón (y entre las clases privilegiadas de la Unión Soviética y de China), podrán viajar más ampliamente en su gran autodisplazador sobre cojín de aire, capaz de moverse a doscientos kilómetros por hora.

En el año 2000, hasta los autos más baratos serán de turbina, sin pistones, radiador ni cilindros, y que consumi-

SE VENDE ESTE CASTILLO



Villaviciosa, anejo de Solosancho, en la provincia de Avila, situado a unos veinticinco kilómetros de la capital, entre paisajes serranos de gran belleza, vende su castillo medieval, del que ofrecemos una vista. Pertenece al Ayuntamiento de Solosancho, que acaba de anunciar la subasta de enajenamiento. Doscientas mil pesetas es el tipo de tasación del castillo, que perteneció a la casa de los Viana. Una condición es la de su reconstrucción y conservar en su exterior la forma primitiva que aún conserva. — (Foto CIFRA)

PERDIDAS EN LA CIUDAD

UN PROYECTO DE REHABILITACION SOCIAL FRACASA ANTE EL IMAN DE LA "DOLCE VITA"

LONDRES.—«Rootless in the City», cuya traducción podría ser algo parecido a «sin raíces», o mejor tal vez «Perdidas en la Ciudad», es el título de un informe, recientemente publicado en Londres, que resulta verdaderamente estremecedor. Trata de la desorientada vida de muchas jóvenes, entre las edades de 16 a 22 años, que atraídas por las luces de la ciudad, por el magnetismo de la gran capital, se pierden, física y moralmente, en los ámbitos más sombríos de la urbe y se entregan a un mundo de violencia, estupefacientes y perversiones sexuales, que acaban en muchos casos por conducir a la desesperación y a veces al suicidio.

El problema social que constituyen estas muchachas es de tremenda magnitud y su solución de una dificultad sin paralelo, ya que no ha sido posible hacer encajar la situación en que se encuentran bajo ninguno de los epígrafes acostumbrados de alcoholismo, desórdenes mentales, prostitución o delincuencia. Se trata, por lo general, de muchachas que abandonan sus hogares por algún u otro motivo —casi siempre un hogar sin felicidad (el 25 por 100 son hijas ilegítimas)— para hacer un intento de abrirse paso en la vida por sí mismas en otro ambiente, que sea muy distinto en apariencia de aquel que tratan de olvidar, pero que en realidad suele conducir a desgracias aún mayores: el ambiente del vicio, de los clubs de «strip tease», de la alegría artificial, de las drogas y de la promiscuidad sexual. Todo ello florece en el hampa londinense como en ninguna otra parte.

El distrito de Soho, en el corazón del West End, es una amalgama de calles estrechas dentro del cuadrilátero que forman la amplia y majestuosa Regent Street, las dos famosas plazas denominadas Piccadilly Circus y Leicester Square, la calle de las librerías de viejo, Charing Cross Road, y la de los grandes comercios, Oxford Street. En este laberinto de callejuelas, a dos pasos del Londres elegante, pero aislada de él por una identidad distinta, se concentra una diversidad de razas y tipos humanos que llevan una vida generalmente improductiva, dominada principalmente por la sensualidad y a merced, en muchos casos, de los explotadores del desnudo femenino, la ruleta y otras actividades semejantes.

El distrito de Soho está casi adormilado durante el día, excepto por unas cuantas tiendecillas de ultramarinos exóticos. Es por la noche cuando entra en todo su apogeo. Brillantes letreros luminosos sobre portillos desconchados invitan entonces al transeúnte que se aventure por sus calles después del anochecer a presenciar espectáculos salaces, o a bailear en algún antro subterráneo donde casi siempre se fuma marihuana y a veces entregarse a drogas más peligrosas, como el opio o la heroína.

EL IMAN DE SOHO

Para la chica joven que abandona el hogar de sus padres y no tiene mucha experiencia del mundo, la vida nocturna de Soho es como una especie de imán deslumbrador. Si la joven es más o menos bien parecida—y qué joven no lo es—encontrar trabajo en Soho no supondrá para ella ninguna dificultad. Bien pagado, además. La que esté dispuesta a desvestirse poco a poco entre un tosco auditorio masculino (y, en su ansia de experimentación, o de independizarse, todas estas chicas lo están), al compás de las estridentes notas de una grabación magnetofónica, puede ganar 30 o 40 libras esterlinas semanales; o incluso más, si lo hace con algún arte y picardía. Es dinero fácil y no es extraño que estas jóvenes, en un ambiente tal, calgan pronto en una total promiscuidad sexual, y en las drogas peligrosas, como parte aceptada de su vida normal.

Las muchachas que sucumben así al hechizo de las luces de la ciudad van constantemente a la deriva, de un apartamento a otro, de un empleo a otro y de una amistad a otra, sin echar raíces en ningún sitio.

El 20 por ciento de ellas, según re-



¿Perdida en la ciudad? Esta muchacha busca, seguramente, un nuevo horizonte en la vida «hippie».

gistra el aludido informe, dan a luz hijos ilegítimos... con frecuencia sin saber quien es el padre. Algunas se casan de repente por fuerza de las circunstancias y, cuando al poco tiempo, sus matrimonios se vienen abajo, empeora su estado de depresión y se entregan a otra ola de inmoralidad.

A veces establecen relaciones sexuales con otras mujeres, hallando tal vez en el lesbianismo algo menos exigente que el mundo heterosexual. Pero la expresión de la sexualidad de estas jóvenes se ha comprobado que es, en algunos casos, de un carácter tan infantil que apenas merece el calificativo de homosexualismo.

En un esfuerzo para evaluar la naturaleza y la magnitud del problema, y sugerir posibles soluciones, la National Association for Mental Health, organismo independiente que elabora en pro de la salud mental, asignó fondos para el establecimiento de un centro especial al que pudieran acudir las jóvenes desorientadas, en busca de ayuda o consejo. El proyecto logró muy poco éxito, pues, con frecuencia, se negaron a aceptar ayuda de ninguna clase. El centro se cerró al cabo de un año y medio. En todo ese tiempo, sólo diez jóvenes acudieron a él con alguna regularidad y una de ellas se puso una inyección de heroína allí mismo, a pesar de los esfuerzos del personal para impedirlo. Pero la característica más común de todas las que acudieron resultó ser la perversión sexual.

Fue un proyecto que comenzó con lo que parecía ser una idea clara de una solución... y resultó ser un problema más complejo de lo que se preveía. Londres, la más extensa urbe del mundo, ha de pagar el precio, en términos de tragedias humanas, de su magnitud.

José RIVAROLA
(Pyresa)

CIRCULAR lentamente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa taponar la circulación y dar lugar, tal vez, a peligrosas maniobras.

VEINTE AÑOS DE POLITICA SOCIAL EN ALEMANIA

LO MAS IMPORTANTE: PUESTOS DE TRABAJO, VIVIENDAS Y PENSIONES DE VEJEZ

SALARIO BRUTO MEDIO EN 1969: MAS DE MIL MARCOS (17.000 PESETAS) MENSUALES

La política social de la República Federal de Alemania se propone como objetivo la justicia social y bienestar para todos. Sus grandes logros en los últimos 20 años responden, como es lógico, a la elevación general del nivel de vida del país. Al principio hubo que comenzar por hacer frente a la miseria de la guerra a sus consecuencias creando nuevos puestos de trabajo. Siguió la reforma del sistema de seguridad social al ir aumentando el bienestar de la población. Hoy se trata ya de una política moderna de estructuras profesionales no rígidas, condición que revivía nuestra época del progreso técnico, especialmente de la automatización, para asegurar el porvenir.

La lucha contra la miseria

Uno de los más graves problemas de la constitución de la República Federal de Alemania fue la atención

rra. Puede decirse de los damnificados, que se ha conseguido en lo esencial la reincorporación profesional de los damnificados. Las prestaciones para las víctimas de guerra han sido mejoradas repetidas veces; hoy representan más de 6.000 millones al año. El Gobierno prepara un informe sobre las víctimas de guerra, que será la base de una mejora de pensiones anunciada para 1970.

Además de la ley de pensiones existe una legislación especial de indemnizaciones para los prisioneros de guerra repatriados años después. Una ley final ha instituido una fundación para repatriados que permitirá seguir concediendo ayudas individuales con cargo a los fondos públicos.

Puestos de trabajo

Mientras que en los primeros años de la posguerra numerosos alemanes escogieron el camino de la emigra-

lones de puestos de trabajo, sino también millones de viviendas. 2,3 millones de ellas habían quedado destruidas. ¿Dónde iban a vivir los 14 millones de expulsados y refugiados? El apoyo planificado del Estado hizo posible la construcción de más de medio millón de viviendas por año desde 1953. Hoy existen más de 20 millones de viviendas, de los que 11, es decir, bastante más de la mitad, son de construcción posterior a la guerra. Esta tarea ha absorbido cerca de 300.000 millones de marcos. Casi el 50 por ciento de las nuevas viviendas ha sido financiado por fondos públicos.

El apoyo a la construcción de viviendas ha sido al mismo tiempo un apoyo decisivo a la familia. Pero no el único. Se le han añadido otros múltiples, bien por el camino de las bonificaciones tributarias, bien mediante las normas del sistema de seguridad social, o —en otra escala— mediante la construcción de centros familiares de vacaciones, etc. En 1955 se estableció el subsidio por hijos, que comenzó suponiendo al principio 500 millones, de marcos por año. Hoy, la suma llega a los 2.800 millones, que se distribuyen a 2 millones de familias por 4,7 millones de hijos. El plan financiero a plazo medio del Gobierno prevé que hasta 1972 estos subsidios se elevarán a 3.300 millones de marcos. Esta enumeración de ayudas del Estado a la familia no es, ni mucho menos, exhaustiva.

Renta y acceso a la propiedad

El producto nacional bruto —valor del volumen total de bienes y servicios— ha pasado de menos de 100.000 millones de marcos hace 20 años a unos 560 millones en el año en curso, lo que ha traído consigo un fuerte incremento de los ingresos y del poder adquisitivo de la población. La renta nacional —el volumen total de todos los ingresos del trabajo patrimonial— pasó también en el mismo periodo de 70.000 millones de marcos a 400.000 millones. El salario bruto medio por asalariado era hace 20 años de 240 marcos, y ha subido en 1969 a más de 1.000 por mes, lo que significa más del cuádruple. Si se descuentan los impuestos y las cuotas de los seguros sociales, y si se tiene en cuenta además la evolución de los precios, el aumento real de los salarios y sueldos netos oscila entre el doble y el triple.

Pero no se trataba sólo de mejorar decisivamente los ingresos y el nivel de vida; otro postulado de la política social fue, y sigue siendo, el fomento de la pequeña propiedad y patrimonio entre las capas modestas de

(Pasa a la pág. siguiente)

El campo no es más sano que la ciudad

LO HAN DEMOSTRADO CIENTIFICOS ALEMANES DESPUES DE OCHO AÑOS DE INVESTIGACION

LAS ENFERMEDADES DEL CAMPO SON PRODUCIDAS POR LOS ESFUERZOS CORPORALES



UNAS estadísticas realizadas en Alemania durante ocho años y publicadas recientemente, pueden dar al traste con una idea mantenida durante siglos: la de que la vida en un ambiente rural es siempre más sana que la realizada en un medio urbano, frase que hemos oído generación tras generación a nuestros antepasados. Durante el espacio de tiempo ya citado, médicos e investigadores han llevado a cabo un estudio a fondo sobre unos 250.000 jóvenes de la zona de Schleswig - Holstein, eminentemente campestre, y Hamburgo, ciudad por excelencia.

La primera conclusión, al margen de lo novedoso o lo discutible, es que cada zona tiene perfectamente diferenciados los tipos de enfermedad que con más frecuencia se presentan en los diferentes medios. Estos defectos son producidos, en la mayoría de los casos, en el campo por un excesivo trabajo corporal y muy poco entrenamiento deportivo. Por el contrario, debilidad física, enfermedades pulmonares y defectos en los ojos son enfermedades típicas de las grandes ciudades.

Las citadas estadísticas se obtuvieron de la observación de un cuarto de millón de muchachos próximos a entrar en filas. En Schleswig - Holstein el número de personas aptas para el servicio militar es un 17,2 por ciento, mientras que Hamburgo sólo dio el 16,6, diferencia bastante pequeña, desde luego.

La comarca de Schleswig - Holstein se caracteriza por un elevado número de personas con débil salud, causada por excesivo esfuerzo corporal. Una persona de cada 79 padece una lesión de la columna vertebral, mientras que en Hamburgo sólo se encontró una entre 102 personas. En cuanto a defectos articulares, hasta en sus formas más graves, impidiendo la movilidad del sujeto, se registró uno de cada 150, por uno de cada 109 en la zona rural. Ventaja también esta vez para la ciudad, al igual que en los casos de deficiencias en los pies: uno por cada 224 personas en Schleswig - Holstein por uno entre 275 en Hamburgo.

Igualmente superior resulta el índice de suficiencia mental en la ciudad. En efecto, sólo uno de cada 81 reclutas fue declarado inepto en Hamburgo por incapacidad intelectual, mientras que en la zona rural se declararon uno de cada 50. Esta diferencia puede indicar que la ciudad, con sus mejores condiciones para el desarrollo de las aptitudes de cada uno, permite al hombre encontrarse a sí mismo y manifestarse de una forma más plena, pese a las tan cacareadas

influencias síquicas de la gran urbe sobre el subconsciente.

Mayor debilidad general en la ciudad

En contra de todo esto, se ha demostrado que los órganos de la vista resultan mucho más perjudicados en la ciudad. Uno de cada 35 muchachos examinados tenía algún defecto en los ojos, mientras en el campo se reduce a uno por 40. También las enfermedades pulmonares son más corrientes en grandes núcleos urbanos. Pero quizá la mayor ventaja de la vida rural reside en los casos de debilitamiento general. En Schleswig - Holstein se registró uno por cada 247, mientras que en Hamburgo era uno entre 206.

Como vemos, las estadísticas reparten de una forma bastante equitativa las ventajas y desventajas de vivir en uno u otro ambiente. Casi parece haber cierta ventaja para la ciudad. En otro caso, si estas cifras pueden tener una aplicación general, la consecuencia más importante que se obtendrá de ellas es que no es cierto que el campo sea más saludable que la ciudad, sino, únicamente, que tiene sus tipos de enfermedades distintas a las de un medio urbanizado.

Lo que no han podido destruir los investigadores alemanes ha sido la teoría de que la alimentación campesina sea más sana que la de una gran ciudad. Porque en Hamburgo uno de cada 127 reclutas padecían defectos del aparato digestivo, mientras que en Schleswig-Holstein sólo se registró uno de cada 152.

Lo que sí ha quedado demostrado es que la tradición, como tantas otras veces, se equivoca. Aunque a algunos no les guste.

Elena THIES

(EUROPA PRESS.)

¡OJOS QUE NO VEN...! Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, es tan todavía sin ayuda. Con los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION de SUBNORMALES la salud.



Arriba: Berlín, 1945. El 85 por ciento de la ciudad quedó destruida por las bombas. Abajo: Berlín, hoy. A pesar de ser asilada del resto de Alemania, es una ciudad llena de vida y alegría. — (Fotos EUROPA PRESS)

y asimilación de los entonces casi 9 millones —elevados después a más de 14— de expulsados y refugiados. Mediante una ley de ayuda inmediata y después de la compensación de cargas, se puso en marcha un programa que hasta que no hayan pasado 30 años no se habrá cumplido totalmente. El balance de compensación de cargas que se hará a principios de los años 70 constituiría el fundamento para una ley final de todo este inmenso sector. Hasta ahora, los expulsados, refugiados y víctimas de guerra han recibido por la vía de compensación de cargas más de 70.000 millones de marcos. Cuando se llegue al final, dentro de 10 años, habrán sido más de 115.000 millones.

A las pérdidas de la población alemana por la segunda guerra mundial —7 millones de muertos, expulsiones y huidas— se añadieron las lesiones físicas y los serios quebrantos de salud. La política social consideró desde el primer momento como obligación primordial del Estado y de la sociedad rehabilitar en la medida de lo posible a los damnificados en su salud y en su profesión. La base de esta labor fue la ley de pensiones de 1950. A principios de los años 50 había que atender a 4,4 millones de derechohabientes; hoy han quedado reducidos a 2,7 millones, al llegar a la edad adulta 1,4 millones de huérfanos de gue-

ción para encontrar pan y trabajo, hoy acude mano de obra de otros países a la República Federal de Alemania. Entre uno y otro momento se extiende el proceso de reconstrucción y de integración de la República Federal en la economía del mundo. Algunas cifras esclarecerán la transformación. En 1949 había 13 millones de población activa, y 1,3 millones de desocupados. En 1969 nos encontramos ante una economía de pleno empleo con una población activa de más de 22 millones, de ellos más de un millón de otros países. Además, hay 0,7 millones de puestos de trabajo vacantes. Esto significa que existen 10 millones más de puestos de trabajo que hace 20 años. Es verdad que la racionalización y la automatización suprimen, por una parte, puestos de trabajo, pero crean, por otra, según prueban las cifras, otros nuevos. La mejora del nivel de vida impulsada por el progreso técnico hace crecer correlativamente la escala de necesidades de la población. Para satisfacerlas surgen los nuevos puestos de trabajo. El aumento del bienestar es también la causa de que el sector de los servicios adquiera en la economía una importancia cada vez mayor.

El problema de la vivienda

Hace 20 años no sólo faltaban mi-



—Los cuellos de las camisas...! Aquí quiere ver yo a las famosas lavadoras automáticas. ¿Hay alguna que pueda lavarlos de verdad?

AEG
sí puede



Lavadora Lavamat Nova 39.980 pías.



Lavadora Citeramat L. 16.680 pías.



Lavadora Citeramat Nova 18.980 pías.



Lavadora Lavamat Bella 29.980 pías.

TAISA, S.A.

Zacatín, 9 - Granada

Cardenal Belluga, 9.

Motril

Iturmendi explicó las medidas del Gobierno sobre Gibraltar

(Viene de la primera pág.)

Resoluciones reiteradamente adoptadas por las Naciones Unidas, últimamente en su resolución de 18 de diciembre de 1968, en la que la Asamblea general declaró que el mantenimiento de la situación colonial de Gibraltar es contrario a los principios y propósitos de la carta de la ONU, y, consecuentemente, que la potencia administradora ha de poner término a la misma antes del día primero de octubre de 1969, requiriendo a tales efectos al Gobierno del Reino Unido para que inicie sin demora, con nuestro Gobierno, las negociaciones previstas".

Esa moción, que interpreta con fidelidad la entraña y el vigoroso clamor de nuestro pueblo, se solidariza plenamente con la justicia de nuestra acción reivindicadora y la legitimidad de las medidas últimamente adoptadas por el Gobierno, y tiende a facilitar su ejecución, incluso en las justas compensaciones laborales y económicas que de ellas se derivan.

Es por ello, que esta Presidencia propone al pleno de las Cortes el acuerdo de su compensación con esas legítimas y necesarias medidas de nuestro Gobierno, ante una Constitución que encubre una actitud imperialista y frente a la cual debemos dar una prueba más, en nombre de nuestro pueblo, de nuestra identificación con la justicia de nuestra causa, en relación con nuestros legítimos derechos a la recuperación de Gibraltar. Derechos que por justicia reconocida y declarada por el más alto organismo internacional, han de acabar con la situación colonial gibraltareña que las Naciones Unidas vienen pidiendo desde 1964, restableciéndose así nuestra soberanía sobre la plaza y con ella la unidad nacional y la integridad territorial española.

¿Lo acuerda así la Cámara?

El pleno manifestó rotundamente su adhesión, aplaudiendo con calor las palabras del presidente.

Se refirió luego el señor Iturmendi al dolor que había embargado a España, con motivo de la reciente catástrofe ocurrida en Los Angeles de San Rafael y agradeció el apoyo prestado por el personal civil y militar a las víctimas y familiares, poniendo de manifiesto su dolor o con pruebas de solidaridad o, finalmente, interviniendo en el rescate y traslado de las víctimas.

MODIFICACIONES PARCIALES DE ALGUNOS PRECEPTOS IMPOSITIVOS

Seguidamente se pasó a dar cuenta del dictamen de la Comisión de Hacienda sobre el proyecto de ley por el que se modifican parcialmente algunos preceptos impositivos.

Hizo en primer lugar uso de la palabra el miembro de dicha comisión, señor Gómez Picazo, que habló en defensa de dicho informe. El orador se refirió primeramente a los trabajos de la Comisión y de la ponencia, en los que se examinaron los doscientos veintisiete escritos presentados dentro del plazo, con mil doscientas veintisiete enmiendas. Su examen y la preparación del

informe exigieron ciento veinte días de trabajo a la ponencia, con la dedicación de un total de dos mil horas de trabajo condensado en un informe que contenía setenta y cinco mil palabras. En la discusión de dicho informe se registraron en el seno de la Comisión más de seiscientos intervenciones a lo largo de quince sesiones de más de "ciento horas de duración cada una".

A continuación, el señor Gómez Picazo analiza las enmiendas y expone que desde el primer día de trabajo de la Comisión se manifestó la decisión de la misma de hacer un análisis muy detallado del ante-proyecto. Se refiere en sus palabras a la situación de la "cuota proporcional" en la contribución rústica y dice que, dada la situación, en 1965 sólo se recaudaron por este concepto veinticinco millones de los quinientos programados y que de los seiscientos treinta presupuestos para 1967 todavía no se ha recaudado nada. Añade que el Gobierno, ante esta situación, había decidido sustituir la "cuota proporcional" por la "cuota absoluta", pero que la Comisión se había mostrado contraria a ello por lo que se había arbitrado la fórmula que hoy viene al pleno.

"Primero. — Mantenimiento de las dos cuotas de la contribución territorial rústica y pecuaria, la fija y la proporcional."

Segundo. — Introducción de tres modificaciones importantes:

A) Añadir con carácter preceptivo a las Juntas mixtas al jefe del servicio provincial del Catastro o un ingeniero de dicho servicio, en quien aquél delegue, a quien corresponderá la presidencia de la Junta. Se introduce, así un funcionario técnico, especializado en materia agropecuaria, de gran utilidad para el funcionamiento de las Juntas.

B) Se prevé, para caso de no recaer acuerdo en el seno de las Juntas, o de declaración de incompetencia de los jurados la práctica de una liquidación cautelar. Con ello, se trata de evitar el estrangulamiento de la recaudación que se produce ahora en dichos supuestos.

C) Facultar al ministro de Hacienda para que de acuerdo con normas objetivas y con la antelación debida pueda disponer la exclusión del régimen de estimación objetiva, de aquellas explota-

ciones agrícolas, forestales, ganaderas o mixtas cuya base imponible por cuota fija supere el límite de 400.000 pesetas. El señor Gómez Picazo analizó a continuación las vicisitudes experimentadas en la discusión de las modificaciones de los preceptos referentes a la cotización del impuesto sobre el rendimiento del trabajo personal —cuestión no estudiada por el Gobierno, pero sí por la Comisión— y del impuesto sobre la renta, en lo referente a las primas de seguro de vida en el límite de las doscientas mil pesetas. Continúa en su análisis de modificaciones de los demás preceptos impositivos, especialmente a las referentes al impuesto sobre el lujo.

El señor Gómez Picazo terminó su intervención con estas palabras: "Estamos haciendo una ley. Una ley que desde luego no es perfecta. ¿Cómo podría serlo, siendo humana? Pero que tampoco es imperfecta. No es un parche. O sí lo fue, dejó de serlo."

Es una ley fundamentalmente recaudatoria. Pretende recaudar. Pero no a cualquier precio. Se ha pulsado escrupulosamente la realidad, y se ha tenido en cuenta.

No es una ley reformadora. Pero es ley de su tiempo, de su momento. Tiene en cuenta, lo que podríamos llamar "su circunstancia". No innova, pero se muestra sensible al porvenir.

Y sobre todo, es necesaria. La necesita el Gobierno para poder cumplir el mandato de estas propias Cortes, fragmentado y depositado en diversas leyes. Procurando ser plenamente conscientes, de este momento; abrumado por cuanto este supone, para este modesto procurador provinciano, anticipándose a lo que con mayor conocimiento y brillo, pedirá el ministro de Hacienda, os pido yo también, lo que después de tanto tiempo y tanto trabajo, aún falta. Lo más importante de todo: que aprobéis este proyecto de ley."

Terminada la intervención del señor Gómez Picazo en defensa del proyecto de ley que modifica parcialmente algunos preceptos impositivos, interviene a continuación el ministro de Hacienda, el señor Espinosa Sanmartín.

INTERVENCIÓN DEL MINISTRO DE HACIENDA

Después de dar las gracias a los procuradores de la Comisión de Hacienda y ponencia que, con sus valiosas aportaciones, han contribuido a mejorar sensiblemente el proyecto, el señor Espinosa expuso las finalidades de éste, que son fundamentalmente recaudatorias. Urgía obtener más recursos para atender a nuevos gastos y ya que nuestro actual sistema fiscal no era capaz de producirlos, se hacía necesario reestructurarlo.

No pretendimos —continuó diciendo el ministro de Hacienda— en ningún momento abordar una nueva reforma tributaria si bien se aprovechó la ocasión para rectificar algunas disposiciones vigentes.

LA HACIENDA Y EL CAMPO

La cuota proporcional de la contribución rústica, pese a los buenos deseos del legislador de 1964, no había producido el fruto esperado, y, de hecho, su aplicación se había convertido en un semillero de discordias entre la Administración y los agricultores. El proyecto enviado por el Gobierno optó por suprimirla, inclinándose por un sistema, a nuestro juicio más simple y práctico, que se elaboró previa consulta con el ministro de Agricultura y el presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos. Sin embargo, al percibir en la Comisión de Hacienda un estado de opinión poco favorable al cambio por parte de varios procuradores notoriamente vinculados al campo, quisimos dejar claro que el ministro de Hacienda, en la reforma de la contribución rústica, no tenía móviles recaudatorios, sino el deseo de resolver una situación que se venía haciendo a todas luces, y cada vez más, insostenible.

En ningún momento se podía admitir que por erróneas interpretaciones, algunos pudieran pensar que el Gobierno se enfrentaba con el campo español. No se pretendía un aumento de la presión fiscal sobre nuestra agricultura, ni mucho menos adoptar medidas que pudieran perturbar el proceso de desarrollo de las explotaciones agrarias. Por el contrario, el campo constituye atención preferente del Gobierno y de ello se están dando continuas pruebas. El ministro dio a continuación dos cifras que estimó significativas: en 1968, la recaudación por contribución territorial rústica fue sólo de 926 millones de pesetas,

Interpretan con fidelidad la entraña y el vigoroso clamor de nuestro pueblo

LA CAMARA SE SOLIDARIZA PLENAMENTE CON LA JUSTICIA DE NUESTRA ACCION REIVINDICADORA

La ley de modificación parcial de conceptos impositivos, aprobada

mientras que la bonificación en el precio del gas-oil para el campo en dicho año ascendió a 4.449 millones de pesetas.

Lo que importaba, sobre todo, al ministerio de Hacienda era que los grandes propietarios tributarán por impuesto general sobre la renta mediante estimación directa, y no porque con sus cuotas se espere resolver ningún problema fundamental del presupuesto del Estado sino por un elemental principio de justicia distributiva.

La Comisión deliberó ampliamente y optó por conservar la cuota proporcional, si bien estableció en 400.000 pesetas de base imponible el límite a partir del cual se puede estar sometido en esta contribución a estimación directa, cuyo resultado servirá de base en el impuesto general sobre la renta. Con ello, aunque por otro camino, se alcanzará también la finalidad propuesta. La introducción de liquidaciones cuatrelares asegurará un funcionamiento más perfecto de este impuesto y evitará los considerables retrasos que hoy se vienen produciendo en el pago de las cuotas.

OTRAS MODIFICACIONES DE LA LEY

Seguidamente, el señor Espinosa dijo que, en el mismo orden de aproximación cada vez más a la realidad la base del impuesto general sobre la renta, se establezca ahora la posibilidad de que en el impuesto a cuenta sobre los rendimientos del trabajo personal, se puedan fijar también por estimación directa las bases correspondientes a los profesionales a partir de determinados niveles de ingresos. Estas medidas representan un paso importante y permitirán fortalecer la eficacia de la imposición directa.

El ministro continuó diciendo que con la misma finalidad de conseguir un reparto más equitativo de la carga fiscal, se ha procurado que la obtención de los nuevos ingresos que se necesitan para la nivelación del presupuesto, se efectúen a través de una elevación selectiva de tipos del impuesto sobre el lujo e impuestos especiales sobre consumos menos necesarios. Comprendo —añadió— que éste haya sido un tema debatido, pues no siempre es fácil prescindir de las apreciaciones subjetivas al clasificar un producto como artículo de lujo. En todo caso entiendo que los acuerdos de la Comisión se han basado en criterios objetivos y afectan a consumos que no pueden considerarse necesarios.

Es importante subrayar que el proyecto ha reforzado los medios legales de que dispone la Administración para luchar contra el fraude al modificar dos artículos de la Ley general Tributaria que afectan a responsabilidades y sanciones. Cuando el fraude fiscal —dijo el señor Espinosa— puede ser privilegio de unos pocos; cuando se aprovechan también más favorecidos en la distribución de rentas y riquezas; cuando las llamadas a la solidaridad social y a la moral individual no resultan suficientes, nuestro deber primordial es reforzar el marco legal que permita eliminar este cáncer que afecta a nuestra estabilidad económica, al funcionamiento de los servicios públicos, a la financiación de nuestro desarrollo, y, sobre todo, a la justicia. Se ha invocado en este punto el principio de seguridad jurídica para defender la intangibilidad de la Ley general Tributaria, pero por favor, señores —dijo el ministro— no confundamos nunca la seguridad jurídica que nos merece siempre el máximo respeto, con el inmovilismo jurídico.

GASTO PUBLICO Y SISTEMA FISCAL

El señor Espinosa continuó su exposición diciendo que para situar en sus justos límites el alcance de este proyecto de ley, hemos de conectarlo con la problemática de un gasto público creciente de cuyo dinamismo afirmó, dirigiéndose a los procuradores: "Sois testigos de calificada excepción".

Nuestro pueblo quiere, y es justo que lo quiera, más escuelas, institutos y universidades, mejores carreteras, nuevos abastecimientos de agua, una extensa red sanitaria, muchas más viviendas y en general un mayor número de bienes y servicios comunitarios y, para ello, una Administración eficiente y bien dotada. La contrapartida es inevitable. Si queremos proporcionar a nuestras gentes unos servicios públicos dignos de nuestro tiempo, debemos sufragar su precio. No se pueden pedir milagros. En esta tierra cada fruto tiene su costo. No hay otra alternativa posible: a más, mejores y más costosos servicios, más impuestos. Porque el sistema fiscal es algo que nos pertenece en común —dijo el señor Espinosa— quiero otra vez más apelar

a todos para fortalecer en la intimidad de cada conciencia lo que hay de colectivo y de expresión de solidaridad en el pago del impuesto. Nuestro pueblo debe superar su instintiva resistencia al tributo. Apelo a los maestros, a la conciencia infantil, con esa impresión que no se borra, el sentido del deber cívico; apelo a los intelectuales, que meditan sobre el ser de nuestro pueblo que están preocupados por su futuro para que introduzcan dentro de las categorías de solidaridad social la que expresa en el pago de los impuestos, apelo a los moralistas para que mediten como entre los deberes colectivos y hoy les parecen como deslumbramientos la puntual y exacta satisfacción la obligación tributaria; apelo a vosotros, representantes de nuestro pueblo en esta histórica casa, que hacéis y hacéis las leyes fiscales, para que oídos de vuestros representantes subyugados a esta fórmula de convivencia, pero a éstas, leyes como las demás, pero a éstas, leyes que hacen posible que las otras vivan y se realicen.

REFLEXIONES SOBRE EL SISTEMA FISCAL

Los hechos que han motivado este proyecto de ley —la creciente demanda exigencias sociales que se traducen en un mayor gasto público— nos invitan todos a una reflexión seria y responsable y —continuó el ministro— debemos a la luz de los grandes principios, a meter nuestro sistema fiscal a un ponderado examen y ver en qué medida fiel a su vocación de justicia, cumple con su deber de financiador del gasto público y sirve como instrumento de política económica.

LA JUSTICIA FISCAL

El señor Espinosa, a continuación, dijo que la justicia fiscal significa que el impuesto debe cumplir una función de transformación de la estructura social. Este es el efecto de la llamada progresividad impositiva, que es un instrumento técnico para promover una sociedad más igualitaria cuando la distribución de rentas y riquezas no la considera correcta.

SUFICIENCIA PRESUPUESTARIA

Rio sea justo. Es preciso, además, que sea suficiente. Según expuso el ministro, el principio de suficiencia presu-

(Pasa a la pág. siguiente)

LO QUE OPINA LA PRENSA

(Viene de la pág. tercera)

so que el eventual acuerdo implicará para nuestra economía un considerable esfuerzo y una gran oportunidad. Tendremos que aceptar un grado de competencia exterior sustancialmente más intenso. No niego que, en las circunstancias españolas, hay más de un sector en que ello me parece, en el mismo, deseable y saludable. En los demás sectores ello no va a suponer más que una incitación suplementaria para hacer lo que los empresarios españoles están haciendo ya con clara visión del futuro: reducir costes, aumentar productividad.

La oportunidad que nos ofrece el acuerdo vendrá determinada, en primer término, por la posibilidad de expandir nuestras ventas al mercado europeo, cuyo acceso nos facilita hoy muchas barreras. De manera que, a menos cuantificable, pero seguramente decisiva, el acuerdo debe aportar otros beneficios típicos de la integración a un gran espacio económico. Si el acuerdo funciona satisfactoriamente —y para ello se necesitan las necesarias garantías y cláusulas de salvaguarda— la economía española se encontrará en muy favorables condiciones para acelerar y profundizar el proceso de desarrollo iniciado en la década de los años sesenta. Disponeremos de más capital para financiarlo; de mejor contacto con las corrientes de innovación tecnológica que constituye hoy la clave del crecimiento, y de más amplios y seguros mercados para mejorar la dimensión de nuestras empresas."

Gibraltar

EN medio del alboroto de gobernantes, diputados y columnistas ingleses, que con sus gritos y despropósitos demuestran el desconcierto que los han sumido las medidas españolas en torno a Gibraltar —comenta en su editorial "El Alcázar"— contrasta la tranquila silueta de nuestro embajador, difundida a los cuatruvientos por la televisión y las fotografías de las agencias, a la salida de una visita (requerida) al ministro de Asuntos Exteriores británico. El marqués de Santa Cruz, el paraguas enrollado bajo el brazo y la sonrisa en el rostro, se marchó a pie del Foreign Office para dar un paseo al St. Peter's Park. Nada en su semblante hacía pensar en esa dura acción diplomática que, según el "Times", "no iba a ser precisamente un aperitivo para el almuerzo" de nuestro embajador. Si había habido berrinche, debió de ser en otra parte."

Veinte años de política social en Alemania

(Viene de la pág. anterior)

la población. A este fin se orientan, por ejemplo, las primas estatales al ahorro y al ahorro para la construcción; las múltiples ayudas para la construcción de casas unifamiliares; las bonificaciones tributarias para la formación de patrimonio; y la privatización del patrimonio federal, como, por ejemplo, la privatización de la empresa Volkswagen. Hay que mencionar además la ley de fomento del acceso a la propiedad por parte de los asalariados.

Reformas sociales

En 1959 se pudo iniciar la reforma del sistema de seguridad social, y en primer lugar de las pensiones de vejez, que se incrementaron inmediatamente en un 70 por ciento. Además, y esto es aún más importante, se estableció el principio de la pensión "dinámica", es decir, de su actualización automática. Los once reajustes que han tenido lugar hasta ahora (1969: plus 8,3 por ciento) han hecho que las pensiones se hayan prácticamente duplicado. Sin contar los costes para temporadas de cura, el seguro de vejez paga en 1969 a 9 millones de beneficiarios 40.000 millones de marcos (1949: menos de 3.000 millones).

Entre las reformas sociales hay que citar además la introducción en 1957 de un subsidio de vejez para agricultores; la nueva reglamentación del seguro de artesanos en 1962 y 1965; la reforma de la ayuda social pública en 1962; la reforma del seguro de accidentes en 1963; y múltiples mejoras del seguro de enfermedad. Ahora, la coalición gubernamental se propone reglamentar jurídicamente también para los obreros el pago íntegro del jornal en caso de enfermedad, incluso durante las seis primeras semanas. Es decir, de la misma manera que ya arries los empleados, los obreros

deberán recibir también durante las seis primeras semanas de enfermedad su salario completo, no de la caja del seguro, sino de la empresa. Para hacer posible a los pequeños empresarios el cumplimiento de este nuevo deber habrá que crear cajas de compensación. En conjunto, los gastos de la seguridad social de 1969 suman unos 105.000 millones de marcos (1962: 57.000 millones; para 1972 se estiman en 126.000 millones). Este es el resultado del primer presupuesto social del Gobierno.

La política social futura

El progreso económico y técnico, el cambio de estructuras, la racionalización y la automatización imponen una mayor flexibilidad y movilidad profesional. Comprendiendo así, el Gobierno viene fomentando desde hace años la reeducación y el perfeccionamiento profesionales. Actualmente está en estudio una ley, que se llamará de fomento del trabajo y que codificará todas las decisiones y esfuerzos realizados hasta ahora en esa dirección. Quien esté dispuesto a perfeccionarse profesionalmente, o a reeducarse para otra profesión, tendrá derecho a seguridad económica para sí y para su familia durante el período de formación. El Instituto federal que actuaba hasta ahora como centro de colocación y del seguro de desempleo se acomodará a una finalidad más amplia y asumirá también todo este sector de actividades. Prevenir es mejor que curar. Por eso, el punto de la dificultad está ahora, más que nunca, si se desea defender el bienestar del individuo y asegurar el de la sociedad, en la puesta en práctica de una política profesional ágil, más bien que en una ayuda de desempleo una vez producido.

ILONA THIES

"Europa Press"

El Sentimiento de las Cortes por la catástrofe de San Rafael

(Viene de la pág. anterior)

APROBADA LA LEY DE REESTRUCTURACION DE LOS CUERPOS SANITARIOS LOCALES

También las de alumbramientos de aguas en la Isla de Mallorca y la de ordenación marisquera

La sesión plenaria de la Cámara duró cuatro horas menos cuarto

La sesión plenaria de la Cámara de Diputados, celebrada el día 29 de junio de 1969, comenzó a las 10.30 horas y duró cuatro horas menos cuarto. El señor Espinosa continuó su discurso diciendo que la contribución de la Hacienda al desarrollo ha de entenderse rectamente. No debe identificarse con la concesión de incentivos fiscales, ni puede servir de apoyo para la petición de ventajas a favor de aquellos sectores o contribuyentes que no las necesitan. Sólo se justifica la disminución de la carga fiscal cuando de ella se derivan notorios y evidentes beneficios para toda la comunidad. Hay que tratar de evitar a toda costa que los incentivos fiscales sirvan para alentar empresas que no sean verdaderamente rentables y que subsistan únicamente merced al régimen fiscal.

HACIENDA Y POLITICA ECONOMICA

La política fiscal, junto con la monetaria, son armas esenciales para actuar sobre la coyuntura, pero la acción coyuntural exige medidas rápidas tanto en su adopción como en sus efectos. Cuando los instrumentos fiscales son excesivamente rígidos y no pueden utilizarse con la prontitud que demanda la coyuntura, los Gobiernos pueden verse precisados a adoptar otra clase de medidas, tales como las de carácter monetario que al no ser simultáneamente complementadas con las fiscales, pueden resultar más rigurosas. En este aspecto de arma coyuntural —dijo el ministro— el sistema fiscal español necesita ser reforzado. La mejora en la técnica de conocimiento de la coyuntura no será suficiente si no se aumenta paralelamente "la rapidez de reflejos" de la legislación fiscal. El señor Espinosa, como mera anécdota, habló del largo proceso de "maceración" legislativa a que ha sido sometido el proyecto de ley, que, según dijo, le recordaba y hacía cobrar actualidad para nuestro país la tesis del reciente informe Heller de la OCDE, recomendando a los países miembros una mayor flexibilidad para la modificación de los impuestos.

Los impuestos no pueden ser estructuras angulosas, sino instituciones vivas adaptadas a la variación del tiempo. No nos podemos conformar —prosiguió diciendo el señor Espinosa— con seguir atentamente la evolución de esta cambiante realidad, sino que es preciso prepararla, anticiparnos a ella, condicionarla desde ahora. Se trata de pensar más lejos. Quizá sea utópico presentar todas las soluciones terminadas para todos los problemas previsibles, pero no lo es el ir madurando la problemática fiscal que va a presentar esta sociedad renovada industrialmente en desarrollo y socialmente equilibrada que intentamos construir cada día. Para hacer compartir al país esta preocupación que siento he encargado al Instituto de Estudios Fiscales la preparación de un informe completo sobre la realidad del sistema fiscal español y sus perspectivas de futuro, que será ampliamente difundido y espero que vosotros, que lo conoceréis en primer término, me ayudéis a crear un estado de opinión y a preparar una conciencia fiscal más responsable. Os pido ya vuestra atención para este informe, así como vuestra crítica y vuestro juicio.

ANUNCIO DE UN INFORME SOBRE EL SISTEMA FISCAL

No se trata de elaborar un proyecto de reforma fiscal. Creemos sinceramente que la evolución futura de nuestro sistema está marcada por las líneas maestras de la ley de 1964.

No nos mueve un afán reformista —indicó a continuación el señor Espinosa— pero tampoco podemos considerar intocables unas leyes que en sí mismas contienen y declaran el principio de su evolución. El informe que acabo de anunciaros no será una exposición dogmática, ya que, en definitiva, si los problemas son únicos, las soluciones son múltiples. Tampoco contendrá un recetario de propuestas legislativas. Lo que pretende, ante todo, es crear un estado de opinión debidamente sensibilizado que prepare el camino hacia posibles modificaciones. Será fundamentalmente una reflexión hecha en voz alta sobre el futuro de nuestro sistema fiscal. Y en este sentido, quiero hoy anunciaros que las puertas del Instituto de Estudios Fiscales están abiertas de par en par para vosotros.

Manifestó luego el ministro que en los años próximos, nuestro país, como todos los del mundo occidental, tendrá que medir el grado de participación del sector público que puede aceptar su economía. Esta primera cuestión —de cuya respuesta penden las demás— habrá de ser aprobada por el informe. Habrá de considerarse a la vez el ritmo de crecimiento del gasto público, sin olvidar que la capacidad de financiación de cual-

quier sistema tributario es forzosamente limitada y que pretender alcanzar metas demasiado ambiciosas puede suponer introducir un factor de perturbación en el sistema productivo.

Es dentro de este marco general donde el informe tendrá que centrar los problemas a que me he referido a lo largo de este discurso. Habrá que examinar el grado de progresividad que el sistema fiscal en su conjunto debe poseer; habrán de plantearse las exigencias que va a imponer una gestión moderna y mecánica de los impuestos sobre su actual grado de complejidad; habrá de estudiar qué técnicas son las más adecuadas, dada nuestra estructura social y económica, para lograr rápidamente un acercamiento de la valoración fiscal a las bases reales; habrá de preocuparse por proponer las medidas precisas para evitar la existencia de desigualdades tributarias; habrá de considerar la conveniencia o no de una tipificación penal de determinadas conductas defraudatorias manifestamente antisociales.

No se agota aquí el conjunto de problemas que habrá de abordarse, pero la anterior enumeración ilustra suficientemente acerca de la ambición y del realismo de los propósitos que nos animan —indicó el señor Espinosa—. Espero que este informe sirva de catalizador de las ideas, opiniones y juicios que latén en todos los sectores de los que vosotros sois cualificados portavoces.

Acto seguido el ministro terminó diciendo: Perdonadme porque de la defensa del proyecto de ley que es el tema concreto que me trae aquí haya saltado a un planteamiento más amplio y general. Pero no habría sido sincero para con vosotros si hubiera silenciado mis inquietudes acerca de lo que puede ser el futuro de nuestro sistema fiscal.

No es una tarea que exija soluciones inmediatas, pero el tema es tan importante y debe tratarse con tanta prudencia que reclama la colaboración de todos. Y terminó, volviendo al proyecto de ley. Conozco vuestra altura de miras que hace prevalecer siempre el bien común sobre los intereses concretos que pueden quedar afectados. Me consta la comprensión que siempre habéis demostrado por ayudar al Gobierno en la obtención de los recursos precisos para atender a los gastos públicos de la nación. Sé por eso que acogeréis de manera afirmativa la petición que, en nombre del Gobierno, os hago ahora: la aprobación de este proyecto de ley.

VOTACION DEL DICTAMEN

Terminada la intervención del señor Espinosa San Martín, se sometió a votación el dictamen de la Comisión de Hacienda, votación que se hace normalmente, a petición del señor Vilalta Carral, y otros veinticuatro procuradores. A la una de la tarde finalizó la votación nominal. El balance de la misma fue éste: votos a favor, 352; votos en contra, 53; abstenciones, una. Por tanto, quedó aprobado el dictamen del proyecto de ley sobre modificación parcial en algunos conceptos impositivos.

CUERPOS SANITARIOS LOCALES

Seguidamente, el procurador don Enrique de la Mata Gorostiza, pasó al estrado a defender el proyecto de ley sobre reestructuración de los Cuerpos sanitarios locales.

Recordó al comenzar sus palabras las deliberaciones en el seno de la Comisión y las intervenciones de los procuradores, para enumerar seguidamente las características técnicas del proyecto de ley de reestructuración de los Cuerpos sanitarios locales: 1.—La progresiva desaparición del escalafón B del Cuerpo de médicos titulares, creado por ley de 1958.

2.—La clara distinción entre el ingreso en el Cuerpo y la provisión de puestos de trabajo, arbitrando para el primero los sistemas de oposición libre y concurso oposición restringido.

3.—La creación de plazas cualificadas que habrán de cubrirse por oposición restringida entre funcionarios de los Cuerpos.

4.—La aplicación de un mismo régimen jurídico a los diferentes Cuerpos de sanitarios locales.

5.—La incorporación, como funcionarios, de un considerable número de auxiliares vinculados hasta el presente a la Administración mediante una relación de derechos predominantemente contractual.

6.—La remoción de determinadas trabas legales contenidas en vigentes normas, que obstaculizaban la continuación de la reforma iniciada con la ley 116-66.

7.—La creación de una nueva situación administrativa —la de explotación de destino—, pues se hace preciso contemplar nuevos supuestos, que no encajan en las normas al efecto conten-

das en la ley articulada de funcionarios civiles del Estado de 7 de febrero de 1964.

Después de afirmar que "esta ley no puede ser considerada aisladamente como una norma que persigue objetivos concretos y determinados", el señor de la Mata explicó los principales caracteres de la situación preexistente.

Al referirse a la nueva situación afirmó que frente a puestos de trabajo desconectados entre sí y con niveles sanitarios superiores, encontraremos una organización funcional, jerarquizada, integrada en centros comarcales acomodados flexiblemente en su ámbito territorial y a las características de cada zona.

Frente a la diseminación, la ordenación estratégica de las plazas en puntos de fácil función preventiva, una amplia acción previsional, encauzada a un sustancial fortalecimiento del organismo humano y complementada con las necesarias actividades educativas, los exámenes de salud y la vigilancia sanitaria especial de los grupos de población más vulnerables.

Frente a la vetusta de Casa de Socorro, una red escalonada de puestos y equipos aptos para primeros auxilios.

Frente a la acción individualizada y polivalente de cada facultativo, la tarea conjunta y coordinada en equipo.

Frente a la penuria de medios técnicos, una decorosa dotación de instalaciones, instrumental y material adecuada.

Frente a aquellas retribuciones mínimas, una correcta compensación económica (iguales honorarios, tantos alizados por asegurado, haberes, etc.) que permitan al sanitario y a su familia vivir con la dignidad que le corresponde.

Frente al exilio científico y técnico, un sistema de enseñanza y contactos en labor de constante perfeccionamiento, etcétera.

Finalizada la intervención del señor de la Mata Gorostiza, el presidente sometió a votación dictamen del proyecto sobre reestructuración de los Cuerpos sanitarios locales que obtuvo la aprobación con un solo voto en contra.

ALUMBRAMIENTOS DE AGUAS EN LA ISLA DE MALLORCA

Posteriormente el secretario de las Cortes Españolas, señor Lapedra de Federico, dio lectura a un resumen del dictamen del "régimen jurídico de los alumbramientos de aguas subterráneas en la isla de Mallorca", que fue seguidamente defendido por don Pedro Figar Alvarez.

INTERVENCION DE DON PEDRO FIGAR ALVAREZ

Al presentar ante el pleno de las Cortes el proyecto sobre "régimen jurídico de los alumbramientos de aguas subterráneas en la isla de Mallorca", don Pedro Figar Alvarez pronunció un discurso en el que dijo entre otras cosas:

— "Por sus características geográficas y geológicas, la isla de Mallorca no cuenta con corrientes continuas de aguas superficiales, basándose su economía hidráulica en los nueve mil pozos existentes, que han de atender a las necesidades de abastecimiento de poblaciones, y a los de riego en su fértil zona cultivable y que por el crecimiento vertiginoso de su índice de población, debido principalmente al desarrollo turístico que aumenta enormemente las cifras de consumo, hace que en determinadas épocas del año se presenten situaciones de grave escasez con peligro para la salubridad e higiene de la población, y de gran riesgo para esa industria del turismo que con tanto éxito han sabido montar los mallorquines.

Las demandas de agua totales, para agricultores y servicios, que en 1970 se prevé en ciento cuarenta y nueve millones de metros cúbicos, pasará en 1990 a ciento setenta y cinco millones de metros cúbicos. Las disponibilidades de agua estarán muy equilibradas con demanda de 1980, por lo que es necesario y urgente evitar pérdidas, reteniendo con embalses ya iniciados, las aguas superficiales de cabecera y reconociendo nuevos mantos acuíferos con sondeos profundos que han revelado ya unos primeros resultados altamente esperanzadores.

El problema se ha agravado en los últimos tiempos, pues al intensificarse los alumbramientos y las extracciones de aguas subterráneas en los mantos acuíferos conocidos se ha generado una penetración de agua marina que ha ocasionado su progresiva salinización, muy grave en algunos casos. Estos hechos han conducido a la Administración a tomar posición con urgencia para paliar en lo posible el grave problema.

Los estudios hidro-geológicos que venían realizándose en la isla por organismos especializados permitían ya fijar la amplitud y magnitud de un estudio regional de recursos hidráulicos totales de la isla, que al no poder realizarse sino con la prohibición por un plazo muy superior al fijado en el decreto-ley, hacia necesaria la promulgación de la presente ley. El proyecto de ley —constaba de seis artículos y tres disposiciones finales y al mismo presentaron enmiendas once señores procuradores que introdujeron en total treinta y una modificaciones en el articulado.

Finalizado el estudio del proyecto de ley, la Comisión aprobaba dos mociones: una propuesta —del señor Anguera— solicitando que por el Instituto Nacional de Industria y con carácter de urgencia, se instalen en Palma de Mallorca una planta potabilizadora de agua de mar y que la construcción de embalses superficiales para almacenamiento de agua en Baleares sea financiada por el Estado. La segunda moción —la del procurador que os habla—, propuso a la Comisión que el Gobierno remita a las Cortes con la mayor urgencia el proyecto de ley de aguas subterráneas, dado que los modernos sistemas de prospección, investigación y explotación plantean nuevas situaciones que exigen soluciones congruentes con los avances de la técnica y que no pueden continuar resolviéndose por la ley vigente hoy.

La ley que vais a votar es una ley positiva y eficaz, para la que yo, en nombre de la Comisión, me atrevo a solicitar nuestro voto favorable.

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

Finalmente se pasó al último punto del orden del día, referente a la Comisión de Comercio sobre el proyecto de ley de ordenación marisquera. Defendió el dictamen don Agustín Barcená Reus, que dijo:

El dictamen sobre el proyecto de ley de alumbramiento de aguas subterráneas en la provincia de Mallorca fue aprobado por unanimidad.

roeste de España. Es en este momento cuando se constituye una Comisión interministerial y de la Organización Sindical al objeto de preparar el proyecto de ley que reconozca la explotación racional de marisco, sino la facultad de aprobación de planes semejantes al aludido.

Al proyecto de ley enviado por el Gobierno a las Cortes, que constaba de dieciséis artículos, una disposición y otra derogatoria fueron presentados trece escritos de enmienda con un total de ochenta y tres modificaciones a los mismos.

En el proyecto se han tenido en cuenta, por considerarlo también principio básico de la ordenación, diversos problemas relacionados todos ellos con la polución de las aguas del mar, que venía siendo y sobre todo, podía ser en el porvenir, un grave peligro para las actividades pesqueras.

El señor Barcená terminó su disertación con estas palabras:

— "Quiero decir que los pescadores españoles y principalmente los gallegos, esperan con ilusión y con fe, la aprobación de este proyecto de ley, estos hombres y las entidades sindicales que los encuadran saben de la responsabilidad que contraen pero están con auténtica fe Señor ministro de Comercio, el plan de explotación marisquera de Galicia y los hombres encargados de su ejecución, harán una realidad lo que en este plan se dice, potenciando la riqueza marisquera en los plazos previstos.

Por unanimidad fue aprobado también el dictamen defendido por el señor Barcená Reus.

A continuación del presidente de la Cámara se refirió al fallecimiento de dos procuradores los señores don Angel Golcochea Recusa, alcalde de Pamplona, y don José Castán Tobías, ex presidente del Tribunal Supremo. Definó el presidente al primero como "servidor de la justicia en su función profesional y periodista de auténtica vocación."

Tras de señalar la última actuación del señor Castán Tobías en el salón de sesiones con motivo de la defensa del proyecto de la Ley Orgánica del Consejo del Reino, el señor Iturmendi le calificó de "figura señera de la ciencia del Derecho, eximio civilista, que nos hizo partícipes de su saber a través de la cátedra de sus discursos, conferencias y publicaciones."

Seguidamente el secretario de las Cortes, don Sancho Dávila, dio lectura a los dictámenes de los dos proyectos de ley que no habían sido defendidos en el pleno. Son éstos: enajenación de una finca situada en los números 16 y 18 de la calle de Marqués de Mondéjar y el dictamen de incorporación de los funcionarios de las Corporaciones de la Guinea Ecuatorial a la Administración Local española. Ambos proyectos fueron aprobados por unanimidad.

A las dos y media de la tarde, el presidente de las Cortes Españolas, don Antonio Iturmendi, levantó la sesión.

DESGRAVACION IMPOSITIVA EN ARTICULOS DEPORTIVOS

MADRID, 30 (ALFIL). — Las Cortes han aprobado la ley de modificaciones parciales de algunos conceptos impositivos por la cual quedan prácticamente desgravados del impuesto de lujo todos los artículos destinados a la práctica de los deportes.

Con la aprobación de esta ley queda desgravado el material empleado para los siguientes deportes: atletismo, baloncesto, balonvolea, beisbol, bolos, boxeo, ciclismo, esquí, fútbol, gimnasia, halterofilia, hockey, judo, lucha, montañismo, natación (incluidas las actividades subacuáticas con excepción del material de profundidad inmersión y pesca submarina), patinaje en todas sus modalidades, pelota, piragüismo, remo, rugby, tenis, tenis de mesa y tiro con arco. Asimismo quedan exentas del impuesto de lujo las cañas de pescar cuando su precio en origen no sea superior a 1.500 pesetas.

Tampoco quedan sujetas al impuesto de lujo las prendas de vestir y el calzado especialmente confeccionados para la práctica del deporte.

Quedan exentas también del impuesto de lujo las embarcaciones cuya eslora sea inferior a cuatro metros. Las embarcaciones de eslora superior adquiridas a través de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes quedan exentas también del impuesto.

Con la aprobación de esta ley, que afecta a la casi totalidad de los deportes, la práctica del deporte ha dejado de ser considerada en España como un lujo y pasa a merecer la consideración de una de las actividades fundamentales de la educación y la formación integral de la juventud española.

PROXIMAS REUNIONES DE COMISIONES DE CORTES

MADRID, 30 (PYRESA). — Para los días sucesivos han sido convocadas tres comisiones de las Cortes Españolas. Mañana, día primero de julio, se reunirá la Comisión de Asuntos Exteriores para dictaminar distintos proyectos de ley sobre convenios de cooperación. Entre ellos destacan los convenios entre España y Francia sobre asistencia judicial en materia penal, otro relativo al servicio militar de los doble nacionalizados.

Para el día dos de julio está convocada la Comisión de Trabajo para estudiar el proyecto de ley sobre igualdad de derechos sociales de los trabajadores de la comunidad iberoamericana empleados en territorio nacional.

Finalmente, el próximo día cuatro se reunirá la Comisión de Presupuestos para el dictamen de distintos proyectos sobre créditos extraordinarios y suplementos de crédito.

Norteamérica empieza a ver claro

"Resulta que ahora se le reprocha a Nixon, presidente USA, de haber hecho demasiadas promesas de repatriación de tropas desde el Vietnam, lo cual, ya debiera saberse, anima a los comunistas para seguir la guerra hasta la victoria". — (De la Prensa internacional.)

SONAR con maravillas produce siempre despertares amargos; sembrar ilusiones sobre la paz, cuando se está en plena guerra, puede ocasionar graves decepciones, sobre todo cuando se ve que la paz no llega y la guerra se encona. Así, no sabemos si desgraciadamente, está ocurriendo en los Estados Unidos, cuyas masas se las prometían muy felices con la repatriación de miles de soldados, y que ahora están viendo cómo el solo anuncio de esa retirada refuerza el furor bélico de los comunistas y su decisión de no ceder.

Casi desde el mismo principio del conflicto en la lejanía asiática la oposición norteamericana, la demócrata o la republicana, cada una en su turno, actuaron irresponsablemente, condenando la intervención, oponiéndose al envío de refuerzos, aireando las razones del adversario, culpando al presidente, pidiendo concesiones en favor del Ejército o de las guerrillas asiáticas que cada día mataban, con o sin razón, soldados norteamericanos. Desde el principio, repetimos, el mejor aliado de Hanoi y como lógica consecuencia de Moscú y Pekín, ha sido el conglomerado de la oposición americana, con o sin barbas, jóvenes o viejos, revolucionarios o reaccionarios, que no percibieron la gravedad y la necesidad de esta campaña en Asia, o que, al margen de la necesidad de estar allí, pospusieron esa necesidad ante la ambición política, ante las "razones" de los partidos, ante el deseo de que una u otra personalidad ocupara la Casa Blanca de Washington. Y ahora, lógicamente, cuando el que manda es Nixon, la triste realidad de lo que pasa en Asia, que no tiene arreglo fácil, y mucho menos por la vía de los paños calientes, empieza a ser percibida, precisamente porque los comunistas no han sabido, ni saben en este momento, que su victoria estaba asegurada en tanto dieran facilidades a la oposición, desde Kennedy al último negro, para demostrar que tenían razón y que la paz venía claudicando, dejando hacer a la inocencia americana, explotando el pacifismo de las masas populares.

Y lo más lamentable de todo, cuando con el triunfo republicano se pudo claudicando, dejando hacer a la inocencia americana, explotando el pacifismo, como Johnson a última hora, ha jugado la carta de vencer a la oposición aceptando sus falasas razones, en lugar de vencerla venciendo primero en la jungla. La paz a toda costa y la repatriación pase lo que pase, al margen de ese sueño del Ejército del Vietnam del Sur haciendo la guerra por su cuenta, ya empieza a producir sus ácidos frutos, entre los cuales pueden encontrarse la agudización de la guerra en el Vietnam, su extensión a Tailandia, a Laos y a Camboya, y, como inevitable consecuencia, en lugar de las sonadas repatriaciones, nuevos cuerpos expedicionarios y nuevos planteamientos ofensivos.

No se quiso hacer caso al Pentágono, que es quien sabía de la realidad de la guerra, se aceptaron las frívolas propuestas de algunos senadores, se escuchó como un oráculo al joven Kennedy, y ahora se escuchan tan sólo las carcajadas de los vietcongs y de los soldados del Vietnam del Norte que atacan y anuncian que seguirán atacando.

La gran lección de esta hora obliga a pensar, aún es tiempo, sobre las diferencias entre "lo que es" y lo que, en el buen deseo de algunos o de todos, "debiera ser". Nixon, por lo menos, debió de pensar que si la suspensión de los bombardeos, sin compensación, no sirvió para nada, tan sólo para que murieran más soldados USA, esta anunciada repatriación, igualmente sin compensaciones, servirá también para enconar la contienda y hacer más dolorosa la tragedia. ¡Qué gran lección están dando al mundo esos comunistas asiáticos que operan sobre realidades tremendas, y la guerra es una de ellas, mientras los otros juegan, hablan y sueñan con la Casa Blanca y con el "panem et circenses" de todas las decadencias!

Carlos RIVAS

ARTE Y DISEÑO DE ARQUITECTURA INTERIOR

INTERNATIONAL SOCIETY FOR EDUCATION THROUGH ART
I. N. S. E. A.

Organo consultivo de la U.N.E.S.C.O.

Delegación exclusiva para España e Hispanoamérica.

Institución de Artes Decorativas

I. A. D. E.

Hermosilla, 18 - MADRID (1)

Centro reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia

Sección de Decoración

Decreto núm. 196/1966 de 20 de enero

DIPLOMAS INTERNACIONALES

Títulos Oficiales

Decreto del 18 de julio de 1964

I. A. D. E. — I. N. S. E. A.

Anuncia la próxima inauguración de su Escuela Internacional de Andalucía, bajo el patrocinio de la

FUNDACION RODRIGUEZ-ACOSTA

En espera de la apertura de sus instalaciones en Granada, las solicitudes de matrícula se admitirán por riguroso orden de entrada en la delegación de la I.N.S.E.A. en Madrid.

Hermosilla, núm. 18. MADRID (1)

ES CARIDAD AYUDARSE LOS UNOS A LOS OTROS. Pero en justicia y caridad, ¿a quién ayudarías primero?... ¿A tu hermano o a tu vecino? Aún quedan en Granada más de mil subnormales sin atención adecuada. ¡Ayuda a los tuyos! ASOCIACION DE SUBNORMALES DE GRANADA.

UN SIMBOLO INJUSTO RECTIFICABLE



Estos artesanos, como tantos miles de España, han sido captados por nuestro fotógrafo en un momento de su trabajo. Son españoles de esos a que alude el Fuero del Trabajo en bellas palabras y justo fondo de la forma siguiente: "...y eficazmente protegido, por ser proyección completa de la persona humana en su trabajo y suponer una forma de producción igualmente apartada de la concentración capitalista y del gregarismo marxista." (Capítulo IV).

Además crean riqueza con su solo y exclusivo esfuerzo personal. Con esas manos juveniles que llevan esa docena de jarras que no son precisamente de pluma. No utilizan o consumen del patrimonio nacional nada. Ni crédito, ni inversiones, ni siquiera luz eléctrica. Todo lo buscan y lo hacen ellos. El barro arcilloso, que nada vale y no sirve para otra cosa, y la leña montaraz que ya nadie consume y que se regala por el penoso trabajo de tala y acarreo. Un poco de colores y gredas, y eso sí, la imaginación y la ilusión por el trabajo, que eso todavía es sólo suyo.

Son los hombres que creen en nuestro Movimiento, quien les ha prometido en una de sus leyes fundamentales "protección eficaz". Por eso no comprenden el porqué con su esfuerzo tienen que producir para el Estado un 14 por 100 de impuesto en su trabajo más un 20 por 100 sobre la totalidad de lo que produce (aunque no se venda o se destruya), porque el módulo que se aplica por los señores inspectores es por estimación. Esto va a resultar así de la reforma del impuesto

que está sometida a consideración de las Cortes Españolas en este momento, y en la que el impuesto de lujo sobre la cerámica, que por una sabia vez y justa medida reciente (1967) del ministerio de Hacienda se está recaudando en el destino, no en el origen, tan modesto como acreditada a la bella fotografía, lo será directamente del artesano, si no se adopta alguna medida que descargue al proyecto de esta injusticia o se inserte el paliativo que como compensación la neutralice, porque la verdad es que estos artesanos ni llevan libros de contabilidad ni saben para qué sirve ni lo que es el gravamen fiscal recuperable, impuestos en cascada, etc. etcétera. Ellos venden sus modestos objetos de barro decorado a lo que pueden, a lo que les paga el comerciante o el almacenista, y a la hora de pagar el impuesto de lujo, meses después, grava de verdad directamente su propia economía. Parece ser que la única razón para este cambio de postura del ministerio (por el cual en cifras absolutas o dentro de la técnica fiscal recaudaría menos que exigiendo el impuesto en el verdadero momento que se justifica cuando el consumo de lujo se consuma y por cuenta de quien lo disfruta) es la comodidad o sencillez recaudatoria.

Ellos, claro está, que no lo entienden. Nosotros, tampoco. No es extraño, por tanto, el anuncio de que estos hombres están hartos de incompreensión. Y cansados. Su paciencia y esperanza tienen un límite. Si es que su forma de trabajar no interesa o no se comprende por los inspectores de Hacienda, la dejarán sencillamente, porque en cualquiera otra actividad, la carga no podrá ser mayor. Esas manos cuya habilidad es pareja de su fortaleza han cumplido ya y el que suscribe también poniendo de manifiesto a tiempo ante quienes pueden remediarlo, una injusticia.

Para el lector, ajeno a estos problemas e inquietudes, reconocerá conmigo, por lo menos, que la fotografía es original, humana y auténtica. —Francisco LAPIEDRA DE FEDERICO, procurador en Cortes en representación de los artesanos.

(De "El Alcázar".)

Solís presidió la concentración de los alféreces provisionales de Madrid

EL ACTO TERMINO CON EL CANTO DEL HIMNO DE LA INFANTERIA, COREADO POR TODOS LOS PRESENTES

MADRID, 30. (PYRESA). — Don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento, presidió ayer en la localidad serrana de Guadarrama la concentración de los miembros de la Hermandad provincial de Alféreces Provisionales, que concurrieron a esta cita en número muy elevado, acompañados de sus familiares.

Acompañaban al ministro secretario general del Movimiento en la tribuna levantada en la plaza en la que se alza el monumento a los Caídos, el director general de Instituciones Penitenciarias, señor González del Cerro; el gobernador militar de Madrid, general Iniesta Cano; los generales García Rebull y Lobo Montero, este último representante del ministerio del Ejército en la Junta Nacional de la Hermandad; el presidente de la Junta provincial, señor Rosón, así como otras autoridades y personalidades entre las que se encontraban miembros de la Junta Nacional y los componentes de la provincial.

Desde un altar instalado ante la Cruz de los Caídos, el consiliario de la Hermandad, padre Caballero, dijo la santa misa y durante la que pronunció una plática en la que se refirió principalmente al ejemplo dado por los «estampillados» durante la guerra civil en aquel escenario de la sierra madrileña y pidió continuidad en el mantenimiento de los ideales por los que se luchó.

Terminada la santa misa y en medio de un sol abrasador se procedió a hacer entrega de la insignia de la Hermandad a más de un centenar de hijos de alféreces provisionales que han rebasado la edad de veintinueve años, y a cerca de una veintena de menores de dicha edad entre los que se encontraban tres hijos del señor Solís Ruiz, Alberto, Javier y Jorge. Pero el momento más emocionante fue el de imponer el ministro secretario general el emblema de la Hermandad a doña Petra Geromini Brásas, madre del alférez provisional don Pedro Álvarez Geromini, muerto precisamente en el frente de la Sierra de Guadarrama.

El acto terminó con el canto del himno de la Infantería, coreado por

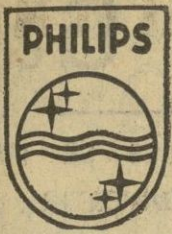
todos los presentes. A primera hora de la tarde los asistentes se trasladaron a un paraje de las proximidades del pueblo de Guadarrama, donde los servicios de Intendencia sirvieron una comida de hermandad.

POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos, es deber de todos los padres asegurarles la salud.

BODA DE CARMEN FIERRO



El doctor Martínez Bordiú, marqués de Villaverde, junto a los novios, la señorita Carmen Fierro Jiménez - Lopera y don Francisco de Borja Artega Martín, marqués de la Ensenada. Asistió a la ceremonia doña Carmen Polo de Franco y otras grandes personalidades. Ofició la ceremonia monseñor Rafael Álvarez Lara, obispo de Mallorca. — (Foto EUROPA PRESS)

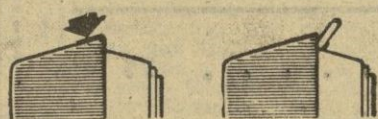
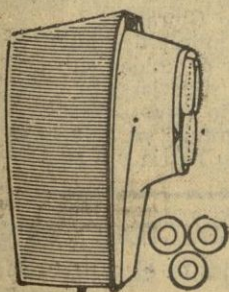


¡Esto es progreso!

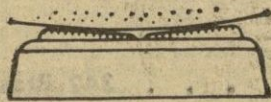


El progreso nace de mejores ideas. Así ocurre con PHILISHAVE. Cada vez, PHILISHAVE supera a PHILISHAVE. Cada mañana hacemos que se sienta Vd. más feliz. Lo que hemos trabajado en la concepción de esta nueva PHILISHAVE, no es totalmente visible, pero Vd. usándola, notará la diferencia... y esto es progreso.

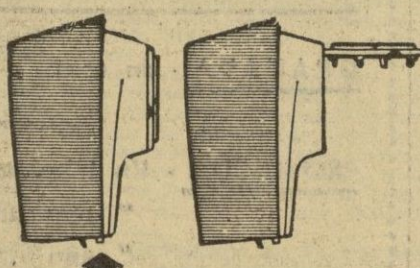
NUEVO DISEÑO, más lujoso y funcional, que proporciona mayor comodidad y confortabilidad de manejo.



NUEVO SISTEMA de apertura automática para la utilización del cortapatillas, que adopta una posición más eficaz y cómoda en su utilización.

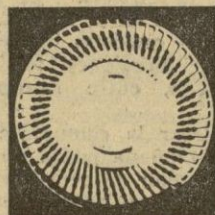


CABEZAS FLOTANTES. Mayor adaptación facial para un afeitado más apurado.

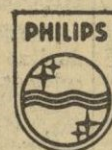


LIMPIEZA INSTANTANEA. En la Nueva Philishave 3 se ha incorporado un pulsador que acciona automáticamente la apertura de la cabeza afeitadora, facilitando una limpieza instantánea.

LA DEMOSTRADA EFICACIA de la famosa **ACCION ROTATIVA** para un afeitado suave, reconfortante, perfecto.



PHILISHAVE 3 1970



Mejores no hay

Espejo DE LA CIUDAD

SOLIDARIDAD ESPAÑOLA

SI en el curso de la Historia es cierto que la unidad de los españoles se ha quebrantado alguna vez, llegando incluso a las guerras civiles, cuando se trata de algo que nos vincula a todos, como es el sentimiento del honor de la patria, no existen divergencias ni puntos de vista. En los periodos de la antigua monarquía, o de república, la cuestión de Gibraltar ha sido idéntica: Este es un trozo del territorio nacional que debe ser devuelto a España. No hay un solo español de cualquier ideología que opine lo contrario.

La situación de las gestiones diplomáticas actuales para su devolución todos las conocen. El acuerdo del Gobierno para que esos millares de trabajadores no vuelvan a pisar el trozo de territorio español sojuzgado por bandera extranjera, también. La medida adoptada para abonarles los sueldos correspondientes en tanto que no encuentran nueva ocupación fue acogida con satisfacción unánime, así como fue aceptada, no ya sin protesta, sino con entusiasmo y orgullo, la medida transitoria hasta fin de año, de incrementar en cincuenta céntimos el franquero de la correspondencia. El nivel de vida de los españoles ha subido lo bastante para que ese minúsculo impuesto pudiera afectar la economía de las empresas y de los hogares. No sabemos si, efectivamente, esos cincuenta céntimos salda la cuenta de gastos de los haberes de esos cinco millares de españoles que se reintegran con su trabajo a la patria que aman, pero si podemos afirmar que representa una simbólica adhesión al Gobierno y una prueba de solidaridad con los que venían sufriendo la humillación de servir a unas gentes que reiteradamente ofendieron a su patria. Que los habitantes de Gibraltar, a quienes no podemos llamar pueblo, pues que están formados por una amalgama de razas, faltó a la hospitalidad, es un hecho claro. Entre todos los pueblos del mundo, aún los menos civilizados, el huésped es sagrado, y es sagrado, aunque fuera nuestro enemigo, si tiene la condición de huésped.

Pero el motivo de nuestro comentario se centra en el acuerdo de un modesto municipio de nuestra provincia. Villanueva Mesta acordó en la sesión de su Corporación, celebrada el día 25 del pasado junio, el acuerdo de franquero con cincuenta céntimos toda la correspondencia oficial con derecho a franquicia, adhiriéndose de este modo a las disposiciones del Gobierno para condonar a los pagos de salarios de ese puñado de españoles que no volverán a cruzar la frontera de Gibraltar. No dudamos que la noticia circulará por todos los ámbitos del territorio patrio y serán todos los Ayuntamientos españoles los que tomarán este acuerdo y les seguirán todos los organismos oficiales que puedan hacerlo. En varias veces rebasará esta aportación nacional lo que el Gobierno ha previsto.

Es curioso el fenómeno que la iniciativa haya partido de un modesto municipio. Y es que en el pueblo español, las raíces de lo histórico, son más profundas, en esos hombres que trabajan la tierra. Ellos saben que la patria no es la tierra donde eventualmente hemos nacido ni es la tierra que pisamos. La patria es esa tierra en la que se han trazado caminos de acercamiento humano; es esa tierra noble que, si es trabajada, da frutos que son el sustén de nuestra vida. La patria es el taller, y la escuela y el templo. Por eso, a ellos, a esos hombres de las tierras de España, Gibraltar les duele tanto. — G.

AQUÍ GRANADA

«Necesitamos creer que Pedro sigue actuando en la Iglesia»

"LA MISION DEL PAPA ES FORTALECER EN LA FE Y UNIR EN EL AMOR"

HOMILIA DEL ARZOBISPO ADMINISTRADOR APOSTOLICO, EL DOMINGO, EN LA CATEDRAL

Don Emilio Benavent Escuin dirigió a los fieles, en la catedral, el pasado domingo, la siguiente homilía:

Desde hace años se celebra el "Día del Papa" en la festividad de San Pedro y San Pablo.

El propósito de la coincidencia es el de facilitar la reflexión acerca del misterio del Romano Pontífice para comprenderlo mejor y comprometernos más generosamente a serle fieles.

Comprensión y compromiso que hoy constituyen una de las mayores necesidades de la Iglesia.

Con dolorida sinceridad el Papa ha reconocido recientemente que existe "una difundida desconfianza hacia el ejercicio de su ministerio jerárquico que, por mandato de Cristo, tiene como objetivo unir y conducir al pueblo de Dios".

Las consecuencias son deplorables. Desviaciones y enfrentamientos son el natural resultado de la desestima del magisterio y de la autoridad del Papa. Y estas desviaciones y enfrentamientos oscurecen el testimonio de obediencia y amor que ha de manifestar la presencia de Cristo en la Iglesia.

LA DESCONFIANZA EN EL PAPA ES PROBLEMA DE FE

La "desconfianza" no es una cuestión personal. Es un problema de fe. Creemos que el Señor vive, pero necesitamos también creer que Pedro sigue viviendo y actuando en la Iglesia en la persona que Cristo resucitado elige en cada momento de la historia para continuar la misión de ser roca visible que fundamenta la unidad en la fe y en el amor de los cristianos.

Ahora el Señor no llama al sucesor de Pedro directamente como en la sencilla y emocionada escena que nos ha relatado el Evangelio.

Después de los inevitables promiscuos de la Prensa durante la sede vacante y de las gestiones electorales del conclave —que, por cierto, actúa con más libertad que nunca— hay un momento en el que el elegido por los cardenales se encuentra delante del Señor en la soledad de su conciencia y allí tiene que aceptar o rechazar la sobreco-

dora responsabilidad de ser Vicario de Cristo.

También, como en Cesarea, cambia de nombre y, con el nombre, de misión que influye profundamente en su personalidad, en su modo de actuar y, algunas veces, hasta en su modo de ser.

No es una exageración piadosa. Es un hecho de experiencia. Todos hemos visto a un fervoroso diplomático convertirse en Maestro del mundo, a un anciano desconocido en Padre amado de todos los hombres y a un Prelado extremadamente sensible a los problemas actuales en Pastor con viva conciencia de la responsabilidad de dirigir la nave de la Iglesia y en humilde peregrino de la justicia y de la paz.

Por eso la fe nos hace ver, por entre la maraña de las noticias apasionadas, en cualquier Papa al hombre que tiene que cumplir el deber de "fortalecer en la fe a sus hermanos" (Lc. 22, 32), de unirlos en la caridad y de abrir caminos a la paz. Hoy en circunstancias difíciles.

LA MISION DE PEDRO EN LAS ACTUALES CIRCUNSTANCIAS

La misión de Pedro es permanente. Pero cada sucesor suyo tiene que actualizar el modo de realizarla "de acuerdo con las necesidades de la Iglesia que cambian en el transcurso de los tiempos" (LG., Nota previa 3, a).

Fortalecer en la fe no es fácil por lo religioso. Ni cuando algunos, por afán de ser mejor comprendidos llegan a formulaciones insólitas y desconcertantes de verdades fundamentales. Mientras otros, por el contrario, retroceden aterrorizados a posiciones ideológicas que les aíslen de los problemas reales de los hombres.

Unir en el amor a hermanos en la fe que se combaten con acritud y, a veces, sin piedad por cuestiones opinables en lugar de fortalecer cuanto les une en Cristo, es también tarea dolorosa y difícil.

Unir en la fraternidad a los miembros de grupos sociales que tienen intereses contrapuestos y que pretenden hacerlos prevalecer por encima de la equidad y del respeto a los derechos ajenos, es empeño en el que sólo es posible insistir sin desfallecer por puro amor de Dios.

Y unir a escala mundial a los pueblos ricos con las naciones pobres en sincera, eficiente y fraterna solidaridad que libre de las convulsiones de la superproducción a los primeros y de la desesperación del hambre, la enfermedad y la incultura a los segundos, es un quehacer titánico que únicamente puede emprender quien confía en el auxilio del Espíritu del Señor. Y quien también cuenta con la acción escondida, pero profunda y eficaz del Espíritu en los corazones de todos los hombres de buena voluntad.

Por eso no debe sorprendernos que el Papa sea discutido y hasta rechazado cuando, con valentía apostólica y extrema delicadeza, defiende la verdad, la libertad y la paz y cuando pide a cuantos quieran conseguir y asegurar tan preciados bienes que se sacrifiquen por ellos con sacrificios dignos de quienes se proclaman discípulos de Cristo crucificado.

LA VERDADERA LEALTAD CRISTIANA

Nosotros, en cambio, que percibimos "las inmensas y excesivas exigencias de los deberes del Vicario de Cristo y sus desproporción con las fuerzas humanas" (Pablo VI) lo que haremos es rezar por él y todos los días para que el Señor le ilumine, le fortalezca y le consuele.

Además procuraremos aliviar el peso tremendo de su cargo aceptando y agradeciendo sus exhortaciones lo mismo cuando nos impulse que cuando nos frene.

Acogiéndolo sus enseñanzas enteras, con todos sus matices, sin mutilarlas con parcialidad preconcebida para servirnos de ellas como justificación de nuestras actitudes o para utilizarlas como armas arrojadizas contra quienes en el seno de la misma Iglesia piensan legítimamente de manera distinta a la nuestra.

Y obedeciendo, en fin, con humildad y con fe sus mandatos y orientaciones seguros de que no tienen ni pueden tener otro propósito que el de unirnos estrecha y fraternamente en Cristo para abrirnos el camino de la paz en este mundo y el de la eterna bienaventuranza en el Reino de los cielos.

CAMPAMENTOS DE JUVENTUDES. Alegría, amistad y compañerismo, al sol y al aire de España. Solicita información en la Delegación provincial, plaza del General Sanjurjo, 1, tercero. Telf. 221565.

GOBIERNO CIVIL

Trescientas mil pesetas para el pósito de Orgiva

El gobernador civil, señor Gómez Jiménez de Cisneros, ha recibido un telegrama del subsecretario de Agricultura, don Fernando Hernández Cid, comunicándole que el ministro de este departamento ha firmado la concesión de un préstamo extraordinario por el importe de 300.000 pesetas al pósito del Ayuntamiento de Orgiva.

El gobernador civil agradeció al mencionado subsecretario la concesión de este préstamo.

VISITAS

El señor Gómez Jiménez de Cisneros recibió las siguientes visitas:

Don Francisco Casaldueiro, Mariscal general gobernador militar de la plaza; don Jesús-Antonio Salas del Villar, secretario-administrador del Patronato de Santa Adela; don Valeriano Torres - Sevilla, secretario de la Fenibética; y señorías Carmen Hernández Aguayo y Antonita Esteban Maldonado.

Dos ventanas para el espíritu leer y escribir.

CONTINUA EL BUEN TIEMPO

MADRID, 30. (Servicio especial de PYRESA).—Durante el día de hoy ha habido abundancia de nubes en Galicia, donde se registraron precipitaciones inapreciables. En el Cantábrico cielo nublado y en el resto de España predominó el buen tiempo, despejado y caluroso, con excepción de Canarias, donde la nubosidad fue variable.

Las temperaturas, aunque la máxima absoluta de las capitales de España ha sido superior a la de estos días, pues Córdoba alcanzó por primera vez en este año los 40, fueron, sin embargo, y en forma general, menos altas. Así, únicamente, Sevilla, Ciudad Real y Granada superaron las temperaturas del cuerpo humano y registraron, respectivamente, 38, 37 y 36 de temperaturas máximas. En el resto del país, aunque hizo calor, éste no fue tan intenso como este fin de semana último. En cuanto a las mínimas, Lugo registró la más baja, con 12.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo continúan con el anticiclón al norte de la Península y los vientos dominantes serán de componente este, relativamente fuertes. Esto originará una turbulencia en los niveles bajos de la atmósfera que contribuirá a una mezcla del aire y que sus temperaturas no suban hasta los altos valores alcanzados los días pasados. Mañana, pues, seguirá el calor, pero no muy pronunciado; sobre todo en el Cantábrico y norte de Galicia en donde las nubes contribuirán a mitigar el aumento de las temperaturas. Por la noche, sin embargo, al caer el viento, las mínimas serán altas, por lo que esa sensación de bochorno continuará. En cuanto al estado del cielo, aparte de la nubosidad que hemos indicado antes que existía al norte de Galicia y litoral Cantábrico, habrá también nubes en grado variable en Canarias. En el resto de España continuará el buen tiempo, despejado, que por la tarde podrán aparecer nubes de desarrollo vertical en los lugares más alejados de la Meseta inferior.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, catorce de mínima y veinticuatro de máxima; Estocolmo, trece y veintiseis; Helsinki, catorce y dieciocho; Londres, once y veintiseis; Manchester, once y veintinueve; Birmingham, nueve y veinticuatro; Amsterdam, once y veintidós; Bruselas, trece y veinticuatro; Copenhague, nueve y veinte; Berna, siete y veintidós; París, ocho y veinticinco; Marsella, quince y veintiseis; Lisboa, dieciséis y veinticuatro; Hamburgo, nueve y diecinueve; Frankfurt, catorce y diecisiete; Munich, once y catorce; Bonn, trece y veintidós; Viena, doce y quince; Milán, quince y veintiocho; Roma, dieciséis y veinticinco.

MAXIMA: 35,8 GRADOS

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 21,2 grados, a las ocho de la mañana; 34,6, a las dos de la tarde; 33,6, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 706,5, a las ocho de la mañana; 704,7, a las dos de la tarde; 703,3, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 45 por 100, a las ocho de la mañana; 13 por 100, a las dos de la tarde; 20 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 35,8 grados, a las cinco de la tarde; mínima, 16,6, a las 6,15 de la mañana; media, 26,2. Viento, 218 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Sur. Sol, sale a las 5,56; se pone, a las 20,40.

Pronóstico. — Cielo despejado o ligeramente nublado. Temperaturas altas y vientos flojos de dirección variable.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA

SECRETARIA GENERAL

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la provincia, núm. 115, de 23 de mayo de 1969, y en el "Boletín Oficial del Estado", núm. 128, de 10 de junio de indicado año, se anuncia subasta para ejecución de la obra de "Camino de la Carretera de Bailén a Málaga por Peñuelas, al km. 5,500 del camino local del Castillo", con presupuesto de ejecución por contrata de 3.998.950 pesetas.

Las proposiciones, con arreglo a modelo se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría General hasta las doce horas del día 3 de julio de 1969; en cuya dependencia podrán examinar los interesados el expediente de que se trata.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pudiese interesar.

V.º B.º

EL PRESIDENTE,

Fdo.: Enrique Martínez Cañavate Moreno

EL SECRETARIO GENERAL,

Fdo.: Antonio Hernández Carrillo y Fernández

Don José Manuel Pita Andrade, consejero provincial de Bellas Artes



Como consecuencia de la reorganización efectuada, por decreto de 27 de noviembre de 1967, en los servicios provinciales del ministerio de Educación y Ciencia, ha sido nombrado consejero provincial de Bellas Artes, por Granada, el catedrático de la Universidad, don José Manuel Pita Andrade.



Crónica DE Sociedad

ENLACE AGUADO TINAS - MENARRO CALVO

En la iglesia monumental de Cartuja, que se encontraba profusamente adornada e iluminada, tuvo lugar el enlace matrimonial de la señorita Juana Menarro Calvo con don Antonio Aguado Tinias. Los novios entraron en el templo, a los acordes de una marcha nupcial, siendo los padrinos don Manuel Menarro Segura, padre de la novia, y doña Rosario Aguado Tinias, hermana del novio.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el padre Juan Serra, S.I., quien dirigió al nuevo matrimonio una plática alusiva al sacramento.

Pimaron por ambas partes como testigos: don Juan Aguado, don Claudio Gómez, don Dionisio Guillamón, don José Ruiz, don Luis Masat, don José de Moral, don José Manuel González, don Julio Pérez, don Manuel Ibáñez, don José Millán, don José Ocaña, don Francisco Urbistondo, don Rafael Fernández, don Mariano Sánchez, don Mariano Santos, don José Antonio Ureña, don Francisco Vega, don Antonio Jorge Elizaga, don Juan y don Diego Menarro, don Julián y don Augusto Calvo, don Francisco Martínez, don Daniel Fajardo, don Francisco Tallón, don Francisco Taboada, don José Pons y don Vicente de Luna.

Al finalizar la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados en el hotel Washington Irving, donde el popular defensa del Granada C.F., repartió amigablemente con sus amigos, simpaticizantes y admiradores.

Acabado el "lunch", el nuevo matrimonio partió para Italia y Portugal, donde pasarán su luna de miel, hasta fines de julio, en que Tinias habrá de incorporarse a sus entrenamientos deportivos.

EL FESTIVAL DE GRANADA

Dos conciertos de la Orquesta Nacional Luis Antón no quiere reconocer los defectos que pudiera tener el Festival

DIRIGIERON SERGE BAUDO Y RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS

El domingo, la Orquesta Nacional tuvo en su «podium» un nuevo huésped. Cumpliendo la programación, fue confiada su dirección al director francés Serge Baudó, formado en el seno de una tradicional familia de músicos franceses, educación y dotes se acentúan en él como culminación de una carrera de varias generaciones. Su presentación constituyó un sincero triunfo que rubricaron los numerosos aficionados y «asimilados» que llenaban el domingo pasado totalmente el amplio recinto del Palacio de Carlos V con sus galerías. Serge Baudó dejó muy buen sabor de boca, dejándose sentir su fúlgaz presencia en el XVIII Festival, ya que sólo ha tenido una actuación.

Serge Baudó, sustentado por una seriedad profesional muy acusada, obtenida en el Conservatorio de París, además, cuenta con unas dotes temperamentales de excepción que llegan a entusiasmar plenamente a orquesta y público con su impulso febril, fogoso y de acusados rasgos dinámicos. Serge Baudó ofreció en sus versiones al frente de nuestra Orquesta Nacional un cuadro de oscilaciones anímicas equilibrado y completo. Baudó obtiene unos tiempos lentos muy expresivos, cuidados y profundos, mientras sus tiempos movidos son del todo impulsivos y vigorosos. Esto es la condición anímica y temperamental que ha decidido el firme impacto de este joven director en el público de nuestro Festival, en líneas fundamentales. Quizá sea su temperamento un producto típico del alma de un país mediterráneo y latino.

Abrió anoche la Orquesta Nacional su concierto con la archifamosa suite «Música Acuática», de Haendel, en sustitución de «Daphnis et Cloe» que había sido anunciado con anterioridad. La sustitución fue afortunada para la mayoría del auditorio por la popularidad de la suite de Haendel. De esta obra, Serge Baudó obtuvo una versión

muy diferenciada. Obtuvo tiempos lentos muy expresivos y solemnes, ceremoniosos y reposados cual reclama la idea fundamental que inspiró al autor, al ponerse al servicio de una fiesta cortesana en Londres. En este aspecto, el director creo que se aproximó al carácter auténtico de la obra de forma desacomodada por otros directores que hemos escuchado en directo y a través de grabaciones. Pero sin embargo, el famoso y pegadizo tiempo final, Allegro deciso, no nos gustó en absoluto. El ataque inicial del tema fue vulgar, quedando al margen de su aire solemne, brioso e impulsivo.

A continuación completó la primera parte del programa, con tres fragmentos de «La Condición de Fausto», de Berlioz. En estas tres piezas, la orquesta, en manos de Baudó, sonó con el equilibrio dinámico y de todas sus características expresivas adecuadas a su carácter temperamental. Una versión muy dominada, con sus tres facetas dinámicas expresivas contenidas en «Minuetto», «Vals» y «Marcha húngara».

Cerró el concierto el director francés con la «Séptima», de Beethoven. Su interpretación fue del gusto de todos; expresiva en su «Allegretto» y briosa en los restantes tiempos. Aunque haciendo honor a la verdad, diremos que la comprensión de esta obra tan caracterizada de su autor, no ofrece problemas de interpretación acusados. Sus rasgos son tan elementales y característicos del genio de Bonn, que en cuanto a la visión de conjunto de sus intencionalidades estéticas y anímicas no creo que ofrezca la sintonía enigmas por descifrar. Su carácter jubiloso, desbordante de fuerza y euforia fue llevado por Serge Baudó con el mayor acierto y brillantez.

El público tributó sinceros y entusiastas aplausos que le hicieron saludar repetidas veces.



LUIS ANTON

El calor en el Palacio de Carlos V era asfixiante. Un calor que rozaba casi con el bochorno y bajo este calor típicamente meridional el influjo de la música era aún más certero. En un rincón, bajo las arcadas se agrupaba la Orquesta Nacional. Es muy distinto el aspecto que ofrecen durante los ensayos, al pulcro y severo que ostentan cuando el concierto tiene lugar. En el ensayo, camisas de mangas cortas, de colores muy variados. Todo muy sport, muy colorista, muy heterogéneo.

Tuvimos nuestros más y nuestros menos para poder entrar en el recinto donde se ensayaba. Al final nos identificamos y el portero nos franqueó el paso y nos pidió toda clase de disculpas. Después a esperar y mientras tanto escuchando la bella orquestación que Frühbeck de Burgos había hecho de Granada y Castilla, de la Suite Española de Albéniz. Nuestro objetivo en esta ocasión era un miembro de la Orquesta,

“VIENDO A CIERTAS BATUTAS QUE SE PRESENTAN, POSIBLEMENTE ME HUBIERA HECHO DIRECTOR DE ORQUESTA”

EL CONCERTINO DE LA ORQUESTA NACIONAL ES UNO DE LOS POCOS VETERANOS DE NUESTRO FESTIVAL INTERNACIONAL

concretamente el violinista concertino, don Luis Antón. La Orquesta Nacional es, desde luego, obra de sus directores titulares, pero no es menos cierto que los componentes de la misma, con su preparación, con su amplio sentido vocacional, con su entrega diaria a una tarea que no siempre es grata, hacen posible el éxito. Hoy la Orquesta Nacional está considerada entre las ocho o diez primeras orquestas (son palabras del señor Antón) porque en nuestra primera agrupación musical hay eso que se ha dado en llamar la furia española, una furia que siempre está presente a la hora de interpretar música. Una furia que se manifiesta en la entrega completa en la ilusión puesta en la tarea ardua de todos los días.

El ensayo ha terminado y los músicos guardan en los estuches sus instrumentos. Nos sentamos bajo las arcadas y empezamos una conversación en la que don Luis Antón manifiesta sus ideas con toda claridad, con un tono sencillo, humano. El ha venido con mucha frecuencia a Granada. Concretamente desde el año 28 o 29, con el parentesis obligado de la guerra. Primero vino con la Filarmonía, después pasó a la Nacional. —Sí, pertenezco a la Orquesta Nacional desde su fundación, allá por los años 40 y 41.

DIRECTORES

—En todo este tiempo, ¿qué directores de gran renombre le han conducido? —En realidad puedo decir que por la Orquesta Nacional han desfilarado todas las figuras, a excepción del divo de estos momentos, Herbert von Karajan. —¿Por qué no ha dirigido Karajan la Nacional de España? —El problema es el de la falta de fechas libres. Sin embargo, esperamos que muy pronto nos visite y dirija.

Hemos hablado de un director de talla mundial. Hemos evocado en nuestra conversación nombres de batutas muy famosas. El otro día le preguntábamos

al maestro Frühbeck sobre las condiciones necesarias para ser director de orquesta. Hoy repetimos la pregunta, pero desde otro punto de vista, no desde el que se sube al podium, sino desde aquel otro ángulo, del que se sienta ante un atril.

—Mire, el director debe ser lo más afable posible para comunicar a los músicos esa afabilidad, esa sensación de bondad. Los valores humanos en un director de orquesta cuentan mucho.

—Pero un director se suele enfadar mucho. Naturalmente. Hay momentos en los que es necesario que muestre una gran energía. Entonces suele salir un poco eso que se llama mal genio, pero siempre dentro de los límites de la educación.

EL CONCERTINO

O sea que en este caso, lo cortés no debe quitar lo valiente. Don Luis Antón es el concertino, lo hemos dicho al comienzo de nuestro reportaje, pero queremos que sea él quien nos diga concretamente cuál es la misión del concertino.

—Conducir a la cuerda; a veces, también a la orquesta, pero vamos, generalmente, a la cuerda. Hay que diseñar las articulaciones, cómo debe ir de acuerdo siempre con el maestro, puesto que hay varias maneras de interpretación, de matices, pero siempre debe existir el asesoramiento técnico del concertino.

—Y ¿desde cuándo es el señor Antón concertino? —Desde muy joven. Llegué a Madrid, procedente de Bilbao e hice oposiciones. Al poco tiempo, brevisimo, era concertino de la Orquesta Filarmonica y posteriormente pasó —cuando su fundación— a la Orquesta Nacional, también con el mismo cometido.

RECUERDOS

Don Luis ha sido dirigido por numerosos maestros, por grandes figuras de la música. Ha conocido directores de todas las nacionalidades. Y en el momento del recuerdo, de la evocación, hay un lugar destacado para quien fue gran figura de la música española: Ataúlfo Argentina.

—Para mí es un recuerdo imborrable. Tenía una gran afabilidad. Era un compañero, un verdadero amigo para toda la orquesta. Y como director era sumamente temperamental. Lo que se dice, un gran artista.

—Y usted, don Luis, ¿no pensó nunca en dirigir una orquesta? —Hay una breve sonrisa y pone cierta fina ironía en su respuesta.

—Desde luego que hoy, viendo a ciertas batutas que se presentan, posiblemente lo hubiera hecho; pero, en fin, no iba por ahí mi camino.

Los miembros de la Orquesta Nacional, los que pertenecen a ella desde su fundación se encuentran estrechamente vinculados a Granada. Son muchos años asistiendo al Festival, viendo las mismas caras, encontrando los mil aspectos diferentes que nuestra ciudad ofrece a los visitantes. Los miembros de la Orquesta Nacional conocen a Granada y sienten cariño hacia ella. Por eso le preguntamos su sincera opinión sobre el Festival. Don Luis no titubea en absoluto.

—Yo quiero mucho a Granada. Vengo todos los años, tengo muy buenos amigos. Aquí se me quiere y se me admira y yo correspondo a todo esto. Pero es que aparte el Festival es internacionalmente conocido y tiene hoy día un gran prestigio.

EL FESTIVAL

—Sin embargo, habrá defectos... —Yo no quiero reconocer los posibles defectos porque hay algo más importante: muy buena voluntad por parte de todos, que se traduce en un deseo de que todo se haga muy bien. ¿Defectos dice usted? Desde luego, puede haberlos. Pero no hay nada perfecto en la vida.

Don Luis sonríe ampliamente. Ha hablado con sinceridad y en sus palabras ha fluído su cariño por esta ciudad y por su Festival. El calor aprieta de firme, se deja sentir en el recinto semicircular del Palacio de Carlos V. Don Luis Antón tiene que marcharse. Ha tiempo que su esposa esperaba. El ensayo y la charla terminaron. Unas horas para el descanso hasta el momento de situarse otra vez en su puesto, al frente de la cuerda de violines, ahora ya vestido de frac, a la espera de brindar al público una nueva actuación caracterizada por la calidad. Un parentesis de unas horas para encontrarse de nuevo ante este público, ya tan familiar para don Luis Antón, de Granada.

JOSE A. LACARCEL

Anoche, la Orquesta Nacional con la colaboración de Isaac Stern

La noticia de la sustitución del magro concierto de Rubinstein por uno de la Orquesta Nacional, con la colaboración del violinista Isaac Stern y la dirección de Rafael Frühbeck, ha sido de la entera satisfacción de todos. En los primeros años de existencia del Festival se acostumbraba a ofrecer a los recitalistas un concierto con la orquesta, circunstancia esta que hacía cubrir huecos en la programación que llegaban a darles ciertos aspectos apoteósicos a los conciertos. Anoche se dio esta circunstancia tan afortunada, aunque no hubiese entrado en la primera intención. Con ello, el «improvisado» concierto tuvo un nivel de interés extraordinario, comparado al de las dos primeras noches. Y los melómanos locales, que satisfechos quedarían al ver ampliadas súbitamente las escasas posibilidades que durante el año tienen de oír a una gran orquesta sinfónica.

Pues bien, el concierto se abrió primeramente con dos piezas de la suite «España», «Granada» y «Castilla», en arreglo del mismo maestro Frühbeck, para dar paso en seguida a lo más interesante y atractivo del concierto: la intervención de Isaac Stern, que tan buen sabor dejó la noche del sábado en su recital. Con esto, el buen solista hizo culminar con apoteósica presencia en nuestro Festival. Isaac Stern volvió a quedarse con el público. La Orquesta Nacional, que recientemente había montado el mismo programa de ayer en Madrid, tuvo muy buena noche. Y haciendo honor al criterio más

estricto y sincero, diremos que no hubo palabras ni frases de encomio suficientes para premiar y admirar la magnífica impresión que Stern causó en el público. Su arte no necesita de una análisis de elementos ni características; todo en este hombre ha sido y ha estado muy por encima de toda contingencia. Su cualidad íntegra de artista y técnico del arte violinístico está en orden superior donde no cabe en ningún sentido el detenimiento analítico. Su versión del «Concierto» de Mendelssohn ha sido inolvidable. La orquesta, conducida por Frühbeck obtuvo una perfecta sincronización, ya que este director es un buen especialista en esta especial habilidad de acompañar solistas. Al final, una explosión de ovaciones rubricó a ambos artistas. Los miembros de la orquesta, puestos en pie, aplaudieron a Stern.

En la segunda parte, escuchamos la «Sinfonía Fantástica», de Berlioz. Una de las obras del género sinfónico más caracterizadas de su autor. Gustó mucho en el segundo tiempo la melodía llevada por los violines primeros; fue muy cuidada esta melodía que marca el tema de vals, expresiva, bonito sonido y bien conternada, pasando después a los violoncellos. En el tercer tiempo viene un diálogo entre corno inglés y oboe, colocándose a éste en la galería superior del palacio para hacer algo de «realismo» en la intención descriptiva indicada con «Escena campestre». Fue muy lucida la intervención de ambos solistas, sobre todo, el titular de corno inglés que tuvo numerosas ocasiones de demostrar en los solos su magnífica condición de solista.

Como Berlioz fue un gran experimentador de timbres orquestales, los instrumentos de viento tuvieron todos sus ocasiones. La cuerda de trompas, al frente del joven solista señor Colmenero, que tan buena intervención tuvo también en la noche anterior con «Música Acuática», hizo sus buenas pinceladas; asimismo, la cuerda de trompetas, los fagotes y como no, habíamos de notar la presencia casi extraña de los bombardinos, en manos de dos instrumentistas granadinos. Todo el gran conjunto sinfónico estuvo en su actuación de la «Sinfonía Fantástica» presidido por un gran vigor, acierto y entusiasmo, bajo la mano conductora de su director titular, Rafael Frühbeck de Burgos, que se apuntó a llevar en el presente Festival. Sólo nos queda ya una ocasión de volverle a escuchar. Esta noche será.

DAMASO GARCIA

Hoy, Alicia de Larrocha con la Orquesta Nacional

Discípula predilecta de Frank Marsall —continuator de la Escuela pianística de Enrique Granados, del que fue su principal colaborador y discípulo— dio su primer concierto público en Barcelona, su ciudad natal, a los cinco años de edad. A los doce se presentó en Madrid con la Orquesta Sinfónica de la capital, dirigida por el maestro Arbós.

En 1940 inicia su carrera de concertista, figurando asiduamente su nombre en los programas de las más importantes Sociedades Filarmonicas españolas y siendo constantemente solicitada su colaboración por las orquestas sinfónicas.

En 1960, año del Centenario de Albéniz, efectuó numerosos recitales para conmemorar esta efeméride, entre los que podría destacarse, por su especial significación, el que tuvo lugar en París, el 3 de noviembre del 60, en la gran sala de conferencias de la UNESCO. Este mismo año obtuvo el gran premio del Disco de la «Academia Charles Cros», de París, por su grabación integral de la «Suite Iberia», de Albéniz.

Sucesora en línea directa del arte interpretativo de Enrique Granados, Alicia de Larrocha ha sido calificada como el más fiel exponente de la auténtica tradición interpretativa de la música española.

En los últimos años su nombre figura entre los más grandes pianistas del momento.

En sus cuatro jiras recientes por los Estados Unidos, en las que ha realizado en cada una de ellas cerca de cuarenta conciertos cada año, ha actuado con las orquestas de Nueva York, San Francisco, Los Angeles y Chicago, entre otras.

Ultimamente ha ofrecido cinco recitales: en Nueva York, Lincoln Center, Carnegie Hall, Brooklyn Hunter College y Realizad varias.

«Bell Telephone Hour», en el Museo del Prado.

Es reinvitada todos los años a los Estados Unidos, donde obtiene tales éxitos que pasa gran parte del año allí, en



ALICIA DE LARROCHA

mejores conciertos y recitales con las mejores orquestas, maestros y salas de conciertos.

Diremos también que el abuelo paterno de esta gran pianista era granadino, el famoso pintor Larrocha.



FESTIVAL DE GRANADA

NOTAS DE COLOR

Definitivamente no vendrá
Rubinstein

Dos directores frente a
frente

Al redactar la nota en la que comunicábamos la ausencia de nuestro Festival del famoso pianista Artur Rubinstein, afirmábamos que el artista no actuaría. Sin querer, habíamos expresado nuestro deseo de que el conocido pianista estuviese presente de nuestro programa una vez que el inconveniente surgido para declinar la actuación era "que estaba cansado".

Entonces surgió la posibilidad de que Rubinstein actuase el domingo próximo, día 6. Anoche se reunió el comité ejecutivo del Festival para tomar una decisión sobre si aceptar o no este aplazamiento.

Después de escuchar todas las opiniones se estimó agradecer a don Arturo su deseo de actuar en nuestro Festival este año, y dejarlo para otra ocasión.

En realidad el Festival tiene su tierra con las dos actuaciones de Antonio y montar este nuevo recital provocaría una serie de complicaciones que van desde hacer un nuevo taquillaje a realización de programas...

Y quién sabe si a contratar un nuevo helicóptero. O que se produzca un nuevo cansancio del veterano y magistral pianista.

El helicóptero, utilizado

El famoso helicóptero, que maneja con una gran seguridad y dominio don Juan Sánchez, un joven, pero veterano piloto, tendrá hoy mismo una ocupación efectiva. Ya saben ustedes que se contrató para traer y llevar al aeropuerto de Málaga a don Arturo. Luego ya saben qué pasó con don Arturo y que los directivos del Festival anduvieron de cabeza para cubrir la fecha, que por cierto quedó muy requetebién cubierta anoche.

Pero la buena disposición del violinista Isaac Stern tenía la compensación de que había que dejarlo en Madrid con tiempo suficiente para que hoy, a la una de la tarde, tome el avión de la TWA que lo llevará a Nueva York, donde actuará mañana. Es decir, que la única posibilidad de que Stern pudiera ofrecernos el fabuloso concierto de Mendelssohn que interpretó anoche, era que se le asegurara su arribada a Madrid a la hora de tomar el avión de la una.

En efecto, se le pudo asegurar y si bien costó un dineral el alquiler del aparato, al menos se le ha sacado un positivo rendimiento. Tanto más positivo cuanto que Isaac Stern más deleitó anoche, una vez más, en el Palacio de Carlos V.

Todas las noches, en el curso de este importante ciclo sinfónico de nuestra Orquesta Nacional, estoy sentado entre el capitán y el teniente directores de la Música militar. Dos hombres jóvenes, bien formados, que cada jornada estudian sobre esa lección práctica de cada día que son los conciertos de la Nacional. Observan gestos, atienden a técnicas y al final exponen sus opiniones sobre el director de turno.

Es buenísimo escucharlos. Todo un diálogo sobre el tema de la interpretación musical se inicia y se extiende. Cada uno expone sus opiniones y con frecuencia comienzan por estar encontradas. Al final, cuando ya bajamos por la cuesta de Gómelez, están plenamente de acuerdo.

—A mí de Frühbeck me gusta esto y lo otro. En cambio de Hans Smith lo más destacado era lo de más allá.

—Pues yo creo que Frühbeck es insuperable en la música austro-germánica y en cambio Serge Baudo no me convence cuando...

Así se pasan el descanso, así continúan desde que se apagan los últimos aplausos hasta que la noche de Bibarrambla sustituye parcialmente el comentario por el chocolate con churros.

"No compres el programa de lujo"

Esto es tremendo. Pero cierto. Lo voy a contar muy escueto. Sucedió hace unos días. Yo fui testigo.

Uno de los empleados del Festival ofrecía a los asistentes a un concierto el programa de lujo que se ha editado. Diremos que el programa está muy bien que merece la pena tenerlo. Bien.

—¡Compre el programa de lujo del Festival! ¡El programa de lujo!

En esto que se acerca a un señor granadino, echa mano al bolsillo, saca cincuenta pesetas y pide un programa de lujo. Pero cuando va a consumarse la transacción —muy pocas se realizan, es la triste verdad— se acerca al comprador un destacado miembro del Comité local.

—¡Hombre! Fulano, ¿vas a comprar el programa? Déjalo. Que yo te proporcionaré uno gratis.

Moraleja: Así no se hace patria. O estamos en el Festival para presumir de hombres importantes e influyentes o para defenderlo con todas sus consecuencias.

Y conste que cuento todo esto porque me duele el Festival como a muchos granadinos. Pero es un pequeño fallo que se puede remediar. Por otro lado, es ejemplar la ejecutoria de este directivo por cuanto a trabajo desinteresado al Festival.

KASTIYO

La princesa Sofía recuerda el "maravilloso" Festival

En la sede del Comité del Festival Internacional de Música y Danza se ha recibido un telegrama que dice así:

"Muchísimas gracias por las flores y por todas las atenciones que recibí, con motivo asistencia a ese maravilloso Festival. — Con todo afecto, princesa Sofía."

El progreso humano ha crecido paralelamente al aumento de los hombres y mujeres que han aprendido a leer y escribir.

AL SOL Y AL AIRE DE ESPAÑA



Un año más, ha comenzado la campaña campamental. La Delegación de Juventudes, a través de su Servicio de Campamentos y Albergues, ha programado para esta temporada veraniega de 1969, un total de 410 turnos campamentales de 20 días de duración cada uno, distribuidos entre los meses de junio y septiembre. Cerca de 60.000 muchachos se repartirán durante los meses de verano por todos los campamentos repartidos por la geografía hispana. 43.000 de estos jóvenes divididos en 287 turnos irán a campamentos provinciales y unos 14.000 en 123 turnos a los nacionales. Además están siete albergues nacionales y 32 marchas o campamentos volantes. La Delegación provincial de Juventudes de Granada ha programado siete turnos campamentales, uno de los cuales, el de Magisterio, se inició el pasado día 23 de junio. Los restantes turnos darán comienzo próximamente para jóvenes de diez a veintidós años, en la Sierra de la Alfaguara y en la Costa del Sol. A ellos pueden asistir cuantos muchachos lo deseen. En todas las Delegaciones locales de Juventudes de la provincia y en el Servicio de Campamentos de la Delegación de Juventudes, plaza del General Sanjurjo, 1, 3.º, tienen a disposición los interesados toda clase de información y solicitudes de asistencia.

ARTE

II CONCURSO - EXPOSICION DE FOTOGRAFIA DE JUVENTUDES MUSICALES

La Delegación granadina de Juventudes Musicales Españolas, ha convocado el II Concurso - Exposición de fotografía sobre tema musical, para celebrar durante las fiestas del Corpus y Festival de Música y Danza del próximo año 1970. El concurso estará patrocinado por el Ayuntamiento de Granada, ajustándose al tema «La música y la danza», en general, y preferentemente, relacionado con Granada. Se concederán cinco importantes premios en metálico y además, independientemente de éstos, se concederán otros premios donados por establecimientos comerciales del ramo, que se anunciarán oportunamente.

Podrán tomar parte en el concurso todos los fotógrafos aficionados que lo deseen, habiéndose fijado como fecha límite para recepción de las obras, el día 15 de mayo de 1970. Las bases impresas, pueden retirarse a partir de hoy del local social de Juventudes Musicales, en Campillo Bajo, 32 (Edificio Maciá), en horas de siete y media de la tarde a diez de la noche, donde actualmente se celebra la primera exposición de fotografía que se inauguró durante las pasadas fiestas del Corpus.

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos de COLOMERA (Granada)

EDICTO

MIGUEL ESCUDERO VALVERDE, PRESIDENTE DE LA HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS DE COLOMERA (Granada),

Hace saber: Que por el presente se convoca Asamblea Plenaria para el día diez de julio próximo, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y a las doce, en segunda, con cualquier número de asistentes y con el siguiente orden del día:

PRIMERO

Presupuestos para mil novecientos sesenta y nueve.

SEGUNDO

Ruegos y preguntas.

TERCERO

Aprobación, si procede, de la liquidación de los Presupuestos de Ingresos y Gastos de esta Hermandad del año mil novecientos sesenta y ocho.

Colomera, veinticinco de junio de mil novecientos sesenta y nueve.

El Presidente de la Hermandad.

SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

Consulte a su agente de publicidad o en la Administración de este diario.

XVIII FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA

HOY, MARTES
1 DE JULIO

10

A LAS
22'45 HORAS

PALACIO DE CARLOS V

EXITO Y ULTIMO CONCIERTO DE LA

Orquesta Nacional

Director: FRUHBECK DE BURGOS

Solista: ALICIA DE LARROCHA

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

EGMONT (Obertura) Beethoven

OCTAVA SINFONIA, en "fa mayor"

Allegro vivace e con brio,
Allegretto scherzando,
Tempo de minueto,
Allegro vivace.

SEGUNDA PARTE

Segundo Concerto, en "re menor" (para piano y orquesta), Op. 30 Rachmaninoff

BOLERO Ravel

TAQUILLAS.—En el Palacio de la Madraza (calle de los Oficios, frente a la Capilla Real), de 11 a 1 y de 4 a 8; y en el lugar donde se celebran los espectáculos, desde una hora antes del comienzo de los mismos.

Igualmente, desde una hora antes, habrá un servicio especial de autobuses con salida de la calle Angel Ganivet.

Mañana, miércoles
2 DE JULIO

11

A LAS
20 HORAS

PATIO DE LOS ARRAYANES

Quinteto de Viento «Cardinal»

Andrés Carreres, Flauta Salvador Tudela, Oboe
Vicente Peñarocha, Clarinete Francisco Burguera, Trompa
Francisco Vialcanet, Fagot

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

DIVERTIMENTO NUM. 9 Mozart

Allegro.
Andante grazioso.
Menuett.
Allegro.

QUINTETO DE VIENTO EN "MI BEMOL

MAYOR", OP. 88. NUM. 2, Antón Reicha

Lento-Allegro moderato.
Scherzo-Allegro.
Andante grazioso.
Allegro molto.

SEGUNDA PARTE

DOS PIAZAS J. Guy Ropartz

Lento.
Vivo.

KLEINE KAMMERMUSIK,

OP. 24. NUM. 2 Paul Hindemith

Allegro moderato.
Vals.
Lento y simple.
Rápido y libre.
Molto animato.

Mañana, miércoles
2 DE JULIO

12

A LAS
23 HORAS

PATIO DE LOS ARRAYANES

RECITAL DE CANTO

Victoria de los Angeles

AL PIANO: MIGUEL ZANETTI

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

CANTATA "MISERI NOI, MISERA PATRIA"

(Recitativo, aria, allegro) Haydn
JOSUE "O HAD I JUBAL'S LYRE" Haendel
IN DER FREMDE Schumann
DER NUSSBAUM Schumann
DIE LOTUSBLUME Schumann
AUS DEN OSTLICHEN ROSEN Schumann
LACHEN UND WEINEN Schubert
WIEGENLIED Schubert
ERLKONIG Schubert

SEGUNDA PARTE

TRES CANCIONES DE "NUITS D'ETE" Berlioz

a) Villanelle
b) Le spectre de la rose
c) L'ile inconnue

DAMUNT DE TU NOMES LES FLORS Mompou
JO ET PRESENTIA COM LA MAR Mompou
TODO E SILENCIO Garcia Abril
MARINEIROS Garcia Abril
COPLAS DEL PASTOR ENAMORADO Rodrigo
DE LOS ALAMOS VENGO, MADRE Rodrigo
CANTO ANDALUZ Nin
GRANADINA Nin
CANÇO DE GRUMET Toldrà

Precios del pan, arroz, aceite, azúcar y café para el presente julio

NOTAS DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

La Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes nos envía las siguientes notas:

PRECIOS DEL PAN

Se pone en conocimiento de todos los alcaldes, delegados locales de Abastecimientos, panaderos de la capital y provincia y del público en general que, para el mes de julio, los precios que regirán para el pan, en piezas obligatorias serán los que a continuación se detallan. Pieza de 800 gramos, 6,800 pesetas. La tolerancia en el peso será del tres por ciento, cuando se haga en frío y desde diez piezas en adelante.

PRECIOS DEL ARROZ, ACEITE, AZÚCAR Y CAFÉ

Se pone en conocimiento de todos los alcaldes, delegados locales de Abastecimientos y Transportes y del público en general, que los precios que regirán en la capital y provincia, durante el mes de julio, serán los que a continuación se indican:

Arroz blanco, primera, 13,20 pesetas; kilo ídem, primera matizado, 13,30. Aceite vegetal refinado envasado, 23,40 P.as. litro, con devolución de envase. Aceite vegetal envasado procedente de América, 23,40 P.as. litro con devolución de envase. Azúcar terciada, 15,40 pesetas kilo; blanquilla, 15,50; granulada especial, 15,70; cortadillo refinado, 18,30; cortadillo refinado envasado, cajas de un kilo neto, 20; cortadillo refinado estuchado, 21,20 pesetas kilo. Café: tostado superior, 165 pesetas kilo; corriente, 147; tostado africano, 119; Duboski, 126; Robusta, 119; Liberia, 117. Café torrefacto: superior, 153 pesetas kilo.

ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

EL DELEGADO DE JUVENTUD DES VISITO EL CAMPAMENTO "SANTA FE"

Residencias de verano para empleadas

Al mediodía de ayer, el delegado provincial de Juventudes, don José V. Gordillo Moreno, acompañado de don Juan Ruiz Rodríguez y otros mandos de esta Delegación, giró una detenida visita a las instalaciones del campamento "Santa Fe", en la sierra de la Alfaguara, donde se está celebrando en estos días un turno para maestros de nuestra capital y provincia. El señor Gordillo Moreno fue recibido por el jefe de Campamento y mandos del turno, con los que departó durante largo tiempo, así como con los cursillistas, interesándose por las actividades que éstos realizan.

RESIDENCIAS DE VERANO PARA EMPLEADAS

La Regiduría provincial de Trabajo de la Sección Femenina comunica que existen plazas en los albergues de Segovia y Huelva, según el calendario siguiente: Segovia: Primer turno, del 1 al 15 de agosto, y tercer turno, del 18 de agosto al 1 de septiembre.

Huelva: Primer turno, del 1 al 15 de agosto; segundo turno, del 18 de agosto al 1 de septiembre, tercer turno, del 4 al 18 de septiembre. Estos albergues están instalados, respectivamente, en la Escuela Naval que el ministerio de la Marina tiene en Huelva, y en la Escuela de Economía Doméstico-Rural de la Caja de Ahorros de Segovia y funcionarán como residencias bajo la dirección de la Regiduría de Trabajo de la Sección Femenina. El importe de la cuota será de cien pesetas diarias por plaza.

Para una más amplia información diríjase al departamento de Trabajo de la Sección Femenina, Paseo de la Bomba, 11, teléfono 226375.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA

SECRETARIA GENERAL

ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la provincia, núm. 123, de 3 de junio de 1969, y en el "Boletín Oficial del Estado", núm. 144, de 17 de indicados mes y año, se anuncia licitación para la realización, mediante subasta, de las obras de "Reforma en el Hospital de la Virgen", con presupuesto de 4.779.480,00 pesetas.

Las proposiciones redactadas con arreglo al modelo se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría General hasta las doce horas del día 10 de julio de 1969, encontrándose en la citada dependencia a disposición de los interesados el expediente de que se trata en unión de los pliegos de condiciones.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pudiese interesar.

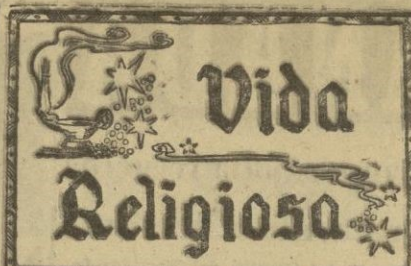
Granada, a veinte de junio de mil novecientos sesenta y nueve.

V.º B.º

EL PRESIDENTE, Fdo.: Enrique Martínez Calfavate Moreno.

EL SECRETARIO GENERAL,

Fdo.: Antonio Hernández Carrillo y Fdez.



SANTORAL. — La Preciosísima E.ª de Nuestro Señor Jesucristo, Casto, Secundino, Julio, Leonor y Martín.

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia del Sagrario.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno del "Sagrado Corazón de Jesús".

MISAS POR LAS MATRONAS FALLECIDAS

El Colegio Oficial de Matronas, por medio de la presente nota invita a todas las compañeras a las misas, que en honor de su Patrona, la Visitación de Nuestra Señora, se celebrarán mañana, a la una de la tarde, y a las siete y media de la tarde, por las compañeras fallecidas, en la iglesia de San Matías.

DEMOGRAFIA

Veintitres nacimientos, seis bodas y once defunciones



En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — Beatriz Cano Serrano, María Luisa Gómez Rodríguez, María Encarnación García, María José.

Matrimonios. — Jesús Izquierdo Gómez con María del Carmen Martínez Arco; José Antonio Hitos Domínguez con Aurora Guerrero Guerrero; José Luis Saldaña Santaella con Carmen Pontes Jiménez; Remigio Rodríguez Molero con María Isabel Delgado Maldonado; Julián Sierra Pérez con Leonora Camacho Chico; y José Salas Navarro con Marina García Martínez.

Defunciones. — Juan Jiménez Franco, de 85 años; María Concepción González de Martín, de 77; Ramón Gómez Gómez, de 77; Remedios Carral Álvarez, de 71; Ernesto Hita Carrasco, de 55; Carmen Morillas Díaz, de 67; José Mamporranes Molina, de 65; Victoriano Martínez Quesada, de 67; Josefa Moreno Muñoz, de 77; Expiración Mulas Pérez, de 51, y Dolores Quirós García, de 75.

MAGISTERIO

INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Exámenes para el certificado de estudios primarios. — Se pone en conocimiento de todos aquellos adultos que están domiciliados en Granada (capital) y que tienen solicitado examen para la obtención del certificado de estudios primarios, que éste tendrá lugar para aquellos cuya inicial del primer apellido esté comprendida entre la A y la L (ambas inclusive) el próximo día 2, a las diez de la mañana, en la Escuela graduada "Inmaculada del Triunfo", junto a la Escuela Normal, y para los restantes el día 4, a la misma hora y lugar.

Es indispensable la presentación del carné de identidad o de cualquier otro documento que acredite la personalidad del interesado.

VIDA JUDICIAL

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy

SALA DE LO CIVIL. — Juzgado de Granada núm. 3. Pleito sobre prohibición de construir edificación. Apelante, don Luis Sanse Martín; apelado, don José Martínez García y otro. Procuradores, señores Rico Aparicio y Alcalde; ponente, señor Hernández.

Juzgado de Málaga núm. 3. Pleito sobre resolución de contrato de arrendamiento local de negocio. Apelante, don Adolfo Manojó Sánchez; apelado, don Francisco Manojó Serra. Procuradores, señores Legaz y Valdecasas Ruiz; ponente, señor Hernández. Secretaria del señor Fernández Pérez.

Juzgado de Jaén núm. 2. Pleito sobre reclamación de cantidad. Apelado, Cooperativa Obrera Artesana "Nuestro Padre Jesús"; apelantes, don José Pérez Gómez y su esposa, doña Carmen Serrano Ortega, y don Antonio Ruiz Gutiérrez. Procuradores, señores Luna y Valdecasas Ruiz; ponente, señor Hernández. Secretaria del señor López Llamas.

SALA DE LO CRIMINAL. — Juzgado de Granada núm. 2. Causa sobre cheque en descubierto. Procesado, Alfonso M. E. L. Abogado, señor Labella; procurador, señor Rico Aparicio; ponente, señor Díaz Eimil.

Juzgado de Loja. Causa sobre abusos deshonestos. Procesado, Mariano P. A. Abogado, señor Labrador Chinchilla; procurador, señor Jiménez Vizcaino; ponente, señor García Royo. Secretaria del señor Enciso.

Juzgado de Alhama de Granada. Causa sobre circulación. Procesado, Adolfo T. M. Abogados, señores Carranza, Belbel, Angulo y Castillo Quiles; procuradores, señores Domínguez, Valdecasas Ruiz, Montoya Olmedo y Cerezo; ponente, señor García Royo. Secretaria del señor López Llamas.

AGENDA DE URGENCIA

Horas de visita a los monumentos y museos

MONUMENTOS

Alhambra y Generalife: De 9 de la mañana a 8,30 de la tarde.

Alhambra iluminada: De nueve a doce de la noche, todos los martes, jueves y sábados, y siempre que haya un número mínimo de 25 personas y se adquieren los billetes antes de la una de la tarde del día en que se vaya a visitar, siendo el precio del billete igualmente de 50 pesetas por persona.

Catedral y Capilla Real: De 11 a 1 y de 3,30 a 6,30.

Cartuja: De 10 a 1 y de 4 a 6.

San Jerónimo: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.

Basílica de San Juan de Dios: De 10 a 1,30 y de 4 a 7.

Santa Isabel la Real: De 11 a 3 y de 3 a 6.

Santo Domingo e Iglesias Barrocas: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.

Basílica de la Virgen de las Angustias y Tesoro: De 11 a 1 y de 3,30 a 6.

Baños Arabes: De 9 a 6 de la tarde.

Corral del Carbón: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

Casa de los Pisas: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.

Palacio de Daralhora: De 10 a 6 de la tarde.

MUSEOS

Palacio de Carlos V: Museo de Be-

Teléfonos urgentes

BOMBEROS 233222
CASA DE SOCORRO 221263
HOSPITAL CLINICO 231885
INP (Seguro Enfermedad) 233600
POLICIA 250105

Líneas de autobuses interurbanos

Granada a	Salida	Llegada	Granada a	Salida	Llegada
Albendón	16,00	10,45	Málaga	8,00	19,45
Albuñuelas	16,30	10,00	Málaga	16,00	12,45
Alcaudete	16,45	15,00	Málaga	18,45	10,30
Algarinejo	17,00	10,30	Montefrío	18,30	9,30
Almáchar	7,30	18,15	Montil (enl. Almería)	8,00	20,30
Almáchar	17,00	9,45	Montil	13,00	10,00
Almáchar-La Herra	17,00	9,30	Montil (enl. Almería)	15,30	12,00
Bérchules-Murtas	18,30	12,45	Montil	18,00	15,00
Berja	18,00	14,00	Ortíva	19,00	18,30
Cáceres	18,00	18,30	Ortíva	19,00	9,30
Castillo de Tajarja	18,00	15,45	Pantano Bermejales	7,45	19,30
Castillo de Tajarja	19,15	9,30	Priego	17,30	9,45
Carchalejo	18,00	9,15	Salár	18,15	17,00
Córdoba por Baena	7,30	13,50	Salár	18,45	9,45
Córdoba por Baena	7,15	14,15	Sevilla	17,30	14,00
Guájar Faraján	18,30	9,00	Sevilla	15,30	21,30
Jaén	10,45	18,30	Siles	7,00	14,00
Jaén	19,00	9,30	Utiel	8,30	13,00
Jayena	19,00	9,30	Zafarraya	17,00	10,15

HORARIO DE TRENES

Destino	Salida	Procedencia	Llegada
ALGECIRAS automotor: 2.º		MADRID expreso: Camas, 1.º y 2.º Diarios. Salida, 22,15.	
Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla. Llegada, 14,10. Salida ...	8,30	ANTEQUERA ferrobús: Diario. Diario. Salida, 6,05. Llegada ...	8,25
VALENCIA Ter: 1.º y 2.º Diarios. Llegada 20,05. Salida ...	8,35	ILLORA ferrobús: Diario. Salida, 9,20. Llegada ...	9,30
ILLORA ferrobús: Diario. Llegada 9,12. Salida ...	8,45	BAZA omnibus: 2.º Diario. Salida 6,54. Llegada ...	10,30
LINARES - BAEZA omnibus: 2.º Diario. Llegada, 15,20. Enlaza Baeza rápido Sevilla - Madrid que llega a ésta 20,50. (Fusionada hasta Alameda composición para Alameda con llegada a las 0,10. Salida ...	10,30	BARCELONA expreso: 1.º, 2.º y cafetería. Diario. (Por Valencia, Murcia, Alicante y Guadix). Salida, 16,50 del día anterior de Barcelona. Llegada ...	17,15
ALICANTE omnibus: 2.º Diario. Llegada, 0,10 (Va fusionado con la composición para Linares - Baeza). Salida ...	10,30	SEVILLA Taf: 2.º Diario. Salida, 7,25. Toma en Bobadilla los viajeros de Málaga y Córdoba. Llegada ...	12,50
ALGECIRAS omnibus: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla. Llegada, 20,25. Salida ...	11,15	MOREDA omnibus: 2.º Diario. Con viajeros de Almería. Salida, 12,35. Llegada ...	14,10
LOJA ferrobús: Diario. Llegada, 14,35. Salida ...	13,30	LOJA ferrobús: Diario. Salida, 14,45. Llegada ...	15,50
MADRID Ter: 1.º y 2.º Diarios. Llegada, 21,35. Salida ...	14,25	ALMERIA Taf: 2.º Diario. Salida, 12,04. Llegada ...	16,25
SEVILLA Taf: 2.º Diario. Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba. Llegada, 22,10. Salida ...	17,30	LINARES - BAEZA omnibus: 2.º Diario. Enlaza rápido Madrid - Sevilla, saliendo primera a las 8,35. Salida, 13,35. Llegada ...	18,55
ALMERIA Taf: 2.º clase. Diario. Llegada, 21,45. Salida ...	17,55	ALGECIRAS omnibus: 2.º Diario. Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla. Jaén, Córdoba y Málaga. Salida, 9,50. Llegada ...	19,25
BARCELONA expreso: 1.º, 2.º y cafetería. Diario. (Por Guadix, Murcia, Alicante y Valencia). Llegada, 12,25 día siguiente a Barcelona. Salida ...	13,05	MADRID Ter: 1.º y 2.º Diarios. Salida, 13,00. Llegada ...	20,10
BAZA omnibus: 2.º Diario. Llegada, 23,28. Salida ...	19,50	ALICANTE omnibus: 2.º Diario. Salida, 6,20. Llegada ...	21,00
ANTEQUERA ferrobús: Diario. Llegada, 22,20. Salida ...	20,00	VALENCIA Ter: 1.º y 2.º Diarios. Salida, 9,35. Llegada ...	21,10
MADRID expreso: Camas, 1.º y 2.º Diarios. Llegada, 8,00. Salida ...	22,30	ALGECIRAS automotor: 2.º Diario. Toma en Bobadilla viajeros procedentes de Sevilla y Málaga. Salida, 15,45. Llegada ...	22,00

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9,30 de la mañana a las 11 de la noche y son las correspondientes al turno de: Plaza de San Antón, 2; Reyes Católicos, 29; Gran Vía, 42; Cuesta de San Gregorio, 2; Marqués de Girona, 5; Plaza del Realdejo, 7; Plaza de San Isidro, 1; Buensuceso, 34; Barriada de la Virgencita; Gargallana, 1 y Navarria, 3 (Zaidín); Camino de Ronda, 4 (junto a prolongación de Recogidas); Acera de Canasteros, 14 y 15 y Carretera de Pulianas, 1.

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche, desde las 11 a las 8,30 de la mañana: Reyes Católicos, 6; Molinos, 46; Gaviota, 1 (Barrio de Los Pajaritos y Camino de Ronda, 33).

SUCESOS, EN GRANADA

HERIDO GRAVE AL SER ATROPELLADO POR UN COCHE

UN TURISMO DE MADRID SE PRECIPITO POR UN BARRANCO, EN UN LUGAR TOTALMENTE LLANO

ARDIO UN BUZON DE CORREOS EN EL TRIUNFO

A las ocho treinta horas, en el kilómetro 435,500 de la carretera nacional 1042, Jerez-Cartagena, la furgoneta matrícula GR-53 644, conducida por Antonio García Ortiz, de 41 años, casado, vendedor ambulante, con domicilio en Dhauchina, calle Escaleras núm. 10, tropeló a Manuel Ruescas García, de 15 años, casado, obrero del campo, con domicilio en la barriada de la Chana, barracón 26, 7, el cual conducía una carretilla y al intentar atravesar la calzada fue alcanzado por el vehículo que, al parecer, venía circulando con excesiva velocidad. Fue calificado su estado de grave y pasó a los servicios del SOE. Los daños ocasionados al vehículo se valoran en unas 8.000 pesetas. El conductor del mismo resultó herido.

VUELCO

A las dos de la tarde, en el kilómetro 393,700 de la nacional 323, término municipal de Iznalloz, el turismo matrícula M-732.973, conducido por Gumersindo Merino López, domiciliado en Madrid, Avenida del Manzanares, 18, al parecer, por exceso de velocidad y en un lugar perfectamente llano, se precipitó a un pequeño barranco. Viajaban en el vehículo Julia Ruiz Vázquez, esposa del conductor, de 37 años, que resultó con la fractura de la clavícula derecha y diversas erosiones en cara y cuerpo, calificándose su estado de grave; Miguel Ruiz Martínez, de 65 años, domiciliado en Madrid, Corredora Baja, 34, fractura de codo probable de costillas y heridas incisas en región frontal, con erosiones, grave; Teodora Vázquez Jiménez, de 64 años, esposa del anterior, leve, y María del Rosario Medina Martínez, de 15 años, leve. Intervino de Guardia civil de Tráfico.

OTRO DE CIRCULACION

Francisco Fernández Chacón, de 24 años, del campo, domiciliado en Cenes de la Vega resultó con lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado, en accidente de tráfico.

DIVERSAS SALIDAS DE LOS BOMBEROS

A las ocho fueron avisados los bomberos para que se personasen en la carretera de Málaga, lugar conocido por el "Gallo Rojo", donde ardía por causas que se desconocen, la parte delantera del camión GR-27.882, que es propiedad de Pedro Cervera Linares. El siniestro se sofocó rápidamente.

A las dos y media fueron avisados a la carretera de Pulianas, convento de las Madres del Corazón de Jesús y de María, donde ardían unos cuatrocientos metros cuadrados de matorros, que fueron extinguidos.

A las cinco y media nueva salida al Cerrillo de Maracena, en la casería denominada "Merced Baja", donde ardían por causas desconocidas un haz de trigo de unos diecisiete marjales, de los que sólo pudieron salvarse cuatro. La finca es propiedad de Domingo Castilla Márquez.

A las seis tuvieron que personarse en el Sacramento, donde en un barranco ardían, también por causas desconocidas unos mil metros cuadrados de matorros y monte bajo.

A las siete y cuarto, y esto es más doloroso, hubieron de personarse en la calle de San Juan de Dios, esquina al Triunfo donde ardía un buzón de correos. Fue recogida la correspondencia existente en el mismo, la cual se encuentra depositada en el Parque, dándose aviso seguidamente a la Oficina Principal de Correos.

Y por último, a las diez de la noche nueva salida a la calle Melchor Almagro, donde, dentro de un solar vallado, ardían unos treinta metros cuadrados de matorros al parecer fue provocado por unos niños.

ENTRE GITANOS

En la Comisaría de Policía Ana Heredia Romero, domiciliada en la Chana, barracón número tres habitación 46, denunció a Paula Fernández Heredia y a su hija Mercedes Maya Fernández, por supuesto robo de doscientas pesetas, mientras todas ellas guardaban cola para la obtención del documento nacional de identidad.

SUSTRACCION DE UN RELOJ

José Morales Carrasco denunció la sustracción de un reloj de pulsera marca Potens, valorado en 2.400 pesetas.

CONDUCTOR: Circulando por la derecha contribuye a un tráfico más seguro.

Los señores Ibáñez Aranda y Guzmán Coca asistirán a los cursos de verano de la Secretaría general del Movimiento

Jefatura provincial del Movimiento. — Ha sido designado don Benigno Ibáñez Aranda, inspector provincial del Movimiento, para asistir al "X Curso de Verano" que sobre "Problemas políticos de la vida local", se celebrará en Peñíscola (Castellón), del 21 de julio al 4 de agosto, convocado por la Delegación Nacional de Provincias.

Don José Guzmán Coca, abogado, jefe local del Movimiento y alcalde de Montefrío, lo ha sido para asistir al "IX Curso sobre Europa en el mundo actual", en la Universidad Internacional "Menéndez Pelayo", de Santander, durante los días 31 de agosto al 13 de septiembre próximos, convocado por la Delegación Nacional de Cultura y Formación.

NOTAS Y AVISOS

LIBRAMIENTOS AL PAGO EN HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil:

Gobernador civil, administrador Prisión provincial Granada, alcalde Ayuntamiento de Baza don Alejandro Parra Muñoz, don Andrés Cobos Sánchez, don Ángel Vazquez Moles, don Antonio Fernández Bravo, don Antonio Romero Marcos don Antonio Sánchez Peña, don Benito Fernández Espinar, don Cándido Muñoz Hidalgo doña Carmen Sigler Jiménez, doña Carmen Serrano Quevedo, Compañía General Carbones S.A., Delegación provincial Instituto Nacional Previsión depositario pagador Hacienda, don Diego García Molina, Diputación provincial, doña Emilia García Jiménez, don Emilio Aranda Prados, don Emilio Soler Fernández, don Venancio Castillo Rubio, don José Martín Ruiz, don Diego García Molina, doña Encarnación Rivero Rivas, don José Lázaro Navarro, don Gonzalo López Alcalá Herce, don Francisco Espinosa Cuesta, doña María Luisa Gutiérrez Martínez, doña Francisca de P. Herce Blanco, Hdo. 24 Tercio Guardia civil don Rafael Calisvalvo Muñoz, don Antonio Alonso Domínguez, don José García Fernández, don Anastasio Avila Molina presidente Audiencia Territorial, don Antonio Garzón Pertinhez, don Manuel Fernández del Moral, don Manuel Fidel Santacalla don Manuel García López, don Manuel Gómez Briasco, don Manuel López Sarrablo, doña Matilde Torres Miñán, doña Mercedes Montes Meñas don Miguel Cuevas García, don Rafael Gisbert González, don Rafael Jiménez Muñoz, registrador Propiedad Orgiva, don Román Urrutia García Escoribano don Salvador López Siles, Transportes Alsina Graells S.A., don Luis Eulogio Martínez López, don Luis Mateos Canelo, don Manuel Cafiñaz Luque, don Manuel Enciso Ca-

llejo, don Juan Robles Jiménez, don Juan Rubio Cervilla, don Julio Muñoz Chapuli, don Justo Velasco Madrid, don Luis Castillo Villén, don José Vichez Linares don Juan Cobo del Valle, don Juan Díaz Márquez, don Juan de Dios Molina Linares, don José Cáliz Ruiz don José Muñoz Álvarez, don José Navascués Yangüas, don José María Suñé Arbúsa, ingeniero jefe Jefatura Agronómica, Inmobiliaria del Genil S.A., jefe sección Caja Hacienda, jefe provincial Sanidad Granada, jefe sección Información y Mecanización, don Jenaro de Haro Ortega don Francisco Antón Martínez, don Francisco Ibáñez Aparicio, don Francisco Ortega Cabrera don Francisco Peña Rubio, don Germán Morales Arroyo Hdo. IX Circunscripción Policía Armada, Hdo. 24 Tercio Guardia civil, Hdo. Servicio Especial Vigilancia Fiscal don Federico Torres García Varela, don Fernando Martínez García, don Fernando Valenzuela García, don Fernando Zabala Castañón don Ernesto Ferrer Espinosa, don Eusebio Clavería Martínez, don Eusebio Uclés Navarrete y don Federico Herencia Izquierdo.

GOBIERNO CIVIL DE GRANADA

Anuncio sobre necesidad de ocupación del Carmen de "El Paraíso" o de "Los Catalanes", de Granada, en expediente de expropiación forzosa instruido a instancia del Patronato de la Alhambra y del Generalife.

Por decreto 309/1969 de 13 de febrero ("B.O.E." de 3 de marzo) se declara de utilidad pública la adquisición del carmen de "El Paraíso" o de "Los Catalanes", de Granada, para la mejor conservación y protección de los restos arqueológicos existentes dentro del mismo.

Se ha llevado a cabo esta declaración en virtud de expediente instruido a instancia del Patronato de la Alhambra y del Generalife de Granada, organismo autónomo beneficiario de la expropiación que se pretende y encontrándose el expediente en trámite de declarar la necesidad de ocupación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 18 de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, este Gobierno Civil abre un periodo de información pública por el plazo de quince días a contar desde el siguiente al de la publicación de este Edicto en el "Boletín Oficial del Estado", durante el cual estará de manifiesto el expediente en el Negociado 5.20 de la Secretaría General de este Centro, con el fin de que puedan los interesados afectados por la expropiación, aportar por escrito los datos oportunos para rectificar posibles errores de la relación que se publica a continuación u oponerse por razones de fondo o forma a la necesidad de la ocupación, debiendo en este supuesto fundamentar la oposición, invocando los motivos por los que considere preferente dirigirse contra otros bienes.

Igualmente, a los solos efectos de subsanar posibles errores en la relación, cualquier persona natural o jurídica podrá comparecer ante este Gobierno Civil para alegar y ofrecer por escrito cuantos antecedentes o referencias sirvan de fundamento para las rectificaciones que procedan, todo ello de conformidad con lo establecido en los artículos 19 de la citada Ley y 17 y 18 del Reglamento de 26 de abril de 1957, dictado para su aplicación.

RELACION DE BIENES QUE SE CITA:

"Se halla emplazada la finca en la coronación de la Colina del Mauror, directamente enlazada con la Colina de la Alhambra, quedando situada entre ambas, el denominado bosque de la Alhambra.

Su forma es alargada según el eje Suroeste Noroeste de la colina, con distancia longitudinal de 320,00 metros, con un promedio de ancho de 61,00 metros.

La finca se halla cercada totalmente con tapial y limita: Al Norte y Nordeste por el Paseo Lateral del Bosque de la Alhambra que sube a Torres Bermejas; al Este, por el Paseo de acceso al Hotel Alhambra Palace; al Sur, con la calle de la Sierra; y al Oeste, con la Placeta de Torres Bermejas.

La superficie total es de VEINTE MIL NOVENTA Y SIETE METROS CUADRADOS CON CINCO DECIMETROS CUADRADOS (20.097,05 m²).

En el centro de la finca, con fachada a la calle de la Sierra, existe un edificio para vivienda unifamiliar, de planta sensiblemente rectangular edificando parte en un cuerpo de alzado y parte en dos cuerpos. Rodean este edificio pequeñas parcelas de jardín. La edificación que ocupa la planta baja es de 288,00 metros cuadrados y la planta alta, unos 150,00 metros cuadrados. Existe, además, una nave de una sola planta que ocupa 180,00 metros cuadrados. Dicha casa se encuentra en el tercer periodo de vida. Los muros de fábrica mixta de ladrillo, piedra y tapial. Los suelos, de vigas de madera con baldosín hidráulico y la cubierta con armadura de madera y teja árabe.

En el sector Noroeste, existen restos arqueológicos pertenecientes al denominado "Corral de los Cautivos", entre los que figuran varios silos y mazmorras, así como restos de algunos torreones musulmanes.

En su extremo Sur, existe un estanque, destinado al sistema de riego de la finca.

La finca se halla cruzada por varios paseos de circulación que limitan diferentes sectores de cultivo.

Por el límite Norte y Noroeste, existe una plantación de bosque, en sentido longitudinal con dicho límite y cuya superficie aproximada es de 2.680,00 m², formando unidad forestal con el bosque de la Alhambra.

Granada, 28 de junio de 1969.
A. GOMEZ J. DE CISNEROS
EL GOBERNADOR CIVIL,

AGGIORNAMENTO PEDAGOGICO

Comentario a unas jornadas sobre lingüística aplicada en Granada

Al acabar las Jornadas de Información sobre Metodología Audio-visual que al mismo tiempo que un curso de "Capacitación en programación en laboratorio", han tenido lugar en Granada entre los días 23 al 28 de junio, parece razonable el meditar un poco sobre lo visto y oído.

Y lo primero que resalta, más allá de las técnicas profesionales, y de los medios audiovisuales mismos, es el espectáculo magnífico de más de doscientos profesores de lenguas vivas, procedentes de toda clase de centros de España, Universidades, Escuelas Primarias, Institutos, enseñanza privada, academias, Escuelas Oficiales de Idiomas, etc., reunidos con un mismo afán, una misma preocupación y un ejemplo de compañerismo realmente edificante, las Jornadas, organizadas por el Centro Experimental de Lingüística Aplicada de Granada, estaban fundamentalmente dedicadas a la presentación y discusión de la moderna metodología en la enseñanza de idiomas que continuamente va perfeccionando la Lingüística Aplicada.

Los profesores asistentes oyeron las explicaciones del señor Grandia, catedrático de Francés del Instituto Nacional de E. M. de Granada "Angel Ganivet" y director del C. E. L. A., de señor Rivas, catedrático de Inglés de la Escuela de Comercio de Granada; secretario general del C. E. L. A., del señor Loumagne, lector de francés de la Universidad de Granada; del doctor Rojo, actualmente dedicado al estudio del "Español fundamental", ambicioso e interesante trabajo que bajo su dirección se está llevando a cabo en dicho centro; de don Juan Antonio Oller, de la Escuela de Idiomas de Madrid; de don Rogelio Jiménez, y de los señores Ramos Bossini y Fernández Martín.

El objetivo de los organizadores de curso creo que se cumplió con creces. Por un lado el cambio de impresiones e información, siempre interesante resultado aquí especialmente positivo. Por el otro, la demostración y estudio de los métodos propuestos fue un éxito en cuanto que provocó el afán de más información y la reacción favorable de los profesores asistentes.

Mucho se ha hablado, y se hablará.

de los métodos audiovisuales, pero es únicamente cuando se entra en contacto con ellos, cuando se nos ha probado y comprobado, cuanto realmente se los puede valorar.

En parte, es cierto, se trata de algo muy sencillo, muy natural. Pero ha hecho falta mucho estudio, mucha experimentación y mucho intercambio de ideas en todo el mundo para llegar a unas conclusiones que, sin que nadie se atreva a calificarlas de definitivas, están aquí ahora, para quedarse durante unos cuantos decenios.

¿Qué es un método audiovisual?, es sencillamente ir ofreciendo al alumno la lengua que aprende "en situación". Es decir, es un ambiente en el que se intenta reproducir aquel en que normalmente se reproduciría la forma del lenguaje que está empleando. Ello se logra por medio de proyecciones, filmas o diapositivas que se van sucediendo según una cinta magnetofónica o reproducido el texto oral.

Enfasis inicial en el idioma hablado. A la forma coloquial. Esto no quiere decir que se abandone el libro como alguien cree. El libro también está aquí ahora. Sólo se pide que la prioridad inicial la tenga la forma hablada. Todo ello siguiendo una técnica rigurosa y equilibrada que ha sido sometida a innumerables pruebas y confrontaciones. El profesor, aún más importante, con más medios para triunfar.

En este importante cambio de perspectivas nuestro país estaba ligeramente desfasado del resto del mundo occidental. España carecía de métodos y de conciencia moderna en lo que a lingüística aplicada se refiere. Por ello es especialmente meritorio que, siguiendo las directrices del ministerio de Educación y Ciencia cuyo interés muy especial en la enseñanza de lenguas vivas quedó patente más tarde en el "Libro Blanco", un grupo de profesores, recogiendo esas directrices y haciendo gala de una vocación extraordinaria, hayan constituido el Patronato del C. E. L. A. que con una actividad verdaderamente vertiginosa (lleva realizados ya varios cursos de Lingüística Aplicada en España), va creando esa inquietud de que tan necesitados estábamos, hablo en términos generales, los profesores de idiomas.

Yo, que llevo varios años adscrito a la enseñanza de idiomas en un centro oficial muy dedicado al empleo y experimentación de medios audiovisuales y que ha asistido a varios congresos nacionales e internacionales de lingüística aplicada puedo decir, que he quedado una vez más, sinceramente sorprendido de la magnífica acogida que, por parte de sus asistentes, tiene este tipo de actividad.

En España necesitamos que los principios de la Lingüística Aplicada y de la Metodología Moderna lleguen a todos los rincones donde se enseñan las lenguas vivas. Más importante aún, necesitamos que los españoles hablen todos una segunda lengua de rango internacional. En tanto ciertos países, Suecia por ejemplo, han logrado tras un gigantesco esfuerzo, que todos sus ciudadanos hablen por lo menos dos idiomas, el propio y uno de empleo mayoritario, nosotros tenemos aún gravísimos problemas que resolver en todos los niveles de la enseñanza. De poco sirve reconocerlo y no actuar.

Y acabo esta breve referencia a las Jornadas granadinas repitiendo lo que dije al principio. El grupo del C.E.L.A. ha dado un ejemplo de lo que se debe y se puede hacer, en vez de proclamar lo que se podría y debería hacer.

Los medios audiovisuales ya están al alcance de los colegios y academias. De los Institutos y de las Universidades. Personalmente no creo en el dogmatismo científico. La presente metodología podrá ser superada el día de mañana. Pero la de ayer ya está superada hoy. Por ello, ateniéndose a un razonable hoy, sólo queda invitar a todos los colegas que en todos los niveles se dedican a la enseñanza de lenguas vivas a que si no lo han hecho ya, se preocupen de estudiar las nuevas técnicas por otra parte muy sencillas, lo que redundará inevitablemente en beneficio del alumnado. A lo mejor logramos alumnos que lleguen a hablar el idioma que les enseñamos.

JOAQUIN ALONSO ENCISO

(De la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid)

EDUCACION Y CIENCIA

CURSO ACELERADO DE INGLES PARA ADULTOS

Estándose realizando en la fundación CELA una investigación sobre enseñanza acelerada de inglés para adultos, los profesores redactores de los métodos en cuestión, organizan, con fines experimentales, un curso intensivo durante los meses de julio y agosto próximos. Se ruega a los interesados se dirijan a la secretaría de la fundación, plaza de Isabel la Católica, 3, 1.º, teléfono 229096.

LOS TOROS

La del domingo, una corrida sin historia

SANTIAGO LOPEZ CORTO DOS OREJAS Y UNA, CURRO MONTENEGRO Y "UTRERITA"

DON BERNARDINO JIMENEZ VOLVIO A ENVIAR UN ENCIERRO DE TOROS - TOROS

No tiene una gran historia la corrida del domingo. En todo caso, su historia es triste. Por eso, habrá que abreviar en la reseña.

Triste desde que sonaron los clarines por vez primera en muchos años, tal vez los más viejos del lugar no lo recuerden—unos minutos antes de la hora. Como si el "usía" tuviera prisa por que concluyese un espectáculo que iba a comenzar sin clientela. Había que terminar pronto y para terminar pronto hay que principiar en seguida. De ahí que el rito del despeje y el paseillo también fuesen más rápidos que nunca.

Pero la tristeza de la corrida del domingo no abarca al ganado enviado por los herederos de don Bernardino Jiménez, de Jaén. Porque el ganado tuvo eso que se está perdiendo en nuestras plazas: peligro. Y cuando el peligro asoma en el toro, la fiesta debe de cobrar sus mejores brillos si ante esos toros hay auténticos toreros. Que de éstos tampoco quedan muchos en nuestras plazas, por lo que se ve.

El primero fue un toro realmente difícil. Gazapeaba y tiraba el hachazo. Pendiente siempre del torero nunca hizo otra cosa que ir al paso, buscando la cogida; la intención del astado se apreciaba en su misma forma de entrar, dando el golpe corto hacia la muleta o hacia el torero. El quinto fue mansote, salió huido de sus encuentros con los caballos y no quiso pelear ni con los de a pie.

Pero los otros cuatro fueron realmente buenos. Con sus dificultades, porque el toro de carril como sistema hay que repudiarlo, porque las faenas perderían la emoción de que en cada pase puede haber una cogida. Toros-toros, de verdad, sin trucaje que—eso sí—exigen toreros-toreros. Que descubren mediocridades, que destapan falsos oropeles.

CURRO MONTENEGRO

Curro Montenegro, el matador granadino tanto tiempo alejado de nuestras plazas, tuvo la mala fortuna de pechar con el que abrió plaza. Su buen empeño, su noble deseo de triunfar, una vez más, ante sus paisanos, no pudo verse cumplido. El morlaco era de alivio y no admitía más que lo que hizo Curro: pases sueltos buscando el diestro la salida de emergencia. Había mucho peligro en aquellos pitones astifinos, en aquella cabeza recelosa que buscaba el menor descuido del diestro para entrar. Montenegro lo lidió inteligentemente cubriéndose la retirada. Cuando llegó la hora de matar, el granadino quiso hacerlo por arriba, como los buenos, pero el toro era de cuidado. Después de intentarlo tres veces, el animal siguió a Montenegro, éste quiso entrar por el burladero pero los toreros que allí estaban no se inmutaron; Curro fue a dar la vuelta para pasar por el otro extremo del burladero pero allí el toro lo alcanzó, destruyéndole la taleguilla. Todos temimos lo peor cuando el toro no se repuso, se echó mano a la ingle e intentó saltar al callejón. Su gesto de dolor era impresionante. Menos mal que las noticias de la enfermería fueron rápidas y jubilosas: un varetazo, una contusión y nada más.

En su segundo, Curro Montenegro toreó con otras posibilidades. El toro era bueno y, como sus cuatro hermanos, se distinguió en su lucha con los caballos, apretando de firme sobre los petos. Le dio pases con ambas manos, con arte, arrojándose bien, sin acordarse de su cogida. Montenegro pudo, por eso, conseguir una oreja al echarse sobre su enemigo y dio la vuelta al ruedo entre los aplausos de la reducida clientela.

UTRERITA

Antonio García "Utrerita" se mostró toda la tarde como un torero de recursos, valiente, en muy buena forma física. Pareó muy bien a su primero, clavando los palos con gran entereza, levantando los brazos y juntado las manos. Su faena al segundo de la tarde

fue vistosa aunque tal vez fuese algo corta. Toreó con las dos manos instrumentando variedad de pases. Mató pronto y se le concedió una oreja.

El quinto era un toro mansurrón, de feo estilo, que se dobló al sentir el hiebro. No valió que se cambiara el lugar de la cita con los caballos para que siempre saliera huido, coceando. No pudo, por eso, Utrerita alcanzar el éxito que no dudamos pretendía. Pero dejó claro que tiene buenas maneras, que en él hay que tener esperanza. Se prolongó un tanto a la hora de matar y sonó un aviso, pero se le aplaudió al echarse el toro.

SANTIAGO LOPEZ

El alhameño Santiago López cortó dos orejas en el tercero de la tarde. Era un bicho cornicorto, noble, que entraba bien y admitía el lucimiento. Lo aprovechó Santiago López desde salida. Con su capote con los pies juntos y luego con la muleta, tras un brindis simbólico al cielo, pensamos que en memoria de Currito de Granada. Toreo hermoso el de Santiago López, aunque con su natural inquietud que le impide terminar los pases como Dios manda. Por lo demás, muy valiente, sobre todo a la hora de matar en que se vuelca sobre el morlillo. Citó y toreó de frente con las dos manos y permitió que la música acompañara sus faenas. Dos orejas en su primero y aplausos en el que cerró plaza fue el positivo balance del más reciente matador de toros granadino, que va superando etapas sucesivamente.

Si la empresa pensaba destinar la recaudación de la corrida para costear el mausoleo de Currito de Granada, pensamos que la empresa tendrá que pagar íntegramente dicho monumento funerario. Nunca podremos decir que la afición granadina se sumó a esta iniciativa y que sólo fue don Luis Miranda quien aprontó nobleza y generosidad a la hora de situar en el cementerio un recuerdo perenne para el novillero caído hace un año.

KAPOTIYO

Resultó soporífera la corrida goyesca de Madrid

"MACARENO" CORTO UNA OREJA Y REALIZO LO MENOS MALO DE LA TARDE

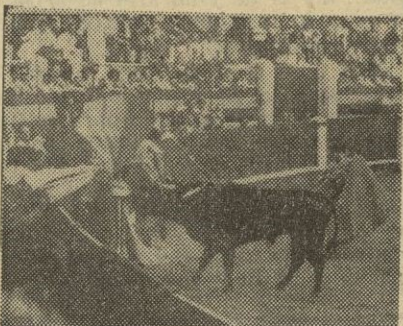
MADRID, 29. (Crónica de "Pyresa", por RICARDO DÍAZ - MANRESA). — De estas corridas goyescas ¡libranos Señor! otro año hemos aguantado esta dichosa corrida y, de verdad, no recuerdo festejo más soporífero en toda la temporada y eso que la feria de San Isidro fue de alivio. Pero nada comparado con esto.

Comprendo que el Círculo de Bellas Artes acierta siempre en lo de llenar la plaza hasta los topes. Los turistas —quizá sea la corrida del año a la que más turistas asisten— animan con sus atuendos y sus grititos la ya por sí engalanada plaza. Así tenemos con estas circunstancias un público festivalero que convierte este espectáculo en algo extraño, que nada tiene que ver con las corridas normales.

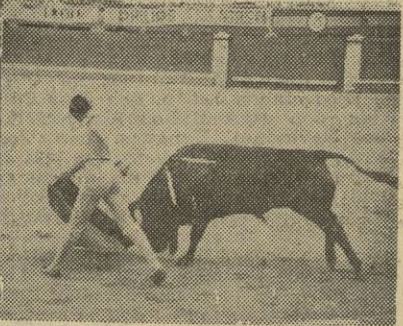
Encima, el preámbulo —exhibición de la Policía municipal a caballo, calesas y pregón— resulta muy largo y este año, además no estuvo bien organizado. Tenemos "número de caballito" y, después, una lidia muy larga y laboriosa porque las corridas que siempre se lidian en esta corrida goyesca suelen ser viejas, difíciles y mansas. Total: que la corrida es larguísima —terminó pasadas las nueve y cuarto de la noche— y, por tanto, hay que tener mucha paciencia para aguantar un espectáculo tan largo y tan soso.

Empezó la fiesta con el salto de la garrocha, ejecutado emocionantemente por Aurelio Calatayud. Después, la actuación del rejoneador Juan Manuel Landete ante un novillo de Alonso Moreno, que si apuran un poco más al afeitado lo dejan sin cuernos, fue lo más desafortunado que recuerdo en un caballero en plaza. Sin embargo, y entre una gran bronca, tuvo la osadía de consumir la vuelta al ruedo.

"Antofete", lesionado al parecer, fue sustituido por Bienvenido Luján, que confirmó la alternativa. Y su actuación,



Un momento de la cogida, aparatosa pero sin consecuencias, de Curro Montenegro. — (Foto FERRER)



Utrerita, en un pase con la derecha, con mucho mando. — (Foto FERRER)



Dos orejas cortó Santiago López, a su primer toro. He aquí al matador granadino en un pase con la derecha. — (Foto FERRER)

Gabriel de la Casa cuajó una gran tarde en la tercera de feria de Burgos

SE ADJUDICÓ TRES OREJAS Y RABO Y FUE PASEADO A HOMBROS

MARISMEÑO CORTO UNA OREJA EN LA CORRIDA DE SU ALTERNATIVA

MANOLO MARTINEZ OBTUVO DOS OREJAS EN ZAMORA, UNA DE ELLAS PROTESTADA

EL CORDOBES Y PALOMO LINARES LLENARON LA PLAZA DE VILLENA (ALICANTE)

ZAMORA, 30. (PYRESA). — Con tres cuartos de entrada, se celebró ayer la corrida de la feria de San Pedro. Lidiándose cinco toros de don Lauretino Carrascosa, escasos de uno de Tabernero de Paz, lidiado en cuarto lugar de más presencia y fuerza, para el mejicano Manolo Martínez, Paquirri y Miguel Márquez.

Manolo Martínez, al que se aplaude con el capote, hace su faena al primero en medio de una gran bronca motivada por las repetidas caídas del astado. Mata de dos pinchazos y estocada. Su segundo fue protestado y devuelto a los corrales, salió en su lugar el sobrero, de más cuajo, al que el diestro realiza una faena con ambas manos sobresaliendo una tanda de naturales Mata de un pinchazo a toro arrancado y una entera, y se le conceden dos orejas, la segunda protestada por el público.

Paquirri fue aplaudido en sus dos toros con el capote. Al primero le recibió con una larga afarolada de rodillas. El bicho llega a la muleta distraído y como ciego a distancias cortas. Mata de un pinchazo y estocada habilidosa. Pitos al toro y silencio para el torero. Al segundo lo recibe con dos afaroladas. Clava dos pares y medio de banderillas normales y una más de las cortas, al quebro. Comienza la faena con dos pases de rodilla en tierra y sigue muy movido, sin ligar. Una estocada, que vavista. Ovación y saludos desde el tercio.

Miguel Márquez toreó a la verónica a su primero, entre aplausos. Con la muleta se muestra voluntarioso, empujando ambas manos. Mata de estocada, entrando con decisión y es ovacionado, saludando desde el tercio. En el último, que se vencía por el pitón derecho empleó solamente la izquierda en una faena sin ligazón y mata de un pinchazo, estocada y descabello al segundo intento, silencio.

ALTERNATIVA DE MARISMEÑO

BARCELONA, 30. (De la delegación de PYRESA). — Con muy buena entrada se lidiaron ayer en la plaza Monumental toros del marqués de Domecq y hermanos de Jerez de la Frontera, bien presentados, pero que acusaron flojedad de remos. El primero, nada más salir se rompió una oreja. Se corrió el turno y salió para sustituirle el que había de hacerlo en sexto lugar, que fue, a su vez, sustituido por el sobrero un toro de doña Lourdes Martín, de Salamanca, que resultó manso.

Marismeño, que tomó la alternativa, estuvo torero y decidido en el toro de la ceremonia, al que mató de una estocada muy baja; no obstante, se le concedió una oreja. En el sexto estuvo igualmente, voluntarioso. Terminó con él de media estocada, una honda y descabello al tercer intento. Fue despedido con una ovación.

Diego Puerta, en el segundo estuvo tercio y porfión sin conseguir brillantez en el trasteo, que acusó mucho genio y temperamento, estuvo valiente, aunque sin fortuna. Recibió varios pases.

Manuel Rodríguez cortó una oreja en Sevilla

SEVILLA, 3. (PYRESA). — En la Maestranza con tres cuartos de plaza se han lidiado novillos de Núñez Hermanos bien presentados y fogosos que dieron buen juego, excepto el primero, muy derrotado. Cuatro de ellos se aplaudieron en el arrastre.

Antonio Núñez veroniqué valientemente a su lote, al que luego haría dos ceñidas faenas en las que pisando terreno comprometido cuajó bonitos pases. Mató al primero de pinchazo, media y descabello al cuarto intento. Ovación. A su segundo, lo pasaportó de pinchazo y estocada. Ovación y vuelta.

Manuel Rodríguez estuvo valeroso y torerísimo toda la tarde, dando con arte capotazos y muletazos de todas las marcas hasta cuajar dos espléndidas faenas. Al primero lo mató de dos pinchazos, estocada y descabello. Ovación, petición insistente y dos vueltas. Al quinto, lo remató con dos pinchazos y estocada. Una oreja y vuelta al ruedo.

José Luis Parada toreó con finura y temple a sus enemigos, a los que veroniqué con garbo, para luego hilvanar muletazos espléndidos con ambas manos que aborotaron los tendidos. A su primero lo despachó de pinchazo, estocada y tres descabellos. Ovación y vuelta. Al último, lo mató de dos pinchazos, media y descabello al cuarto intento. Ovación y vuelta también.

lotazos con las banderillas y sufrió también varios desarmes. Una desprendida y descabello. División de opinión.

Mondeño en el tercero, realizó un trasteo anodino de pases cortos, al que usó fin de un pinchazo y una honda defectuosa, escuchando palmas y pitoreos. En el quinto, excelente faena reposada y con mando que estropeó el estropeo que. Dos estocadas y descabello al cuarto intento. División de opinión, que.

"LOS DE VILLOBLLOS" TOREARON EN VILLENA

VILLENA (Alicante) 29. (PYRESA). — Corrida de toros que despertó gran expectación en toda la provincia, pues el que toreaban los llamados "guerrilleros de Villobillo".

Una tarde en la que, en la capital, se daba a la vez la cuarta corrida de la feria de San Juan. La plaza de Villena registró el mayor lleno de su historia. Se lidiaron cuatro toros de Millán Higueros uno del marqués de Riumalchena, corrido en primer lugar, y otro de Atanasio Fernández, corrido en quinto.

César Girón, en su primero, bien con el capote. Hizo una buena faena con naturales para una estocada que basó su Ovación. En su segundo, faenas compactas de todas las marcas entre ovaciones. Un pinchazo y una estocada. Cortó dos orejas al rabo, y al toro se le dio la vuelta al ruedo.

El Cordobés, en su primero, bien toreó a la verónica. El toro tomó una sola vara, y el Cordobés pidió el cambio. Con la muleta toreó a base de muletazos espalidados y pases en redondo. Estuvo pesado con el acero, cogiendo tres pinchazos. Pese a todo, espasmo, una ovación y se pitó al torero. En su segundo, al que se le puso una sola vara y un sólo par de banderillas, el Cordobés fue aplaudido con capote. Después hizo una faena clásica de Manuel Benítez, con series de redondos naturales, pases de rodilla y acordes de todo tipo. Pinchó cinco veces y acabó con el toro descabellado al primer intento. Silencio.

Palomo Linares estuvo acertado. Tareas con el capote a sus dos toros por verónicas y chicuelinas. Le hizo una faena alegre para una estocada. Cortó una oreja. En su segundo, que toreó una vara, le hizo faena por la derecha con mando, y temple. Mató de un pinchazo y una estocada y fue ovacionado.

GRAN TARDE DE GABRIEL DE LA CASA, EN BURGOS

BURGOS, 30. (CIFRA). — Tercera de feria. Tarde calurosa y entrada floja. Seis toros de herederos de don Manuel Arranz, de Salamanca, parejos de presencia, suaves y blandos.

Gabriel de la Casa es aplaudido con la capa. Realiza una buena faena para una estocada. Ovación, dos orejas y rabo vuelta y saludos en el centro.

En el otro se luce en verónicas. Bien con la franella, destacando naturales y derechos para un pinchazo y estocada. Ovación, una oreja y saludos desde el centro. Saca a saludar a sus compañeros de tema.

Manolo Cortés es jaleado con la capa. Faena muy torera y adornada para tres pinchazos casi una entera y descabello a la segunda. Ovación, vuelta al ruedo y saludos.

En su segundo, bien con el capote. Faena aguantando mucho para una entera. Ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas con saludos desde el centro. Protestas a la vez por no conceder la segunda oreja.

Juan José, faena valiente para un pinchazo y casi una entera. Ovación, petición de oreja vuelta y saludos.

En el último es jaleado con la capa. Faena valiente para tres pinchazos y estocada algo delantera y descabello al cuarto intento. Ovación.

ESPONTANEO GRAVISIMO

ALMERIA, 30. (PYRESA). — A última hora de la tarde del domingo ingresó con heridas muy graves en el Hospital provincial de Almería José Antonio Ramírez Paredes, de diecisiete años, camarero, natural de Puertollano, Ciudad Real. El espontáneo se lanzó al ruedo durante la novillada que se celebraba en El Ejido. Almería. Desgraciadamente se quedó internado en el referido centro sanitario, sufre diversas complicaciones de gran extensión en ambos muslos, con rotura de músculos e intensa hemorragia. Esta mañana su estado mejoró, guiando siendo muy grave.

En el festejo intervinieron los diestros Alvaro Martínez Contrás (rejoneador), y los novilleros Jesús Rivera y Alcalá Zamora, "Illo", que fueron aplaudidos. Se lidiaron reses de don Eugenio Marín Marcos de Aldea Quemada.

DEPORTES

¿QUIEN SERA EL NUEVO ENTRENADOR DEL GRANADA?

— x —
AHORA, ADEMAS DE NESTOR ROSSI, SE
HABLA DE CESAR Y DE JANOS KALMAR
— x —

REGRESO BARRACHINA TRAS TRIUNFAR EN VALENCIA Y ASEGURAR UN FABULOSO CONTRATO

¿Rossi? ¿Kalmar? ¿César? ¿Cuál de los tres será entrenador del Granada en la próxima temporada? Esta es la pregunta que se hacen todos los aficionados y que nosotros seguimos sin poder contestar. Quizá tampoco pueda hacerlo el presidente, señor Gómez Alvares, que tiene un criterio muy particular sobre los entrenadores, según se expresa en reciente entrevista ofrecida a los formadores. Néstor Rossi, era el número uno en principio, pero a medida que avanzan las fechas no parece que el "Gritón" tenga muchas ganas de ir a trabajar en España y por eso surge el nombre de César, antiguo jugador del Granada y con algún renombre en la profesión de entrenador, aunque todos conocemos sus fallos que le bien frenado en lo que parecía ser una brillante carrera. Tampoco se olvida a Kalmar, que sería muy bien recibido entre la afición, aunque no sea esto lo que debe guiar a la directiva a la hora de la contratación.

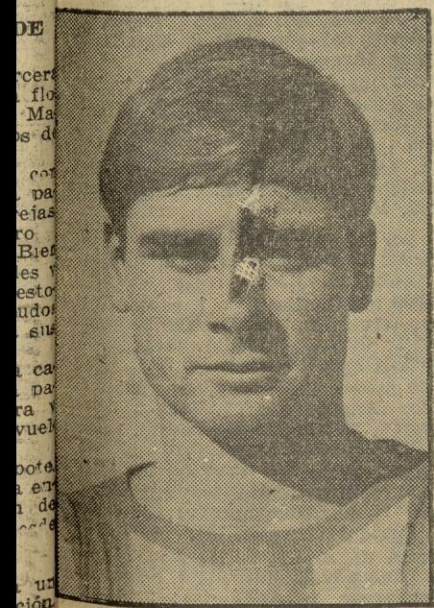
El presidente alterna sus vacaciones con el trabajo y ayer tuvo que sacrificar su día de Torrenueva, con una escapada al club, sin que ni siquiera tuviera tiempo de recibirnos, por tener que despachar asuntos muy urgentes. ¿De qué se tratará?

LARA PUEDE IR AL ZARAGOZA

Tres jugadores transferibles tiene el Granada: Flores, Lara y Ureña. Ferreirón no ha sido puesto en venta, aunque se supone que también estará a disposición de quien quiera comprar su ficha. Lara parece estar en tratos con el Zaragoza, lo que no nos extrañaría, porque justamente frente a los años hizo el gaditano una actuación excepcional, en aquel 6-2 de grato recuerdo. Todo sería cuestión de llegar a un acuerdo con el Granada.

Ureña también ha recibido algunas proposiciones, pero el jugador se resiste a abandonar Granada. De todas formas si llegara algo serio no tendría otro remedio que decidirse. Flores parece no estar cotizado, pero esto no quiere decir que por el sevillano no se hayan interesado clubs.

Barrachina regresó de Valencia, con el mejor ánimo, por haber triunfado en el partido de presentación y también por



LARA

haber hecho el fichaje de su vida. Parece que el contrato es a base de un millón de pesetas por la primera temporada, un millón doscientas mil la segunda y doscientas mil pesetas más la tercera, con una cláusula que estipula un premio de cien mil pesetas por partido internacional que juegue. De sueldo mensual, veinticinco mil. ¡Casi nada! El segundo jugador que el Granada parecía tener asegurado, se está convirtiendo en pieza muy difícil, porque el club al que pertenece ha pedido una fortuna por la carta de libertad. Naturalmente el fallo en esta gestión implicaría dificultades para completar la plantilla de la próxima temporada, pues una vez que marchó Barrachina y es casi segura la ida de Ramoni, el club se ve obligado a no cuenta con el hombre idó-

neo para hacer la misión de medio de cierre.

JUBILACION MERECEIDA

Es noticia también la jubilación del secretario administrativo del club, don José Cuéllar, hecho que ocurrirá a finales de verano. Un hueco difícil de cubrir en el club, puesto que el señor Cuéllar ha hecho una gran labor y ha sabido ganarse el aprecio de todos los directivos que por el club pasaron, así como de los miembros de la Federación Andaluza.

El señor Carmona Ros, delegado en Granada de la Federación Andaluza so-



DON JOSE CUÉLLAR

licitará para don José Cuéllar, la medalla de plata al mérito deportivo.

MARTOS Y EL ATLETICO DE MADRID

Ayer saludamos a Martos en la boda de nuestro compañero Codina. El jiennense parece estar más calmado que cuando abandonó nuestra ciudad para irse de vacaciones. Desea volver al fútbol, porque es hombre que tiene una enorme afición y al Granada, que es el equipo donde se ha encontrado a sí mismo, según frase del interesado a un colega madrileño.

El Churriana permanece en primera regional

— x —
En Chiclana (Cádiz) supo hacer buena su ventaja de dos goles

A pesar de la derrota del Churriana por el Santa Ana en campo gaditano, por el resultado de tres a dos, el conjunto granadino permanece en categoría regional, ya que en el primer encuentro celebrado en Churriana los forasteros habían salido derrotados por tres a uno.

No ha sido fácil para el conjunto granadino defender el resultado obtenido en su terreno ya que los gaditanos se volcaron sobre sus oponentes, buscando desde el primer momento nivelar su desventaja. Hubo momentos en que parecía que el resultado se iba a inclinar por el equipo propietario del terreno, sin embargo, el Churriana, defendiendo con uñas y dientes logró que la derrota sólo fuera por la mínima, suficiente para permanecer en la categoría regional. Tiene mucho mérito la eliminatoria de este encuentro ya que los granadinos han tenido que formar su conjunto de prisa y corriendo, ya que la comunicación para jugar este encuentro se ha producido en fecha reciente, cuando el equipo estaba prácticamente desmantelado, ajeno a la decisión federativa que emplazaba al Churriana para jugar esta promoción. Nuestra más cordial enhorabuena.

BAENA

VICTORIA DEL VANDALIA

En partido correspondiente a la Copa Granada, el Vandalia venció al Alhambra por cinco goles a uno, con lo cual el equipo de Peligros se clasifica para la siguiente eliminatoria.



CESAR

bol, porque es hombre que tiene una enorme afición y al Granada, que es el equipo donde se ha encontrado a sí mismo, según frase del interesado a un colega madrileño.

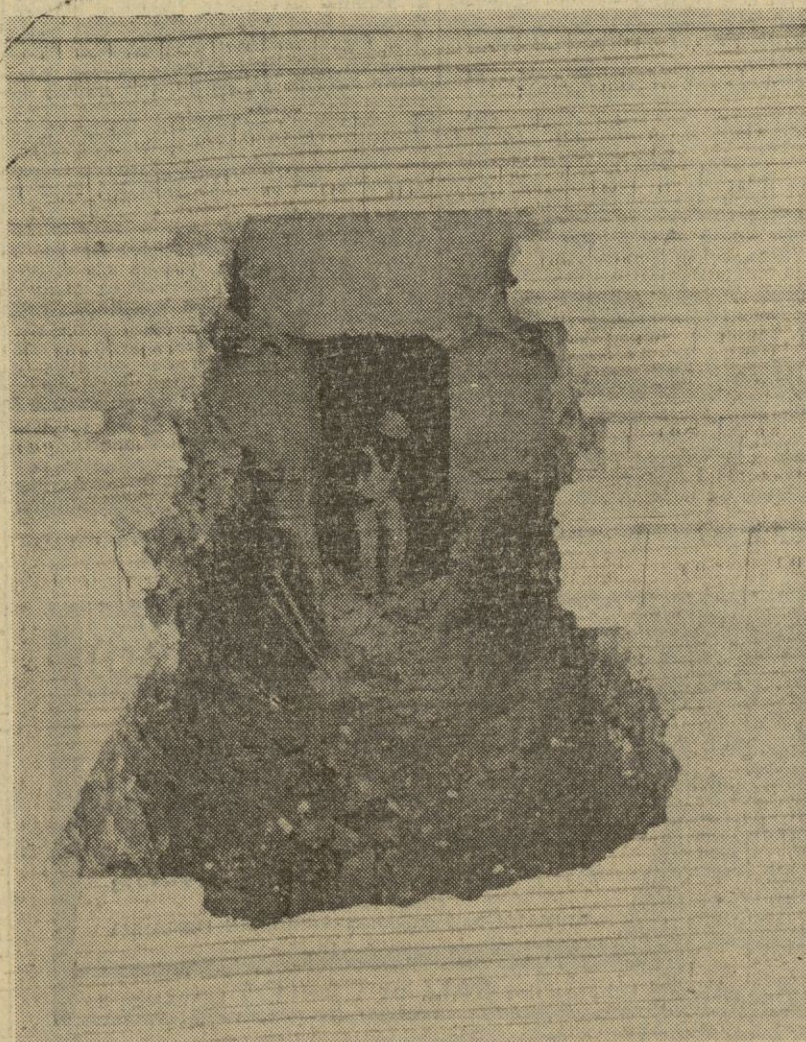
La Prensa madrileña ha empezado a hablar de Martos como futuro jugador del Atlético de Madrid, una vez que el club colchonero del Manzanares se ha quedado sin Barrachina, pero Martos tiene un año más de contrato con el Granada y hasta entonces Marcel tendrá que esperar.

A Martos, desde luego, le encantaría volver al Atlético, pues cree que puede triunfar en toda la línea en un club donde no se le supo ver, o él no hizo lo suficiente para convencer a los técnicos. Esta duda se aclarará con el tiempo, aunque nosotros estemos convencidos de que quienes se equivocaron fueron los madrileños.

OBRAS

Siguen a buen ritmo las obras del campo. Ya se ha emprendido la perforación de la tribuna baja, a fin de hacer dos túneles, para que cada equipo use el suyo correspondiente, con acceso directamente al foso destinado a los entrenadores.

N. H.



Muchas obras en el campo de Los Cármenes, que en la próxima temporada ofrecerá un nuevo aspecto. Por lo pronto cada equipo saldrá por distinto túnel, quedando el que existía y estando en marcha este nuevo. (F. Ferrer)

Barrachina, el mejor defensa central de España

— x —
GRAN PARTIDO DEL GRANADINO EN SU
PRESENTACION FRENTE AL SAO PAULO

— x —
GANO EL EQUIPO VALENCIANO POR 4-0

VALENCIA, 30 (PYRESA). — El Valencia se ha adjudicado el trofeo conmemorativo de sus bodas de oro al vencer anoche al Sao Paulo por cuatro tantos a cero en el encuentro final del torneo.

Valencia, 4 (Ansola, 3 y Paquito); Sao Paulo, 0.

VALENCIA: Pesudo; Tatono, Barrachina (Roberto), Videgany; Antón, Sol; Fuertes, Claramunt (Poli), Ansola, Paquito y Collar (Waldo).

SAO PAULO: Cortegiano; Claudio, Jurandir, Terto; R. Díez, Edson; Paraná, Ze Roberto, Teia, Bene y Baba.

Arbitro: Discreta actuación del colegiado valenciano Galdós aunque mostrara cierto "caserismo". En cualquier caso su pequeña parcialidad en la apreciación de las faltas no influyó en el resultado final.

Los goles:

1-0: 13 minutos. Entrega de Claramunt a Fuertes que juega por su banda para centrar sobre Ansola. El ariete con buen estilo remata de cabeza a la red.

2-0: 21 minutos. Excelente internada de Collar que al llegar al borde del área "quiebra" a un contrario y centra sobre puerta. Ansola que llega lanzado clava el segundo tanto de su equipo.

3-0: 84 minutos. Cesión de Ansola a Paquito para que el interior se internea hábilmente y remate de cerca a gol.

4-0: 88 minutos. Buena jugada de Waldo con cesión final al ariete que es-

te aprovecha para batir sin dificultad a Cortegiano.

El partido: El Valencia ha ganado el trofeo y el valor popular. En una noche de gran juego, borró literalmente del campo, al cuadro paulista, brillante y eficaz en tantas ocasiones.

El equipo levantino ha ganado de forma concluyente pudiendo haber obtenido una ventaja de escándalo si Joseito no hubiera mandado descansar a Barrachina, Collar y Claramunt en la segunda parte.

Este Valencia al menos por lo que vi en su partido contra el Sao Paulo tiene un aire muy distinto al que dobló la esquina de la Liga. Tiene aire y patrón de juego importante. Porque, atrás, con un Barrachina mandón y elegante en su potencia, la zaga parece inexpugnable. Porque, la media, con Antón y Sol, peleando a todo trapo en las proximidades del área es un manantial de juego. Porque el ataque, con dos extremos - extremos hábiles, veloces e incisivos encuentra la punta rematadora en Ansola un jugador que sólo debe actuar para romper defensas, para hacer dianas. Ansola es uno de esos poquitos delanteros que quedan en España con especial predestinación para hacer gol.

Así ganó el Valencia. Así borró del campo todo el academismo finura y acrobacia del cuadro brasileño. Con juego clásico al estilo español. Con velocidad, entereza y garra. Con un Barrachina convertido ya en el mejor defensa central de España y con un Ansola que huele gol a quinientos metros de distancia.

PARA EL CORUÑA EL TROFEO TERESA HERRERA

— x —
VENCIO AL NACIONAL DE MONTEVIDEO (1-0)

LA CORUÑA, 30 (PYRESA). — El Deportivo de La Coruña se ha adjudicado por cuarta vez el trofeo Teresa Herrera, al vencer al Nacional de Montevideo por un tanto a cero.

LA CORUÑA: Joanet; Bellod, Merolet, Cholo; Sertucha, Domínguez; Beci, Loureda, Del Puerto, Cervera y Martínez.

NACIONAL: Manga; Blanco, Ramos, Alvarez; Brunel, Silveira; Espárrago. Maneiro, Celio, Prieto y Alvarez.

El arbitro: Anibal Da Silva Oliveira tuvo una mala actuación. Pasó por alto varias faltas en las áreas, especialmente en la forastera, y permitió excesivas violencias a estos.

El gol: 1-0. 56 m. A la salida de un córner botado por Cervera, Martínez, de cabeza, introduce el balón en la red.

El partido: El Deportivo ha sorprendido a un equipo del prestigio internacional del Nacional de Montevideo, desarticulando su sistema, merced a la fuerza, al genio, al sentido de la anticipación de que hicieron gala los jugadores coruñeses.

El Nacional se ha visto roto. No ha podido recurrir a sus sistema filigranado habitual. No ha podido repetir la actuación que le valiera tan extraordinaria actuación frente al Bayern Múnich, al que acabó triturando. La culpa de todo la tuvo el equipo gallego que consciente de lo que se iba a decidir en el frente del campo, puso allí lo mejor de su estilo y lo más acusado de su fuerza para ganar la partida. Lo consiguió con Sertucha, Loureda y Cervera en una acción titánica y agotadora que acabó por desconcertar a los uruguayos superados en la zona ancha.

El Coruña ha jugado con mucha garra con decisivo coraje en todas las zonas. Sabia técnica, perfecta consciencia de que el partido sólo podía ganar así. Decidirse por el juego técnico, depurado, hubiera sido un suicidio. El Nacional, técnicamente, es muy superior y habría sacado provecho fácilmente, a tal superioridad. No pudo, porque el Coruña no cayó en la trampa de la vanidad y jugó como tenía que hacerlo, con velocidad, garra y entrega.

La expulsión de Prieto el centrocampista más acreditado de los uruguayos pudo resultar decisiva en el desenlace del partido, al verse estos desprovistos de su pieza más importante, cara a la construcción del juego. Aunque no entra dentro de lo normal conceder una importancia determinada a esta ausencia. Como tampoco pueden valorarse las cegueras del arbitro con las faltas cometidas por los uruguayos dentro del área que de no haber existido posiblemente hubieran encontrado reflejo en el marcador. El Deportivo ha sido un vencedor justo y pletórico. Un gran vencedor.

AMAVISCA, DEL BURGOS, FICHO POR EL PONTEVEDRA

PONTEVEDRA, 30. (ALFIL). — Ha firmado por el Club Pontevedra, por dos temporadas, el defensa del Burgos, Emilio Amavisca, que ha sido traspasado por el club burgalés.

— x —
POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos; es deber de todos los padres asegurarles la salud

HUMILLANTE DERROTA

Por ANTONIO VALENCIA

La derrota de la selección española en Helsinki ha sido calificada unánimemente como la más humillante de las que ha sufrido selección alguna a lo largo de la historia del fútbol español. Y no es porque perder en el deporte signifique humillación alguna, porque la derrota es siempre uno de los tres resultados posibles, sino porque lo humillante está en que la desproporción entre un grupo de profesionales bien pagados de un país en que el fútbol figura en primer término de las dedicaciones deportivas y una escuadra de aficionados acaban en la derrota de los primeros.

Podríamos decir con la expresión de Moratin, que esta ha sido la derrota de los pedantes. Porque ¡hay que ver el énfasis con que aparecieron en Finlandia los españoles que viven como reyes de su presunta habilidad futbolística! Si no hubiese sido porque los finlandeses, deportivos como el que más, se dedican a otras aficiones deportivas, con el atletismo en primerísimo término y el fútbol lo relegan a un deporte de conjunto casi de minorías, la llegada de los poderosos españoles hubiese interrumpido la vida del país. Aún así entre los pocos practicantes y aficionados del fútbol, nadie daba la menor probabilidad a los suyos de vencer a la comparsa de ases engolados que el trío Muñoz-Molowny-Artigas había proyectado sobre el país de los mil lagos.

Derrotas gordas las ha tenido el fútbol español. Recordemos el 1-7 de Highbury el año 1931 o el 1-6 de Maracanã el año 1950. Pero perder en Londres contra los ingleses de Dixie Dean o en Río Janeiro contra los brasileños de Ademir y Zuzinho — es decir, frente a rigurosos ases mundiales de la época es una cosa y otra hacerlo ante unos modestos aficionados sin más virtudes que su preparación física y su pundonor deportivo. Jamás perdió la selección española contra adversarios tan flojos en teoría, como si le interesase al fútbol español demostrar universalmente sus nulos merecimientos para clasificarse para México. Porque no sólo Bélgica, la ganadora del grupo VI, sino Yugoslavia fueron capaces de ganar en Helsinki a los finlandeses. Yugoslavia hace pocas fechas aún, por 5-1, hazaña modesta, vulgar, de trámite diríamos, que pensábamos que estaba también al alcance de los españoles.

Internacionalmente el fútbol español nunca ha estado tan bajo como en este momento. El trío seleccionador ha cosechado unos resultados pésimos, ante los que el doctor Tola puede pensar que los suyos eran, si no mejores, si menos humillantes. Al menos jugaba con selecciones de otro orden y en Belgrado sacó un empate más que la derrota que ante los mismos yugoslavos en fútbol Sub-23 logró hace unos días la selección que llevó Molowny. Mejor el empate contra los belgas en Chamartín que el logrado contra los mejicanos, perdedores contra Luxemburgo, en Sevilla. Y nada hay peor, en cuarenta y nueve años de historia internacional del fútbol español, que este dos a cero sufrido en veinte minutos en Helsinki. Se diría que han hecho falta tres seleccionadores para lograr un resultado tan malo que uno sólo hubiese sido incapaz de lograrlo.

Hay que mirar el panorama del fútbol español con optimismo para el porvenir, porque bien mirado, peor ya no se puede ir y no cabe bajar más.

Los sargentos Lozano y López, campeones de tiro

EN LA ESPECIALIDAD DE PISTOLA SE PROCLAMO

VENCEDOR EL SARGENTO GIRON

Los sargentos don José Lozano Gómez, del regimiento de Infantería Córdoba 10 y don Antonio López Andújar, del regimiento de Infantería Aragón 17, vencedores en el campeonato regional de fusil.

En pistola se proclamó vencedor el sargento don Luis Giron Cobo del regimiento de Infantería Córdoba núm. 10.

Organizado por la Junta regional de Educación Física se han celebrado en el polígono de tiro de Las Ceneras, los campeonatos regionales de tiro de fusil y pistola de suboficiales clasificatorios para seleccionar los tiradores que han de representar a la Región en los campeonatos nacionales militares a celebrar en Toledo, durante los días 14 al 17 de septiembre.

Los resultados técnicos fueron:

Tiro de fusil (por equipos). Precisión:
1, regimiento de Infantería Córdoba núm. 10, con 1.137 puntos; 2, Aragón 17, 818; 3, Ceuta 54, 748; 4, Agrupación Mixta de Encuadramiento núm. 9, 694 puntos.

Velocidad:
1, regimiento de Infantería Córdoba núm. 10, con 936 puntos; 2, Aragón 17, 675; 3, Ceuta 54, 661; 4, Agrupación Mixta de encuadramiento 9, 589 puntos;

Tiro de fusil (individuales). Precisión:
1, sargento don José Lozano Gómez (Córdoba 10) con 397 puntos; 2, sargento don Antonio López Andújar (Aragón 17), 386; 3, sargento don Juan Jiménez Moya (Encuadramiento), 379; 4, sargento don Felipe López Peralta (Córdoba 10), 370; 5, sargento don Antonio Moreno Gálvez (Córdoba 10), 370; 6, sargento don Félix Estrada Marcos (Encuadramiento), 315; 7, sargento don Juan Valverde Aparicio (Ceuta 54), 278; 8, sargento don Herminio Díaz Pantoja (Ceuta 54), 275; 9, sargento don Antonio Sánchez Serrano (Aragón 17), 255; 10, sargento don Tomás Alcalde García (Ceuta 54), 195; 11, sargento don Gonzalo Toro González (Aragón 17), 177; 12, sargento don Francisco Felices Rodríguez (CIR 6), 125 puntos.

Tiro de fusil (individualidades). Velocidad:

1, sargento don Antonio López Andújar

(Aragón 17) con 365 puntos; 2, sargento don Juan Jiménez Moya (Encuadramiento), 355; 3, sargento don Felipe López Peralta (Córdoba 10), 348; 4, sargento don José Lozano Gómez (Córdoba 10), 320; 5, sargento don Antonio Moreno Gálvez (Córdoba 10), 288; 6, sargento don Juan Valverde Aparicio (Ceuta 54), 243; 7, sargento don Félix Estrada Marcos (Encuadramiento 9), 234; 8, sargento don Herminio Díaz Pantoja (Ceuta 54), 209; 9, sargento don Tomás Alcalde García (Ceuta 54), 209; 10, sargento don Antonio Sánchez Serrano (Aragón 17), 177; 11, sargento don Gonzalo Toro González (Aragón 17), 133; 12, sargento don Francisco Felices Rodríguez (CIR 6), 128 puntos.

Tiro de pistola (individuales):

1, sargento don Luis Giron Cobo (Córdoba 10), 506 puntos; 2, sargento 1.º don Antonio Márquez Parejo (Artillería 16), 454; 3, sargento don José Lozano Gómez (Córdoba 10), 444; 4, sargento don Valentín Muñoz Serrano (CIR 6), 401; 5, sargento don José Gámez Vázquez (Aragón 17), 387; 6, sargento 1.º don Benito Jiménez Jiménez (Artillería 16) 377; 7, sargento don Juan Valverde Aparicio (Ceuta 54), 190; 8, sargento don Tomás Alcalde García (Ceuta 54), 84 puntos.

Terminadas las competiciones por el coronel presidente de la Junta regional a quien acompañaban los jefes de Cuerpo y miembros de la misma, se procedió a la entrega de trofeos a los tres primeros (equipos e individuales) clasificados en cada prueba.

STOMALIX-3

Triple concentrado

antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en las molestias del

ESTOMAGO e INTESTINOS

Consulta a su Médico C.P.S. núm. 473

OTROS PREPARADOS REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYROFREDIN-PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30.

ES TEMA CANDENTE EN EL FUTBOL NACIONAL DESDE 191

PARAGUAY SUPERO ULTIMAMENTE A ARGENTINA
EN LA APORTACION DE VALORES

DIEZ CONSIGUIERON DEFENDER LOS COLORES
DE LA SELECCION NACIONAL

Añejo tema el de los extranjeros. Pero no por viejo ha perdido actualidad, puesto que en múltiples ocasiones — casi permanentemente diríamos, sin temor al error — ha figurado como asunto a tratar en las asambleas de nuestro organismo balompédico. Los clubs, unas veces a favor y otras en contra, han pensado que era conveniente abrir las fronteras pero luego rectificaron su criterio.

Allegan a unos que para reducir la carestía del mercado balompédico resultaría sumamente conveniente la admisión, puesto que resulta menos costosa la importación de un destacado valor de otro país que la adquisición de los derechos que cualquier equipo modesto posee sobre un elemento cotizable. Otros piensan que resaltarán más económicos los jugadores forjados en el propio seno del club y ponen como innaculado espejo en este orden al Real Madrid, al que alegremente desahuciaron de sus rachas triunfales los agoreros cuando cayó el telón y se prohibió la entrada de extranjeros. La lección del Madrid, con sus Velázquez, Grosso, De Felipe, etc., abona este criterio de "cierre" de fronteras.

Pero de cualquiera manera, desde 1911, de los extranjeros se habla, y mucho, en el fútbol español, luego de que de ellos recibimos las primeras enseñanzas y que ellos nos ayudaron en nuestros primeros pasos balompédicos. El tema está vigente porque los clubs, en su clásica reunión anual pre-Asamblea, se han ocupado del asunto. Y también, porque bajo la buena capa de hijos de padres españoles, en los dos últimos años se ha apreciado un notable incremento en el alta en el fútbol español de jugadores no nacidos en España.

En realidad, la medida poniendo cortapisas a la afluencia masiva de futbolistas de otros pagos ha producido, de un lado, una merma en el contingente futbolístico nacional, y, de otro, en la selección. Aún cuando procede proclamar que fue en el período de libre importación cuando se nos metieron por las fronteras los mejores jugadores no nacidos en España que ha conocido nuestro fútbol.

Porque hasta la temporada 1961-62, ejercido en el que hubo en nuestra Primera División hasta cuarenta y cinco profesionales venidos de otros países, la flor y nata de aquellos Di Stéfano, Puskas, Santamaría, Villaverde, Eulogio Martínez, Rial, vino a revolucionar nuestro juego rey, abriendo nuevas vertientes a la creación y situando a España en un rango internacional superior al que ahora detenta, aun cuando luego, en Chile, nuestra selección no pudo igualar, ni siquiera rozar, su brillante ejecución de Ambers, en la etapa mitológica de Paco Bri, o en Río, cuando el tandem Elizaguirre-Tío Benito nos situó como cuarta potencia mundial.

OLEADAS EXTRANJERAS

Las preferencias de los clubs han variado con el transcurso del tiempo. Y así, en el año 1961, los futbolistas argentinos eran los predilectos de los equipos españoles. Ya los ases criollos habían empezado a sentir la avalancha reemplazadora paraguaya, que poco a poco se ha ido imponiendo. Porque después del mundial del 58, en Suecia, del equipo paraguayo se vinieron de golpe a España Achucarro, Agüero, Parodi Romero, Re y Amarilla. Pero con todo, doce jugadores argentinos estaban disminuidos por los primeros divisionistas hispanos, y con los cuales, por cierto, se podría haber compuesto nada más y nada menos que este relevante equipo: Domínguez (Madinabeytia); Alvarez, Grifia, Pellejero; Recaman, Sánchez-Lage; Carranza, Diéguez, Di Stéfano, Rial y Coll.

Ningún otro país podía resistir la competencia con este "seleccionado", puesto que Paraguay, que ya era el segundo en aportación de valores, quedaba con ocho elementos empatados con Uruguay, cuya representación podía estar capitaneada por Santamaría, actual seleccionador nacional de juveniles y aficionados.

Pero los gustos — o las imposiciones federativas — cambian, y en las últimas temporadas se ha vivido la apertura de una importante vía de penetración paraguaya que si desde la 63-64 es la que cuenta con más nutrida representación

en nuestra máxima categoría, este año último fue al codo de las plazas que reservaron los equipos para los oriundos. Y ahí está como demostración fehaciente el hecho de que de diez plazas adjudicadas en primera para no nacidos en España, nueve fueron concedidas a jugadores paraguayos.

Ahora, Paraguay podrá componer, a base de los jugadores que actúan en España, un equipo así: Romero (Español); Aníbal (Valencia); Ganna (Coruña); González (Elche); Fernández (Barcelona); Lezcano (Elche); Rojas (Córdoba); Cabral (Málaga); Re (Español); Fleitas (Málaga) y Casco (Elche). Y todavía quedarían disponibles para cubrir emergencias los delanteros Ferreira, Jara, Riveros, Cabrera, García y Martínez.

ASES

Indudablemente es que la mayoría de los importados nada vinieron a descubrir, por más que en algunos casos disfrutaran de la titularidad en sus equipos. Pero si que hubo un buen número de elementos notables que justificaron con su rendimiento la razón de su presencia entre nosotros. La prueba está en que diez de ellos alcanzaron la internacionalidad en España, ocupando puestos en la selección en épocas diferentes y en un buen número de partidos. Ellos son, sin duda, los que más brillaron. Y esos diez elementos componen la siguiente relación: Santamaría (Madrid); Di Stéfano (Madrid); Puskas (Madrid); Villaverde (Barcelona); Eulogio Martínez (Barcelona); Rial (Madrid); Kuba-

la (Barcelona); Jara (Córdoba); Uña (Atlético de Madrid) y Pazos (Sevilla). Aparte ha habido en el período de últimas ocho temporadas otros jugadores que sin llegar a la internacionalidad han desempeñado un importante cometido en sus respectivos clubs. Citarémos a Kocsis, Evaristo, el fallecido Iñiguez, Grifia, Ramiro, Mendoza, Achúcarro, Waldo, Müller, Lezcano, etc.

LOS DE LA "ARENA"

Junto a la cal de aquellos ases hay que colocar la arena de muchos hombres que no consiguieron triunfar en fútbol español, pese a la fama que acompañaba en su país de origen. Esto resulta difícil de identificar a muchos que apenas si aparecieron en alineaciones de los clubs que los contrataron. Los nombres de Sosa, Vay, Gayaca, Garita y Almir, por ejemplo, dicen algo a los aficionados asiduos a guidence de nuestra Primera División. ¿Les dice algo, acaso, Kaczka, que después de figurar en el Real Madrid, Barcelona y Español, en el equipo en el que más se alineó fue en el Elche? ¿Qué de Sigü, suplente en el Elche, al que los aragoneses llamaban "la octava maravilla del mundo"?

No siempre se acertó. Y todavía, encima de esos, hubo fracasos más afortunados, no ya en la etapa de los Di Stéfano, sino en los más recientes casos de los Simonson, Cubilla, Silveira, etc.

El tema tiene amplitud y algunas noticias curiosas que no deben quedar en el tintero. — (PYRESA.)

Juan COETES

ARAGON 17, CAMPEON MILITAR DE ATLETISMO

LOS ATLETAS VENCEDORES PARTICIPARÁN
EN EL CAMPEONATO NACIONAL, EN TOLEDO

DISCRETAS MARCAS EN CASI TODAS LAS PRUEBAS

Organizado por la Junta Regional Militar de Educación Física, se ha celebrado en el estadio de la Juventud, amablemente cedido por la Delegación provincial de Juventudes, el campeonato regional de atletismo, valedero para designar a los atletas que han de representar a la novena región militar en los próximos campeonatos nacionales militares a celebrar en Toledo, durante los días 7 al 9 de septiembre próximo.

(En general las marcas no pasaron de discretas).

Los resultados técnicos fueron:

110 metros vallas. — 1, cabo, Antonio Cervantes Galindo (Aragón, 17); 2, cabo primero, Juan Comino López (Córdoba, 10); 3, cabo, José Espada Fernández (Aragón, 17).

1.500 metros lisos. — 1, soldado, Francisco López Ruiz (Córdoba, 10); 2, soldado, José L. López Rodríguez (Córdoba, 10); 3, soldado, Enrique Haro Márquez (Aragón, 17).

800 metros lisos. — 1, soldado, Francisco López Ruiz (Córdoba, 10); 2, cabo, José L. Bobadilla Bueno (Aragón, 17); 3, soldado, Manuel Díaz Macías (Aragón, 17).

4 por 100 metros relevos. — 1, Aragón, 17; 2, Córdoba, 10; 3, Artillería de Campaña, 16.

10.000 metros lisos. — 1, sargento primero, José L. Guerrero Rodríguez (Córdoba, 10); 2, soldado, Juan Corrado Vellido (Aragón, 17); 3, cabo primero, Juan A. Liñán Romero (C. I. R. 6).

200 metros lisos. — 1, soldado, Ignacio Torres Villagras (Aragón, 17); 2, cabo, Miguel Castillo Puertas (Córdoba, 10); 3, cabo primero, Manuel Ranzos Gámez (Aragón, 17).

Lanzamiento de peso. — 1, cabo, Juan Cantos González (Aragón, 17); 2, cabo, Antonio Pérez Rodríguez (Córdoba, 1); 3, soldado, Rosendo Quero Alvarez (Aragón, 17).

Salto con pértiga. — 1, soldado, Luis Soler Lozano (Aragón, 17), único clasificado.

Triple salto. — 1, cabo, José L. Bo-

badilla Bueno (Aragón, 17); 2, soldado, Francisco Santiago Cortés (Encuadramiento, 9); 3, soldado, Luis Soler Lozano (Aragón, 17).

400 metros vallas. — 1, Rodríguez Salas (Córdoba, 19); 2, cabo primero, Ven de Ayala (Aragón, 17); 3, Espada Fernández (Aragón, 17).

3.000 metros obstáculos. — 1, López Rodríguez (Córdoba, 10); 2, González Rodríguez (Córdoba, 17).

400 metros lisos. — 1, Torres Villagras (Aragón, 17); 2, Rodríguez Salas (Córdoba, 10); 3, López Ceballos (Artillería, 16).

4 por 400 metros relevos. — 1, Aragón, 17; 2, Córdoba, 10; 3, Artillería de Campaña, 16.

5.000 metros lisos. — 1, sargento primero, Guerrero Rodríguez (Córdoba, 10); 2, Coronado Vellido (Aragón, 17); 3, Liñán Romero (C. I. R. 6).

100 metros lisos. — 1, Cervantes Galindo (Aragón, 17); 2, Ramos Gómez (Aragón, 17); 3, Castillo Puerta, (Córdoba, 10).

Lanzamiento de jabalina. — 1, Muñoz Muñoz (Artillería, 16); 2, López Navarro (Encuadramiento, 9); 3, Carmena Carrique (Aragón, 17).

Salto de altura. — 1, Aparicio Ibáñez (Encuadramiento, 9); 2, Huete Ocaña (Parque de Artillería); 3, Campo Díaz (Aragón, 17).

Lanzamiento de disco. — 1, Torres Villagras (Aragón, 17); 2, Peregrín Barbero (Encuadramiento, 9); 3, López Navarro (Encuadramiento, 9).

Salto de longitud. — 1, Carmona Carrique (Aragón, 17); 2, Martínez López (Artillería, 16); 3, Salguero Moreno (Encuadramiento, 9).

CLASIFICACION POR EQUIPOS
1, Aragón, 17, con 367,5 puntos; 2, Córdoba, 10, 298,5; 3, Encuadramiento 9, 223; 4, C. I. R. 6, 144; 5, Artillería de Campaña, 16, 135; 6, Parque de Artillería, con 66 puntos.

Al finalizar la segunda jornada el coronel jefe accidental de la Brigada de Infantería D. O. T. 9, a quien acompañaban el coronel presidente accidental de la Junta regional de E. Física, jefe de Cuerpo de la guarnición y miembros de la ciudad Junta se procedió a la entrega de trofeos a los tres primeros clasificados en cada prueba individual y por equipos.

SEIS ASALTOS LE DURO MACAN KEITA A URTAIN

POR AHORA ES EL RIVAL QUE MAS TIEMPO
ESTUVO DE PIE FRENTE AL VASCO

IRUN, 30 (PYRESA). — El boxeador vasco Urtain ha vencido por K.O. en el sexto asalto a su contrincante el guineano de color Macan Keita, en el estadio Gal, de Irún. Urtain ha tenido en esta ocasión el más difícil adversario de su brillante carrera. Durante el combate, Macan Keita acreditó una técnica depurada, gran espíritu de comba- tividad y enormes reflejos, hasta el pun- to de que los dos primeros asaltos los dominó ligeramente. Demostró que es un buen pegador, pero no pudo hacer nada ante el coraje demostrado por Ur- tain que buscó por todos los medios la victoria, tanto es así que numerosos golpes los falló por exceso de ímpetu. Durante los tres primeros asaltos la tónica de la pelea es la misma: Urtain embrolladamente trata de conseguir la victoria por K.O. mientras el guineano anula todas sus tentativas.

Es en el cuarto asalto cuando cambia la característica de la pelea, al com- prender Urtain que está boxeando mal. Precisa mucho más sus golpes. El nú- mero público que presencia el com- bate — toda la afición de Guipúzcoa, provincias hermanas y numerosos fran- ceses venidos expreso para ver al "morrosko" — aplaude calurosamente al ídolo local. No obstante Keita logra con-ectar dos duros izquierdazos que el español acusa, aunque logra responder acertadamente.

En el quinto asalto Urtain se acer- ca más a su rival y le obliga a luchar cuerpo a cuerpo, del que sale malpara- do Macan Keita.

Es en el sexto asalto cuando el gu- ineano comienza a acusar los golpes de Urtain, a pesar de su técnica, pues la potencia física del vasco va imponién- dose poco a poco, hasta conseguir de- rribarlo por K.O. después de tirarlo a la lona, una vez. Urtain propina un fuer- te golpe a su contrario que hace que este doble la rodilla, se apoya en una de las cuerdas mientras el árbitro cuen- ta los diez segundos reglamentarios sin que Keita se levante.

Es la primera vez que un contrario le dura a Urtain seis asaltos, lo que

dará pie para que los comentarios vuel- van a agudizarse en torno a la figura del morrosko.

En la velada se disputaron cinco com- bates, dos de ellos de aficionados. En el primero de la noche, Yen Rodri ven- ció por puntos a Albes, en pesos li- geros. En pesos super - welter Mar- ínez y Zubiria realizaron combate nulo.

En el campo profesional se enfrenta- ron los pesos super - welter Héctor Barbosa, púgil brasileño, y el canario Cabrera. Barbosa venció por K.O. en el segundo asalto, al lograr conectar dos golpes certeros a su adversario.

Antes de la pelea estelar de la no- che se enfrentaron el francés Viudes y el uruguayo Quinto Suárez. Ganó el primero en el cuarto asalto por K.O.

DECLARACIONES DE URTAIN Y MACAN KEITA

Urtain, que dio en la báscula ochenta y nueve kilos, ha dicho: "He tenido un adversario difícilísimo, y por su rapidez y gran clase me puso nervioso en los tres primeros asaltos, ya que hasta ahora estoy habituado a vencer rápidamen- te, y el no poder conseguirlo me des- moralizó. Ante la revancha que me ha pedido en el plazo de dos meses, no tengo inconveniente en enfrentarme con él donde sea".

Macan Keita, ochenta y siete kilos, declaró: "Urtain puede llegar a ser un gran campeón de Europa, pues su po- tencia es fuera de serie y tiene un co- rage que parece una fiera. Lo que nece- sita es precisar más sus golpes, pues también ha demostrado que es un buen encajador. Particularmente, opino que necesita mejorar técnicamente".

CAMPAMENTOS DE JUVENTUDES. Joven, vive tu aventura juvenil en un campamento. Solicita información en la De- legación provincial, plaza del General Sanjurjo, 1, terce- ro. Telf. 221565.

Equipo granadino al torneo nacional de tenis de mesa

Cervezas Alhambra intentará
mejorar su título de sub-
campeón de España

Hoy sale para Valladolid la expe- dición granadina que participará en los campeonatos de España de tenis de mesa, que mañana comienzan en Valladolid y que finalizarán el día 5.

La expedición la componen los ju- gadores R. Díaz y Tarragona, viajan- do como delegado federativo J. Díaz Serrano, y en representación del Co- legio de árbitros, el colegiado M. Díaz Serrano.

Aunque dado el aumento del nivel de juego que hay en España, es difi- cil pronosticar sobre la actuación de nuestros jugadores, no obstante teni- endo en cuenta que se hayan en buena forma y que ambos jugadores han participado con anterioridad en estos campeonatos, además de la gran experiencia que ha supuesto para ambos su participación en la Liga nacional en esta temporada. Po- demos anticipar que si la suerte les acompaña tienen grandes posibilida- des de quedar bien clasificados, no olvidemos que el año pasado la pa- reja que presentó Cervezas Alham- bra quedó subcampeona de España, éstos eran Herrera-Tarragona y aun- que en esta ocasión no viaja Herre- ra, si lo hacen Tarragona y R. Díaz, subcampeón y campeón provincial, respectivamente, que esperamos nos den otra satisfacción como ya lo ni- cieron anteriormente.

Y ya sólo nos queda esperar y de- sear suerte a estos muchachos que defenderán el pabellón granadino y no dudamos lo dejarán en buen lu- gar para deleite de los aficionados y gloria de nuestro deporte.

P. ALVAREZ

Real Sociedad de Tenis, clasificado para el campeonato de España de hockey en sala

EN EMOCIONANTE PARTIDO SUPERO AL
CLUB CAMPEON DE MALAGA, C. AGUSTINOS

La Federación Granadina de Ho- ckey, para finalizar la temporada, acaba de apuntarse un éxito, que hasta ahora se había conseguido, cual es el estar presente con sus equipos en todas las finales de Es- paña de hockey en sala y en sus distin- tas categorías, femenina con el Club Medina; primera masculina con el C. M. Santa Cruz y quedaba en el ai- re la clasificación del conjunto ju- venil, pendiente de su eliminatoria con Málaga.

Ayer por la mañana y en la pista de la Real Sociedad de Tenis, se ju- gó el encuentro de vuelta del cam- peonato de sector entre el titular campeón granadino y el Colegio de los Olivos, de los P.P. Agustinos, de Málaga. El conjunto malagueño co- mo es sabido, venía con un tanto de ventaja conseguido en el resultado de 2-1, en partido jugado el domín- go anterior, en la ciudad malagueña. Se inició la lucha con tateo de unos y otros por ver los posibles fallos y fueron los granadinos los que en un contrataque, consiguieron su primer gol que igualaba la eliminatoria. Reacción de los chicos visitantes que practicaban un buen hockey, pe- ro la defensa del Tenis se mantenía fuerte, volviendo los granadinos a marcar, lo que produjo entusiasmo entre jugadores y público, pero po- co duró la alegría, pues los colégia- les malagueños batían en tiro raso la meta granadina, con lo que el re- sultado de 2-1 mantenía en el aire la clasificación. Así finalizó el primer tiempo. En el segundo y con force- jeos de unos y otros y una expulsión por bando, continuó el encuentro muy interesante y reñido con ocasio-

nes en una y otra portería que no fructificaron; sin embargo, a la sali- da de un penalty - córner, el Tenis conseguía su tercer gol del partido. Así el resultado, los malagueños con pases de ala a ala, consiguieron ba- tir al portero local, al sacarlo fuera de la meta en jugada hábil. Este tan- to volvía a empatar la eliminatoria y los granadinos aprovechando un descuido de la defensa forastera con- seguían su cuarto gol. Con este gol y faltando poco para terminar, la Real Sociedad de Tenis aseguró su defensa y aún cuando le fueron lan- zados varios penals - córner, el tan- teo no variaría, con lo que el resul- tado final de 4-2 favorable a los loca- les ponía definitivamente la elimina- toria en 5-4, lo que clasificaba a los granadinos para acudir a las finales de España juveniles de hockey en sala, que tendrán lugar en Valencia, del 17 al 20 del mes de julio.

A partir de ahora, este equipo, junto al Club Medina, que acude a Orense, los mismos días, a disputar las finales femeninas, como el San- ta Cruz, que actuará en Cádiz en idénticas fechas en primera mascu- lina, continuarán sus entrenamientos con vistas a estas actuaciones. La verdad es que poco podrán hacer, ante los rivales a que se enfrentan, ya veteranos en estas actuaciones, pero lo más importante se ha conse- guido por la parte granadina y es el estar presente con el máximo de equipos—tres finales, tres equipos—en estos campeonatos de España, poniendo así relieve y culminando una estupenda labor de temporada.

STICK

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

PISOS • SOLARES • FINCAS RUSTICAS Y URBANAS • CHALETES • LOCALES • ALQUILERES • TRASPASOS

USTED PUEDE SER PROPIETARIO DE UN
MAGNIFICO PISO
Con una entrada única de 25.000 pesetas y el resto, en
cómodas mensualidades de 2.000 pesetas hasta su total pago
Informese hoy mismo en EXCLUSIVAS
MORAL & MILLAN
Mesones, 4, segundo. :: Teléfono 222682 :: GRANADA

¡UN PISO...



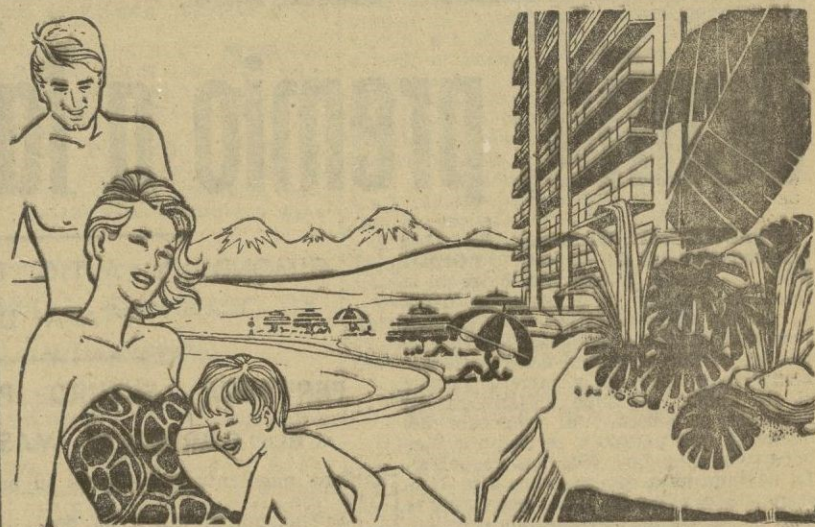
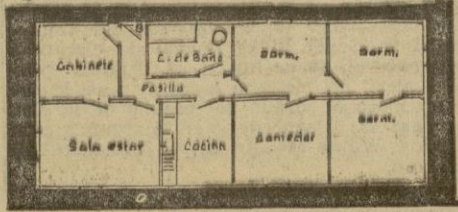
SI!...
CETESA

PZA. CAMPILLO BAJO, 32, 2.º G
Teléfono 223393

o EXCLUSIVAS ANTELO
Acera del Casino, 11-1.º—Tl. 229112
SE LO OFRECEN AL PRECIO
DE UN ALQUILER

SU
PISO
LLAVE EN
MANO
* ANCHA DE CAPUCHINOS
* CAMINO DE RONDA con calefacción
* RECOGIDAS
* CALLE NICUESA
* AVDA. CALVO SOTELO
Bueno para médico, abogado, etc.

AMPLIAS
FACILIDADES
DE PAGO
**NAVARRO
PLAZA**
SAN MATIAS, 8
Telf. 229789



en la Costa del Sol de Granada

por **50.000** pts.
de entrada única

¡ud. ya puede tener su propio apartamento...
...¡LLAVE EN MANO!

FIRETURA - Construcciones Pérez López, la sólida empresa española cono- cida, incluso, más allá de nuestras fronteras, le ofrece, POR TAN SOLO 50.000 PESETAS DE ENTRADA (y el resto con amplias facilidades durante cinco años), todo tipo de apartamentos en sus magníficas urbanizaciones "Costa Banana" (a 500 metros del mar) y "Acapulco" (a diez metros de la playa). En ellas, usted disfrutará de piscinas, campos de tenis, zonas de juegos para niños, jardines de gran belleza exótica, avenidas privadas, aparcamientos cu- biertos, restaurantes, cafeterías, supermercado, toda clase de comercios... mar, sol y vegetación típicamente tropical, junto a una de las estaciones de alta montaña mejor dotadas de Europa (Sierra Nevada).

Y, todo ello, en una privilegiada zona en la que, aun veraneando Reyes, el nivel de vida es asequible a todos los bolsillos.

Estas son las realidades que le ofrece FIRETURA - Construcciones Pérez Ló- pez, y que le han valido el sólido prestigio de que goza.

¡Informese más ampliamente sobre ellas! Vale la pena. Libres de venta.

INFORMACION Y CONTRATACION:

Sr. Jiménez: MOLINOS, 84

OFICINAS

De 11 a 7 y de 4 a 9
Teléfono 229265 — GRANADA



VUELTA CICLISTA A FRANCIA

Stevens, belga, ganó la segunda etapa del "Tour"

OCAÑA, LOPEZ, PEREZ FRANCES, SAN MIGUEL, PERURENA, GONZALEZ Y GANDARIAS, UNICOS ESPAÑOLES QUE NO CEDIERON TERRENO

JOAQUIN Y MANOLO GALERA YA ESTAN A MAS DE SEIS MINUTOS DEL PRIMER CLASIFICADO

MAASTRICHT, 30. (Del enviado especial de "Pyresa", PORRINO). — Film de la etapa Voluwe-Maastricht, de 180 kilómetros.

A las once y media, se da la salida lanzada a los 130 corredores. Merckx conduce el pelotón hasta Tervuren.

K-14: Tentativa de Tosello, anulada por Mintjens.

K-17: Swerts controla a Galera, que ha saltado. También se unen a estos Van Looy, Hoban, Huysmans y Genet.

K-21: El pelotón anula la escapada.

K-23: Atacan Samyn, Altig y Riette, a quienes se unen, sucesivamente, Pollsori y Delisle. Poco después, también J. Galera consigue unirse a los escapados.

Y también Gómez del Moral.

K-58: La ventaja de este grupo de cabeza es 3 minutos y 10 segundos, pero de 2 minutos 10, en el kilómetro 64.

K-78: Merckx, Gimondi, Poulidor, Pingeon, Jassen, Van Looy, Van Springel, etc., contratan.

K-83: Los escapados son alcanzados.

K-88: Demarra Poppe, seguido de Van Looy y Stevens. En este momento Gómez Lucas es víctima de una caída.

K-15: Los tres escapados, llevan 4 segundos al pelotón, del que salen Dancelli, Perurena y David. También Santambrogio. Los siete se reúnen en el kilómetro 117.

K-121: En la Cote de las Forges, se rezaga Van Looy.

K-123: Cota de Bonny, las posiciones son: Perurena delante de David, Dancelli, Poppe, Schutz, Stevens y Santambrogio. El pelotón, que ha recuperado a Van Looy, está a 2 minutos y 45 segundos.

K-150: Reacción del pelotón que absorbe a los escapados. En los diez kilómetros atacan y consiguen veinte segundos de ventaja sobre el paquete, fraccionado en varios grupos Stevens, W. Inteven, Harrison y Balmanion. El primero gana la etapa.

CLASIFICACIONES

1, Stevens, 4-35-42 (bonificación, 4-

35-22); 2, Int'ven, 4-35-42, (bonificación, 4-35-32); 3, D. Harrison, 4-35-43, (bonificación, 4-35-38); 4, F. Balmanion, 4-35-44; 5, M. Wright, 4-35-56; 6, H. Ottenbros, 4-35-58; 7, M. Basso; 8, Raymond; 9, Naassen; 10, Janssen, todos en el mismo tiempo que el sexto clasificado.

GENERAL

1, Stevens, 8-7-02; 2, Merckx, 8-7-14; 3, Altig, 8-7-22; 4, Janssen, 8-7-34; 5, Grosskost, 8-7-34; 6, Gimondi, 8-7-43; 7, Bracke, 8-7-45; 8, Poulidor, 8-7-49; 9, Vianelli, 8-7-49; 10, Schutz, 8-7-51; 11, Harrison, 8-7-59; 12, Pingeon, 8-7-59; 13, Weight, 8-7-59; 14, Int' Ven, 8-8-01.

LOS ESPAÑOLES

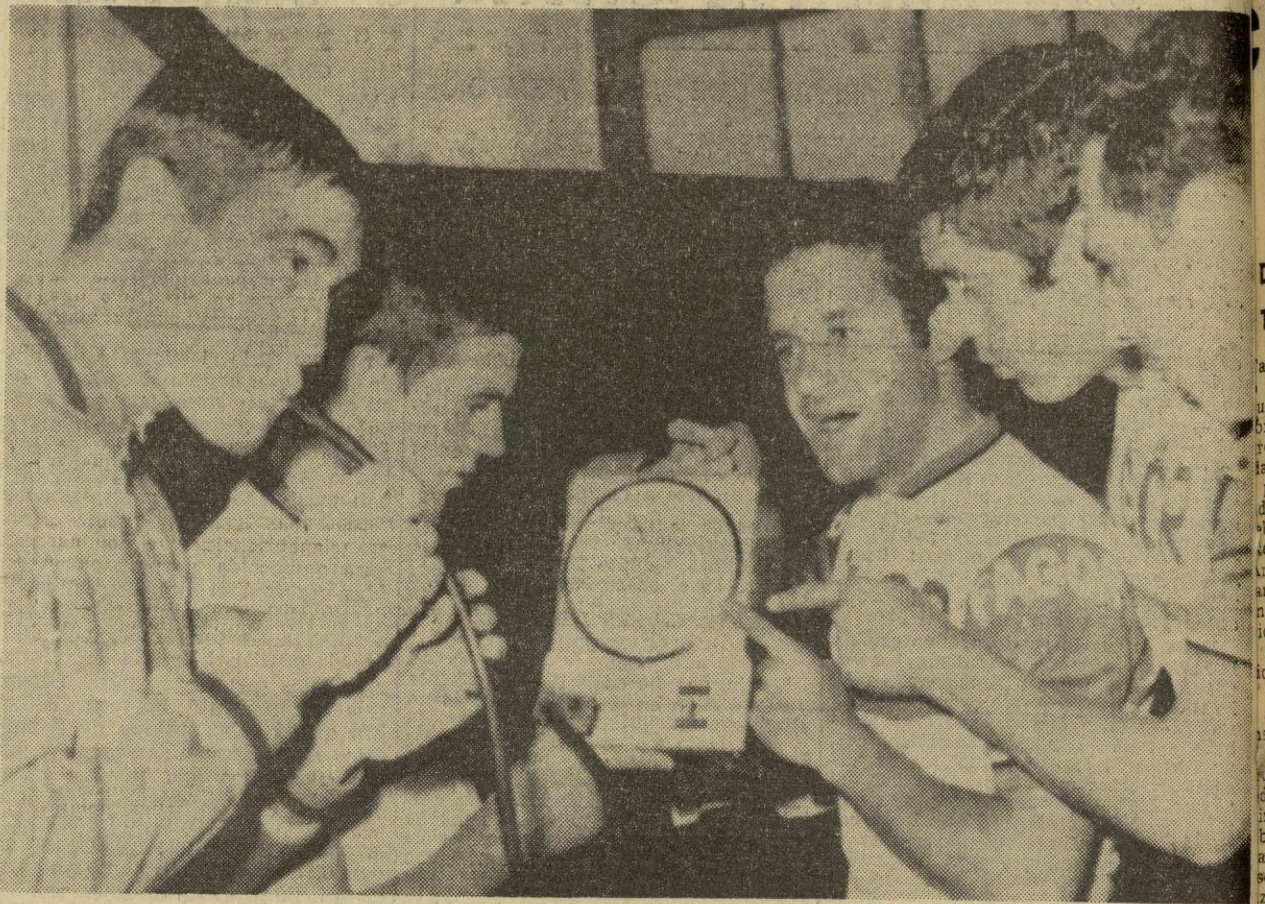
15, Ocaña, 8-8-01; 20, López Rodríguez, 8-8-15; 29, Pérez Francés, 8-8-27; 30, San Miguel, 8-8-28; 33, Perurena, 8-8-33; 37, A. González, 8-8-39; 41, Gandarias, 8-8-46; 53, Galdós, 8-12-28; 54, Gómez Moral, 8-13-20; 59, J. Galera, 8-13-48; 60, Momeñe, 8-13-52; 66, M. Galera, 8-14-04; 70, Lezcano, 8-16-52; 76, Santamarina, 8-18-04; 81, Gabica, 8-18-19; 87, Castelló, 8-18-26; 102, Gómez Lucas, 8-19-27; 109, Mascaró, 8-20-15; 112, M. Díaz, 8-20-37 y 115, Nemesio Jiménez, 8-20-51.

POR EQUIPOS

1, Cools, 13-47-38; 2, Drissens, ídem.; 3, Caput, 13-47-39; 4, Pezzi, 13-47-40; 5, Geminiani, 13-47-52; 6, Albani, 13-47-54; 7, Plaud, ídem.; 8, Schotte, ídem.; 9, Machain, ídem.; 10, Magne, ídem.; 11, Langarica, ídem.; 12, Vissers, 13-53-06 y 13, Stablinski, 14-12-48.

GENERAL

1, Driessens, 26-01-20; 2, Pezzi, 26-01-39; 3, Geminiani, 26-02-18; 4, Cools, 26-03-09; 5, Laud, 26-03-55; 6, Magne, 26-05-37; 7, Albani, 26-06-03; 8, Langarica, 26-06-37; 9, Machain, 26-06-39; 10, Schotte, 26-06-49; 11, Vissers, 26-13-12; 12, Stablinski, 26-35-51.



Luis Ocaña, Domingo Perurena, José López Rodríguez, Ramón Mendiburu y Pedro Santamarina (de izquierda a derecha), durante unas pruebas con el espirometro, en el control médico, anterior a la presentación al inicio del Tour. (Telefoto CIFRA)

El domingo se vistió de líder Eddy Merckx

LOS "PAVES" BELGAS HICIERON MELLA EN LOS PARTICIPANTES ESPAÑOLES

PEREZ FRANCES EL MAS COMBATIVO Y BRILLANTE

con tanta pasión que me parece, asustaron a Eddy, quien convencido de que le ayudaban a ganar, no vio que le costaba mucho remontar posiciones para alcanzar la cabeza del grupo y entonces jugar abiertamente su baza. Es lo que no pudo conseguir. Por eso, a diez metros de la cinta, Eddy Merckx tenía perdida una etapa que se corrió a más de 44 por hora, con muchos kilómetros —casi la mitad— de adquinado que hicieron daño a muchos corredores; entre ellos, a Luis Ocaña. Fue un daño más psicológico que físico, pues, que se pamos, nadie sufrió caídas —de nuestros corredores— por la ruta del "Enfer du Nord" que, parece, ha terminado; mejor dicho, terminaba a treinta kilómetros de Bruselas porque el recorrido de esta etapa mafanera en la línea ha tenido itinerarios tortuosos y duros, con tramos de ruta estrecha, y para colmo había que subir el "Muro de Gramont". Nuestros corredores llegaron todos en el pelotón, a excepción de Gómez Lucas (a 48 segundos del primero), Mascaró (a 1 minuto 49 segundos), Jiménez (a 2-14); M. Díaz (a 2-14); Lezcano (a 2-14) y Galdós (a 4-19). El corredor victoriano ha sido uno de los últimos en llegar, en el puesto 123. Ha sido otro de los jóvenes a los que castigaron duramente los "paves" belgas, aunque el castigo hubiera sido más duro de haber llovido.

No hago estos comentarios por paliar su deficiente actuación, sino para decir que mientras belgas y holandeses —y los franceses e italianos acostumbrados a correr las clásicas belgas— están habituados al piso, los nuestros apenas si han corrido sobre los "paves" más que las etapas de la Vuelta a Francia.

Sin embargo, ellos han sido los primeros en atacar, produciéndose las primeras escaramuzas a la salida de Roubaix a cargo de Lezcano, Manuel Galera, Gandarias y Galdós, entre otros corredores del pelotón que no consiguieron escapar.

ESCALADA

Tampoco en el "Muro de Gramont" atacaron los escaladores españoles. Ninguno entre los cinco primeros que fueron, Vlaeminck (actual campeón belga fondo en ruta y campeón del mundo de ciclo - cross), Merckx, Dancelli, Van Impe y Van Springel, que han sido los que puntuaron. El "Muro" de Gramont es más bien una cuesta para ciclo - cross. Los belgas la suben con tanta facilidad como si fueran arañas, me dicen que todo buen corredor aficionado debe conocer este "Muro". Y no se trata de conseguir un buen escalador con ello, sino de perfeccionar sus músculos para rodar fuerte. Esta mañana, lo subieron Vlaeminck y Merckx, lo subieron también los grandes "colls" piraicos y del Macizo Central. Al final del "Muro de Gramont" estuvo a pun-

to de producirse un gran corte, porque, tras los primeros, consiguieron salir y enlazar Gimondi, Janssen, David, Wagtmans, de Witte y Leman. Pero detrás, a 25 segundos, peleaban fuerte Pingeon, Pérez Francés, Ocaña, Poulidor, Aimar y Spruyt, que consiguieron anularlos.

A partir de entonces asistimos a un pequeño festival de Pérez Francés quien ha sido el corredor más activo, combativo y brillante.

De la etapa en línea, en el "film" de la jornada, se cuentan los hechos más notables, y de ellos destaca la fuga con Pingeon en la que quiso en vano intervenir Perurena. A 45 segundos, roaban Gimondi, Wright, Dancelli, etc., a 1 minuto y 15 segundos, el pelotón. Una segunda tentativa, esta vez con Jourdan, Dancelli y Carletto, como hombres más importante, tampoco tuvo éxito. Pero, en fin, si Pérez Francés no ha vencido en los arrabales de Bruselas, al menos ha sido el corredor más brillante —y elegante— pues este premio ha recibido de la jornada mafanera.

Ya se dice al principio que hubo casi sprint masivo, porque en los últimos kilómetros hubo algunos cortes, quedando rezagado un pelotón de 26 corredores de los cuales diez llegaron detrás de este segundo grupo, pero, si Eddy Merckx no fue profeta en su tierra en la etapa en línea, lo fue en cambio en la contra reloj por equipos. Y nuevo líder.

Ha sido la venganza del pequeño león de Woluwe St. Pierre, cuyos vecinos han festejado este domingo de San Pedro la doble fiesta.

Los trece equipos del Tour fueron agrupados en cuatro series, una de cuatro equipos. Las restantes de tres. Naturalmente había que pensar en Merckx y en su equipo formado por grandes rodadores belgas. En 15 kilómetros marcaron el mejor tiempo.

Ellos, Merckx, y sus chicos, ganaron este sector contra reloj, delante del equipo de Janssen y Pérez Francés —el que dirige Geminiani—, siendo tercero el de Gimondi y Altig por lo que este último pierde el maillot amarillo por tres segundos.

Tenemos, pues, al gran favorito de líder, y en su tierra se viste Merckx el maillot jaune.

NO PERMITA que su conciencia le reproche la pérdida de un hijo por no haberlo vacunado a su debido tiempo.

Ocaña, premio a la elegancia

MAASTRICHT (Holanda), 30. (Del enviado especial de "Pyresa", PORRINO). — Desde la frontera belga a la línea de llegada en Maastricht, había solamente tres kilómetros. Tres kilómetros por territorio holandés que en lo que al público respecta, cambiaron por completo el color de la carrera. Porque si en Bélgica se silbó a Janssen, en Holanda, se aclamó al vencedor del Tour del año pasado y se chilló a Stevens, vencedor hoy (Stevens es belga).

La cosa no pasa de eso —nos dice Janssen—. Mis oídos ya están acostumbrados al ambiente con que me reciben "mis queridos vecinos". En Francia en cambio me tratan mejor.

—¿Cómo es que no ha podido ganar esta etapa Janssen?

—Porque no me han dejado. Sabían todos que tenía intención de triunfar en mi tierra, que son los mismos deseos de Merckx en la Woluwe. A Eddy, no se los respetaron en la etapa en línea de la mañana. Y por la tarde, si porque se trataba de una jornada contra el reloj.

—Entonces, usted cree que hay muy severo maraje en el Tour 1969?

—Que duda cabe que lo hay. He intentado escapar en los últimos kilómetros, pero sin conseguir mi propósito. Porque de haber llegado con los primeros posiblemente hubiera impuesto mi punto de velocidad. Pero en fin otro día será, a lo mejor gano una etapa reina de montaña...

Todo pudiera ser, porque no son muy brillantes que digamos los escaladores de este año.

"EL PERU" Y SUS MELLIZOS...

Perurena ha sido hoy el corredor más destacado de la etapa belga-holandesa. Desde los primeros kilómetros se le vio casi siempre en cabeza del pelotón, y en la segunda parte de la etapa, mostrose muy activo en una escapada que murió a pocos kilómetros de la línea de llegada. Aún después de haber fracasado esta Perurena y Altig intentaron marcharse, pero el pelotón lo impidió.

Nos alegra mucho este comportamiento de Perurena, al que habíamos visto un poco preocupado en Roubaix. Nos

GIMONDI Y ALTIG RIÑERON DESPUES DE LA ETAPA DEL DOMINGO

PERURENA, FUTURO PADRE DE DÓS MELLIZOS, EL CORREDOR MAS DESTACADO DE AYER

hablaba muy entusiasmado de su próximo hijo...

—Bueno, no. Si van a ser dos— exclama.

—¿Mellizos?

—Sí, ya lo sabemos seguro. El médico ha hecho una radiografía a mi esposa. Vienen muy bien, acaso para agosto...

Vamos a ver si Perurena festeja este acontecimiento con una sonada victoria deportiva. Hoy pudo conseguirlo de haber prosperado la escapada en la que consiguió llevar una ventaja de tres minutos y pico sobre el pelotón.

EDDY MERCKX

Esta mañana, antes de salir, en Woluwe-Saint Pierre, el nuevo líder Eddy Merckx comentaba las incidencias del día anterior.

—Ha sido para mamá, otra gran satisfacción.

—¿Más que cuando ganó el Giro la primera Milan-San Remo?

—Casi tanto. Porque si aquellas fueron unas buenas "performances" o vestí por primera vez el maillot amarillo del Tour en el pueblo de uno es una gran fiesta.

—En la que ha participado todo el pueblo, Eddy...

—Pues es la verdad. Mire, yo debo este maillot a Bélgica. Lo de ayer ha sido apoteósico, algo difícil de olvidar.

Claro por algo yo había traído a colación aquello de que es muy difícil ser profeta en su tierra...

GIMONDI Y ALTIG, RIÑEN

Es la verdad, la pura verdad. Me lo han confirmado los colegas italianos: Gimondi y Altig han reñido después de

la etapa que terminó ayer en el pueblo natal de Eddy.

—¿Qué ha querido hacer Gimondi? Yo no lo comprendo. Mejor hubiera sido quedar tranquilo varios días y dar un gran golpe en el momento oportuno. Nuestro papel era el de controlar la carrera. Ninguna otra cosa.

Por su parte, he aquí lo que dice Felice Gimondi:

—Rudi busca su gobierno. Yo no debo dejar salir a Merckx y tampoco dar ventaja a Pingeon. Con este, con el francés, yo estoy escaldado. En 1967 nos afiló la nariz también por aquí, por estas tierras. Y ganó el Tour.

La polémica entre los dos corredores continúa. Y a última hora nos llega una nueva declaración de Ruddy Altig:

—No renovaré contrato, que termina al final de temporada, por la Salvarini, ha dicho el corredor alemán.

Altig ha recibido ya proposiciones de otras firmas italianas "voy a ver si el contrato es interesante. Y no he dicho, todavía que éste será mi último Tour de France. La puerta está cerrada, pero no encadenada".

ELEGANCIA

Tanto en la ciudad como en la carretera —dice un comunicado del Tour— Luis Ocaña tiene mucho de elegancia natural. Es de nuevo el "joven premier" del ciclismo español, y así lo reconoce el jurado del premio de la elegancia, al concederle en la segunda etapa Woluwe-Maastricht, el brazalete de oro.

Enhorabuena, Luis.

Antonio García, vencedor de la prueba ciclista Granada, Vélez y regreso

MAGNIFICA CARRERA DE MIGUEL GARCIA, QUE AL FINAL ACUSO EL ESFUERZO DE UN LARGO VIAJE

DESTACADA COLABORACION DE LA GUARDIA CIVIL DE TRAFICO, EN UNA CARRERA LLENA DE VEHICULOS

Al como estaba anunciado se celebró el IV trofeo de la Federación Andaluza Oriental de Ciclismo, sobre el circuito Granada-Puente de Vélez y regreso por Orgiva y Lanjarón a Granada, de 128 kms., prueba seleccionada para los campeonatos de España de ciclismo en carretera y montaña, que se celebrarán próximamente en tierras andaluzas.

Ante todo es de destacar el esfuerzo propio que demostró el G. D. "El Genil" que habiendo corrido el día anterior en Segovia, llegó a Granada a las cuatro de la madrugada y tomó la salida, aunque como es natural y siendo corredores aficionados, en algunos de sus miembros se acusó la fatiga, tras el viaje, pero sobre todo, la constancia de su coraje.

Al salir la salida los diecinueve corredores inscritos justamente a las diez y media de la mañana. La temperatura ambiente era bastante elevada y el sol aplacable sobre los corredores, desde la salida comienzan las escaramuzas por romper el pelotón que ruéalegremente. La primera tentativa de escape se produce a la salida de Alhendín a cargo de Gutiérrez Borda, quizás un poco prematura, pero rápidamente sale a su rueda Antonio García, pues el escapado no era fiable. Pronto se restablece la calma comienza la ascensión del Suspiro Moro, no puntuable, en el que abandonan por desfallecimiento, Estévez. Se reanuda con el pelotón un poco disgregado, mandado por los «caseras». Como los corredores, la tentativa de Gutiérrez Borda se estimó prematura. Quizá quiso probarse de fuerzas o probar al pelotón; lo cierto es que coronó el Suspiro en cola y abandonó a la salida del Padul, cuando se habían cubierto veinticinco kms. de carrera. Se reanuda por Durán a marcha viva, a las once y quince minutos de la mañana. En la cuesta de San Blas abandonan Eschedo, Avila y Angel Camarero; como se ve el calor comienza a hacer estragos en los corredores que por unas circunstancias u otras no se hallan en condiciones óptimas de fuerzas. Se baja hacia Talará, Béznar y al comenzar a subir las puntanillas de Béznar, quedan rezagados Antonio García, López y Fernández Pozo que rápidamente dan caza al pelotón. Se llega a la Venta de las Angustias; en la bajada de la variante pincha García Porcel. En el túnel de Izbor intentan la escapada Miguel García y Caballero que llegan a coger cincuenta metros de ventaja en la Cues. del Miriñaque, pero son rápidamente cazados. Quedan rezagados Esteban, Fernández Pozo y Francisco Moreno, que ya no volverían a tomar contacto con el pelotón de cabeza.

CRIBA

En plena bajada de la solana de Vélez y cuando se creía que todo marcharía en calma hasta Rules, al menos, urge el tirón que debía de ser el «bue». Dos curvas antes de llegar a la casilla de peones camineros, demarra por la izquierda Miguel García, salta rápidamente a su rueda Antonio García, une e inician el descenso al puente de Vélez a tumba abierta; detrás, en el pelotón, todos los corredores intentan seguirles, pero unos no pueden o las fuerzas no les acompañan. Los «caseras» por llevar uno en la escapada se dejan llevar pero sin perder el control de la carrera. Comienza a subirse la umbria y ya se aprecia al divisar a la vez las dos carreteras, que la criba está hecha, y pueden adivinarse quienes son los hombres fuertes de la carrera. En Rules, mitad de carrera, prácticamente, tomamos las posiciones y tiempos.

En cabeza, Antonio y Miguel García; a un minuto, Caballero, Morcillo y Juan Armenta; a 1-45, Olmos y Santiago Contreras; a 1-53, Fernández Pozo; a 2-13, García Porcel. En el puente de Orgiva, cae aparatadamente Miguel García lo que aprovechan para unirse Caballero y Morcillo, y juntos

los tres cazan a Antonio García que había quedado sólo en cabeza. Así se pasa por Orgiva, Lanjarón y se baja el cerro de los Cañones, difícil de seguirles en los automóviles pues bajan a más de setenta por hora.

La carrera en este momento queda salvó averías, lista para sentencia, pues la escapada está consolidada y en cabeza hay cuatro hombres de los cuales tres son «caseras» y un «genil».

No obstante, y a título de observación, vemos como Antonio García flaquea en algunos momentos por inflamación en una rodilla, sin embargo, siempre logra recuperarse rápidamente. Pincha Morcillo llegando a la Ven-



ANTONIO GARCIA

ta de las Angustias, repara y consigue unirse al trio antes de llegar a Béznar. Pasado este pueblo vuelve a intentar la escapada Antonio García y en este intento queda descolgado Miguel García, cuya compañía a los «caseras» no les era muy grata. El muchacho lucha por tomar contacto, pero el esfuerzo que ha venido sosteniendo anteriormente y la caída en las proximidades de Orgiva han hecho mella, pues además de las heridas en piernas, brazos y cara, se queja de los riñones y ha de cambiar de postura constantemente en la bicicleta, lo que le hace quebrar su propio ritmo.

Los tres de cabeza vuelan hacia Granada una vez coronados los «Llanos de Contrás». La carrera está decidida, pero sin embargo, Miguel García que había llegado a tener casi tres minutos de retraso con la cabeza, comienza a ganar terreno, animado constantemente por el público seguidor y se acerca peligrosamente a los escapados. A partir de la cuesta de San Blas, en la bajada, le seguimos hasta la meta, y hay momentos en que rueda a más de setenta, y los tiene a tiro de pájaro, pero delante son liebres, que se relevan perfectamente, se reparten el esfuerzo y procuran ir tapándose el aire, mientras este muchacho lucha solo atrás, sin ayuda, herido y que ha sido el único que en los cien kilómetros recorridos hasta ese momento, ha puesto y dado la cara al equipo de Bahamontes. La lógica se impone y aunque Miguel García consigue rebajar bastante el tiempo llegado a los llanos de Armilla y sin conseguir su propósito, se desanima un poquito y rueda cómodo hacia la meta, pues sabe que de cualquier manera tiene segura la preselección.

En las proximidades de los Escolapios escapa una vez más el «enfermo» Antonio García y consigue unos metros de ventaja, consiguiendo llegar a la meta, ganando de esa forma la carrera, seguido de sus otros dos compañeros de equipo y de fuga.

HECHOS MAS DESTACADOS

Antes de dar la clasificación queremos hacer un breve relato de los hechos que en nuestra opinión merecen comentario. Realmente los corredores que protege el equipo de Bahamontes, tienen, los que aquí conocemos, quizás en otras tierras no consigamos grandes éxitos, pero en Granada son enemigos a temer, por su forma de correr y sin gastar energías en balde, pues en toda la carrera ningún intento, cuando el pelotón se encontraba completo, partió de ellos. Hubiese sido bonito haber visto la lucha si el G. D. Genil no hubiese estado tan mermado de efectivos por

el cansancio del viaje a Segovia. Antonio García, Caballero y Morcillo dieron un curso de bien correr, aunque en mi opinión el hombre fuerte y con «cerebro» fue el sevillano, Caballero, pues Morcillo al final fue prácticamente arrastrado por sus compañeros.

De los granadinos y verdadero héroe fue Miguel García. El solo luchó contra todos, inició la escapada que sería «la buena», se mantuvo en ella, tuvo una caída que en cualquier otro hubiese supuesto el abandono, se sobrepuso, y consiguió unirse a los escapados, para al final y contra un enemigo mayor, ceder sólo un poco, pues vendió cara su derrota y jamás se dio por vencido. Aquí hay madera de gran corredor, se defiende en las subidas aunque su fuerte es el llano donde consigue imprimir un ritmo a su pedaleo envidiable. Y sobre todo sabe sufrir sobre la bicicleta, asignatura difícil de dominar, por lo que si se cuida y anima, puede ser un gran corredor. Una pena que llegara a Granada horas antes de darse la salida. El otro equipo granadino Semar Puleva, perdió todos sus efectivos cuando la batalla comenzó a ponerse seria y cada uno anduvo como pudo por la carretera. El calor fue agobiante, pero era igual para todos.

No queremos terminar sin hacer mención especial a la Guardia civil de Tráfico, por su eficaz ayuda y control de la carretera. La hora de salida, domingo y época veraniega son motivos para un desplazamiento masivo a las playas. Llevar una carrera ciclista a horas punta, como ellos lo hicieron, merece un elogio. Supieron ir dejando libre la carretera, sin dejar por ello de dar paso a la caravana de vehículos. Una manifestación ciclista que hasta el Puente de Vélez, sobre todo, tuvo mucho que controlar. Nuestra más sincera felicitación.

La meta instalada en el Paseo del Salón muy concurrida de aficionados y bien atendido el orden por la Policía Urbana y de Tráfico, en todos los cruces de calzadas. Entre todos, autoridades, corredores y demás miembros directivos de la carrera, consiguieron un gran éxito para la Federación Andaluza Oriental de Ciclismo.

CLASIFICACION

1. Antonio García, 3-39-00; 2. Caballero, 3-39-30; 3. Morcillo, ídem; 4. Miguel García, 3-40-30; 5. Juan Armenta, 3-47-10; 6. Santiago Contreras, 3-51-07; 7. Francisco Moreno, ídem; 8. Juan Fernández, 3-54-00.

Media horaria del vencedor, 35,400 kilómetros hora.

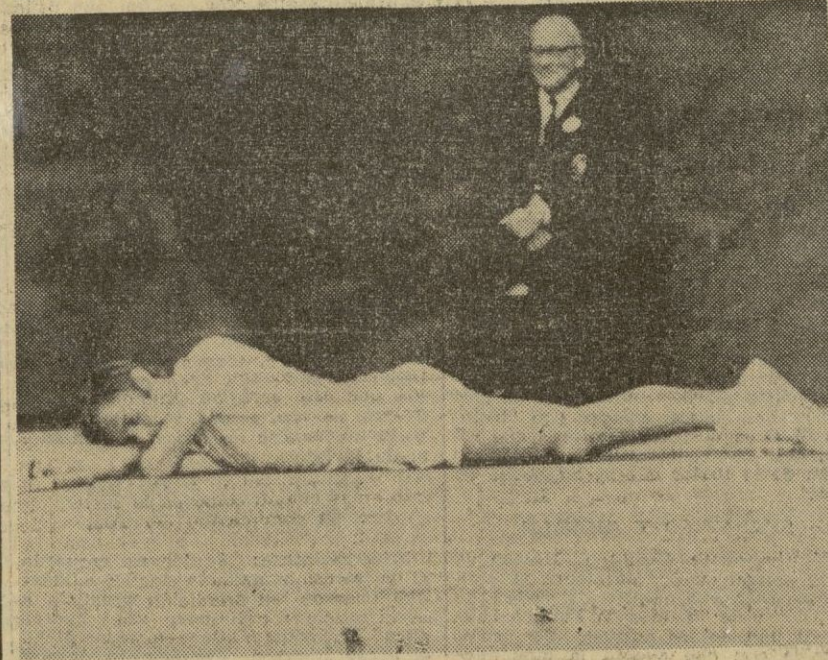
JOSE GONZALEZ

Buena actuación de los ciclistas juveniles andaluces, en el campeonato de España

En el primer sector, modalidad contra reloj por equipos, de los campeonatos de España de ciclismo juvenil, que se celebró el pasado día 28 en Pamplona, el equipo de la Federación Andaluza Oriental ocupó el noveno lugar, entre los veintitrés equipos clasificados. Como se recordará, este equipo lo componían los corredores Francisco Cabello Martín, Antonio Baena Luna, José Jiménez Sánchez y Esteban García Rolán, los dos primeros de Cabra y los dos restantes de Granada, dirigidos por el señor Ariza.

JOSE GONZALEZ

CAIDA EN WIMBLEDON



El tenista australiano John Newcombe, caído, durante su primer partido de simples del campeonato de tenis de Wimbledon, frente al yugoslavo Nicola Pilic, a quien venció por 12-10, 6-4, 4-6 y 7-5, después de dos horas y media de juego. — (Telefo to UPI-CIFRA)

CURSO de VERANO

(GRUPOS MUY REDUCIDOS)

KINDERGARTEN (2 a 6 años) 1.ª ENSEÑANZA.

BACHILLER, REVALIDAS y PREU

CURSO INTENSIVO DE INGLES Y ALEMAN

Profesorado nativo y titulado.

PISCINAS, JARDINES. SERVICIO DE AUTOBUS.



Edelweiss

COLLEGE

ABIERTO PLAZO MATRICULA
CURSO 1969-70 (Plazas limitadas).

San Gregorio Alto, 24 (Albacin). — Teléfono 22 73 39. — GRANADA

PROMOCION A SEGUNDA

El Illicitano sacó dos goles de ventaja al Hércules (3-1)

POR UN SOLO GOL PERDIO EL HUELVA EN EL CAMPO DEL ONTENIENTE (1-0)

ELCHE, 30. (Por el corresponsal de PYRESA, Adolfo ORS). — Illicitano, 3 (Arribas, López, Aranda); Hércules, 1 (Mora).

Alineaciones:

Illicitano.—Esteban (García Cortina); Poyoyo, Bonet, Arribas; Juan María, Talón; Ramón, Rosado, Clemente, Aranda, López.

Hércules.—Parreño; Escribano, Carreño, Balbuena; Manolet, Moreno; Patiño, Marcos, Sevilla, Mora, Mata.

Árbitro:

El señor García Jaime, del Colegio guipuzcoano. Se equivocó mucho. Pitó más de la cuenta y le faltó autoridad para reprimir las brusquedades excesivas. Flojo tirando a mal.

Goles:

1-0.—Treinta y dos minutos: Saque de esquina contra la puerta de Parreño, que limpiamente remata de cabeza Arribas. El balón da en el poste izquierdo y se cuela en la red.

2-0.—Setenta minutos: Uno de los muchos líos ante la puerta herculana lo resuelve López de fuerte tiro que atraviesa la barrera de defensores.

2-1.—Setenta y siete minutos En un contrataque del Hércules, Marcos centra en corto y Mora, de cabeza, ante la impasibilidad de Esteban, consigue el gol visitante.

3-1.—Noventa minutos: Arrancada, por su banda, de López, que dribla a varios contrarios y centra por bajo, y remata, imparable, a puerta Aranda.

Incidencias:

Fuerte calor. Poco más de media entrada. Fallo el gran número de seguidores herculanos que se esperaba, dada la corta distancia de Alicante a Albix.

ORANTES, ELIMINADO EN WIMBLEDON

WIMBLEDON, 30. (ALFIL). — En dobles masculinos de los campeonatos internacional «Open» de tenis de Wimbledon, J. Newcombe y A. Roche, de Australia, vencen a Manuel Orantes, de España y E. Seixas, de Estados Unidos, por 6-3, 6-4 y 6-2.

Antes de comenzar el encuentro se hizo entrega a Bonet, el central illicitano, del trofeo Radio Elche, premio a la regularidad, que recibe por segunda vez consecutiva.

Esteban, que en un encontronazo resultó con un ojo tumefacto, se retiró del terreno de juego cuando faltaban doce minutos para la terminación del partido. Fue sustituido por García Cortina.

El Illicitano lanzó siete «corners» contra la puerta alcantinista, por tres del Hércules contra la local.

MINIMA DERROTA DEL HUELVA EN ONTENIENTE

ONTENIENTE, 29. (ALFIL). — Metitucioso arbitraje de Orrandía, cuya actuación se puede calificar de regular.

Onteniente.—Galán; Bermúdez, Pons, Ubeda; Cambra, Bisbal; Diestro, Figueirido, Aparicio, Maraón, Jaime Portals.

R. de Huelva.—Espínosa; Díaz, Martínez-Oliva, Eloy; Cardo, Vázquez, Hopa, Paquito, Víctor, Robles, Dorrego.

Tarde calurosa y regular entrada en El Claretiano. El Onteniente marcó el gol apenas iniciado el encuentro. A los dos minutos, se internó Diestro, que centró, rematando Figueirido de cabeza.

Este gol temprano hizo concebir muchas esperanzas a los aficionados, pero aunque el Onteniente continuó presionando, y a los doce minutos Maraón estrelló un balón en el larguero, este dominio no tuvo resultado alguno, por la excelente labor de la defensa y media onubense, que con mayor veteranía que los locales supo anular todos los intentos de marcar, consiguiendo llegar al final del partido con un solo gol en contra y muchas posibilidades para el partido de vuelta en su propio terreno.

A los dieciséis minutos del segundo tiempo fueron expulsados Aparicio y Robles por agresión mutua.

Destacaron Martínez - Oliva, Eloy, Vázquez, Robles y Dorrego en el Huelva, y los defensas, Figueirido y Maraón, en el Onteniente.

EMPATE EL ALCOYANO EN EL CAMPO DEL SAN ANDRÉS

BARCELONA, 29. (ALFIL). — Con empate a dos goles ha terminado el partido entre el San Andrés y el Alcoyano jugado esta tarde en el campo del primero y valedero para el ascenso a la Segunda División.

Pese al dominio del equipo local durante el primer tiempo, ha sido el Alcoyano el que se ha adelantado en el marcador con el resultado de 1-2 a su favor. El gol del empate y que establecía el resultado con que terminaría el encuentro, no lo conseguiría el San Andrés hasta los postreros minutos del partido.

Marcaron los goles Saeta, a los cinco minutos, a favor del Alcoyano. En el minuto veintinueve se producía el empate por medio de Marín, y, a un minuto del final del primer tiempo, Alonso conseguiría el 1-2 que daba ventaja al equipo alcantinista. A los treinta y siete minutos de la segunda parte, Marín marcaría de nuevo a favor del San Andrés. Arbitró el señor López Montenegro, bien.

San Andrés. — Delgado; Martín, Domenech, Moya; Tovar, Ruiz; Parisi, Patro, Giralt, Marín, Pepin.

Alcoyano. — Pancho; Rayo, Simón, Rafaelín; Tejada, Bosch; Saeta, Mir, Carrión, Lolín, Alonso.

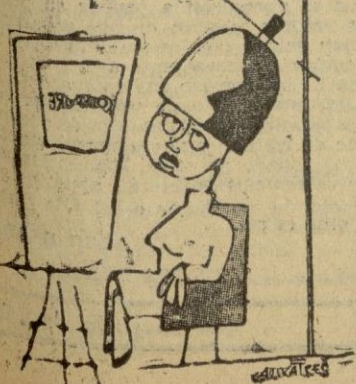
TELEFONOS DE

“PATRIA”

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914

Mejor con

un libro



Anuncios por Palabras

ENSEÑANZAS

CENTRO Estudios "Ameinon", Paseo Ronda, núm. 136, 1.ª Izda. En curso intensivo de verano. Bachillerato Elemental y Superior. Ciencias y Letras. Preuniversitario.

TRABAJO

EMPLEADOS de toda España (incluso puebleritos) multiplicarán ingresos colaborando en ventas plazas con tanto. Interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patrones están obligados a solicitar de las oficinas de colocación el personal que necesiten.

únciese en PATRIA

PATRIA

se vende diariamente en MALAGA

en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:
Kiosco Marina, plaza de Queipo de Llano
Renfe, Puerta del Mar
Higueras, plaza José Antonio
Tisca, Alcazabilla
Quero, plaza de la Merced
Maristas, Victoria
Arenas, Alcazabilla
Armiñán, esquina al puente de Armiñán.

CUPON PRO CIEGOS

SORTEO 945 AYER

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

TELEFONOS DE

PATRIA
Director... 229913
Redacción... 222595
Administrador... 229915
Administración... 222593
Calles... 229914

Malagueños

El periódico de Málaga

SUR

se vende en GRANADA

TERMINA (SIN PENA NI CRUCIGRAMA GLORIA) LA ERA «HIPPI»

NI SIQUIERA LA L.S.D. LES HA SERVIDO PARA CREAR ALGO CONSTRUCTIVO O SIMPLEMENTE ESTETICO

"MARCUSE YA NO ESTA "WITHIN", AFIRMAN

Los inefables "hippies", "yippies" o "whippies" que tanto ruido —mucho ruido y pocas nueces—, han metido hace dos años, han dejado de estar "in" —o "with in", como se dice ahora—, y están ya francamente "out".

Han dicho con voces destempladas que sobre nuestros vicios —los vicios de los que no somos "hippies"—, nuestras prohibiciones sistemáticas y sin sentido y los gestos estereotipados que gastamos a diario, ellos han puesto en juego su juego. Y la verdad —la triste o alegre verdad a estas alturas—, es que su juego no ha dado juego.

Y se están yendo a casa. Decepcionantes y ya "demodé", con sus largas melenas cuajadas de margaritas, sus collares de hierro y sus zamarras de piel carnero. Regresan de sus alucinantes "viajes de la yerba salvaje" sin haber vendido una escoba. Sin haber escrito un poema, pintado un cuadro, compuesto una melodía o instaurado un sistema filosófico. A Marcuse le han dejado solo —o Marcuse les ha dejado solos a ellos—; su cacareado pacifismo ha resultado ser inoperante y nada positivo y han fracasado incluso en su intento de fundar una nueva ética al servicio exclusivo de la belleza y la contemplación.

John Houston en su "De Sade" los pone como no quieren dueños. Y nuestro Julio Busch —uno de los realizadores cinematográficos más inteligentes del momento actual—, los retrata en la justa medida de su inocua simplicidad, poniendo de relieve su pacífica violencia, en "Las trompetas del Apocalipsis".

Uno no está, francamente, en contra de los "hippies". Ha estado mucho tiempo —demasiado tiempo— a la expectativa con respecto a ellos. Esperando como quien espera a Godot. Y lo cierto es que por cuanto a ellos incumbe o se refiere no tenemos más remedio que seguir esperando a Godot. César González —Ruano dijo en una ocasión: "Hay que sentir la voluptuosidad de ir dejando atrás la juventud como a una sucia perra". Los "hippies" sienten lo voluptuoso de ir dejando atrás la juventud tomando LSD —y otros alucinógenos— a "gogo". Y a eso se limitan. No hacen otra cosa. No han hecho otra cosa.

LA LSD NO LES HA SERVIDO COMO CATALIZADOR

Lo lamentable, acerca de la LSD y demás drogas análogas que consumen alegremente, es que ninguna de ellas les ha servido de afrodisíaco mental para hacer algo constructivo —ni siquiera destructivo, porque se drogan con tiempo para no destruirse a sí mismos—.

crear algo perdurable o sencillamente estético.

El ajenjo, el opio y el "kif" sirvieron de catalizador o revulsivo a los tan criticados "poetas malditos". Y ahí están sus obras en el museo vivo de la historia.

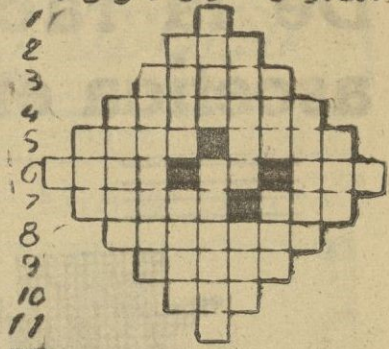
En nuestro último viaje relámpago a Londres hemos podido comprobar que los "hippies" siguen concentrándose en la plaza circular de Piccadilly o "Piccadilly Circus" —"el ombligo del mundo", según los ingleses, tan modestos ellos—. Pero los grupos que regresan —cada vez más numerosos—, no se mezclan con los grupos que van porque cada día hay menos grupos de "hippies" que vayan a ninguna parte. Si acaso, se acercan a los estudios de cine de Pinewood para hacer de "whippies", en películas de "whippies", cobrar un cochino dinero burgués y gastárselo en el "pot" —"la droga". Porque eso sí, el "viaje" —en alas de los alucinógenos: de la "yerba", como dicen ellos—, siguen estando a la orden del día y de la noche.

¿QUE LEEN LOS "HIPPIES"?

Nada. Los "hippies" los pocos "hippies" que quedan no leen nada. Y no es esto, de ningún modo, una afirmación gratuita nuestra. El periodista se ha informado, como es su obligación: les ha preguntado a ellos directamente. La mayoría se ha encogido de hombros y no ha respondido nada. "¡Marcuse ya no está "with in"! han dicho algunos a quienes hemos preguntado que si leían —como parece lógico— al pensador alemán, entonces, ¿Lowenthal? ¿Peter Fuh? ¿Sdoan? No, los "hippies" no leen a ninguno de estos modernos positivistas a la page. No leen ni siquiera a Rudi Dutschke, el más inteligente y aventajado discípulo que hasta ahora haya cosechado Marcuse en Europa. Los "hippies" no leen, señores, mal que les pese a quienes les pese.

Transmiten los "hijos de las flores", a través de la machacona aniquilación de las formas organizadas, una encendida afirmación del hombre, un desvelamiento insólito de sus impulsos más profundos? Sinceramente creemos que no. ¿Constituyen en la actualidad la clase revolucionaria los "hippies"? El mismo Marcuse ha dicho que no, que pensar tal cosa es un disparate. "El Poder Joven" —posibilidad o renacimiento de liberación, de crear una alternativa— está o ha estado en algún momento en manos de los "hippies"? De ninguna manera. Entonces, ¿qué? Nada. Sencillamente, que el "hippismo" ha sido el parto de los montes. Y ellos lo saben. Y se están yendo a

1234567891011



HORIZONTALES. — 1: Consonante; 2: Río de Galicia; 3: Tuestas por encima; 4: Ciertos productos de huertas; 5: Trampa para cazar. Llabrar; 6: Pongo el pie. Campeón. Llamada de auxilio; 7: Compases de una melodía. Donan; 8: Util de viaje donde se llevan los útiles de limpieza personal; 9: Bogas moviendo las paletas; 10: Al revés, artículo; 11: Consonante.

VERTICALES. — 1: Consonante; 2: Al revés, movimiento nervioso; 3: Posada; 4: Dejar las armas; 5: Desamparado. Al revés, sin agua ni humedad; 6: Monarca persa. Al revés, envío de un material; 7: Ciertos pelos de algunos animales. Cierta condimento; 8: Existir. Entregues; 9: Allanar; 10: Cierta bebida alcohólica; 11: Consonante.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: A; 2: Ara; 3: Etapa; 4: Amárala; 5: Osar. Tila; 6: Irán. Pa. Isa; 7: Adama. Oso; 8: Oráculo; 9: Alana; 10: Ana; 11: A.

VERTICALES. — 1: I; 2: Ora; 3: Asado; 4: Emanara; 5: Atar. Mala; 6: Arar. Pacana; 7: Apata. Una; 8: Ali. Ola; 9: Aliso; 10: Aso; 11: A.

La internacional de los "hippies" se replega. Ya lo han dicho todo —la verdad es que no han dicho nada, o han dicho muy poco—, y no tienen más que decir.

Los inefables "hippies", "yippies" o "whippies" ni siquiera han podido crear un modo; si acaso, han puesto de moda una moda: como su costánea Mary Quant.

Sino que la minifalda, como moda, es más importante, más duradera —por lo que se está viendo—, y desde luego, mucho más estética, digan lo que digan los viejecitos de la "belle époque" y las cincuentonas gordas que no tienen las piernas bonitas.

J.L.A. FERMOSEL (Pyresa)

PISOS PASEO DE RONDA - ZONA UNIVERSITARIA

rada única: Dos entregas de 45.000 ptas. en un año, más hipoteca de 70.000, en 10 años. Resto, 100 mensualidades a 863 ptas.

* 4 habitaciones y servicios * Carpintería exterior metálica * Fregaderos acero inoxidable * Sotería de terrazo * Portal y escaleras mármol * Amplias terrazas.

MAGNIFICA ORIENTACION — LIBRES — TERMINADOS
Información y contratación, en las oficinas de la constructora
SAN ANTON, 18 - 1.ª — GRANADA

ras de visita: De 10 a 1 y de 4 a 8. — Teléfonos: 227571 (211) y 222245

OJOS QUE NO VEN...! Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Con los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION DE SUBNORMALES.

PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL

7.55 Apertura y lectura de programas. — 7.58: Santoral. — 8: Conexión con Radio Nacional de España. — 9: Antena de Granada. — 9.10: Aires de Andalucía. — 9.30: Feliz cumpleaños. — 10: Horóscopo. — 10.30: Música mientras trabaja. — 11: Cuarto de estar. — 11.30: Seria. Como una lágrima, capítulo 35. 11.55: Alguien se acuerda de usted.

PROGRAMA DE SOBREMESA

12: Señales horarias, Angelus y conexión con Radio Nacional de España. — 12.10: Juventud 69. — 13: Trio de ases. — 13.30: Voces famosas. — 14: Aperitivo musical. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Antena de Gra-

nada. — 15.15: Discos dedicados. — 16: La zarzuela.

PROGRAMA DE TARDE

17: Sala de conciertos. — 18: Tarde musical. — 19: Voces de Italia. — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Pista de baile.

PROGRAMA DE NOCHE

21: La hora del campo. — 21.30: Antena de Granada. — 21.40: Interpretes españoles. — 22: Conexión con Radio Nacional de España. — 22.30: Número premiado. — 22.35: Flamenco. — 23: Amor en la canción. — 23.30: Una orquesta en la noche. — 24: Buenas noches, España. — 0.30: Lectura de programas, despedida y cierre.

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL

7.40: Apertura y lectura de programas. — 7.41: Inglés por radio. — 7.59: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. Información y reportajes. Información deportiva. — 8.30: Anécdotas famosas. Un intérprete cada día. Punte musical. Nombres propios. Música con argumento. — 8.50: Radio Nacional de España. — 9: Fórmula 45. — 9.30: Humor. Si usted no lo sabe, Paco Ruiz, detective privado. — 10: Radio Nacional de España. — 10.05: Música, amistad y compañía. — 11: El barato de las conservas. — 11.30: Viaje a las estrellas. Galería breve. 11.45: El ardiente corazón, capítulo 2. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. Galería breve. — 12.30 a 1: Mediodía, Cadena Ser. Capicúa. Las inquietudes de Sonia. Unos minutos con DYC.

PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Radio Nacional de España. — 13.05 a 14: La hora del aperitivo. — 13.55: ¿Quién fue quien? — 14.05:

Su horóscopo y su música. — 14.15: Stop, pare y escuche. — 14.20: Minutos deportivos. — 14.30: Radio Nacional de España. Guía del espectador. — 15: Joyas de nuestra discoteca. — 16: Canción de amor, capítulo 117. — 16.30: Último sol, capítulo 62. — 17: Lágrimas robadas, capítulo 22. — 17.30: Las abandonadas, capítulo 124.

PROGRAMA DE TARDE-NOCHE

18: Discoteca popular. — 18.15: Atrevete a ser joven. — 18.30: Historia de tres hermanas, capítulo 47. 19: El pecado de la mujer, capítulo 125. — 19.30: Galería breve. 19.32: Cita en París. — 19.45: Guía del espectador. — 19.45: Vuelta Ciclista a Francia. — 20: Diario íntimo de un torero. — 21: Flamenco. — 21.50: Punte musical. — 22: Radio Nacional de España. Cupón pro-ciegos. — 22.30: Radio información local. — 22.45: Galería breve. — 22.47: Aquí se canta español. — 23: Windy Club. 23.30: Galería breve. — 23.32: Tragaluiz. — 23.50: La zarzuela: Gigantes y cabezudos (fragmentos). — 0.27:

Galería breve. — 0.30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — 1.15: Objetivo. Galería de

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA

7.50: Apertura, sintonía y avance de programas. — 7.55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional. — 9: Boletín de noticias.

SEGUNDO PROGRAMA

9.15: Comienza el día. — 10: Mientras trabajas. — 10.45: Cosas de mujeres. — 11: Destino ellas. — 11.30: Una voz en la mañana. — 11.45: Invitado especial. — 12: El Angelus y Radio Nacional. — 12.15: Visita musical. — 12.30: Música, vida y juventud. — 13: La nueva frontera. — 13.30: Noticiero católico de información mundial. — 13.45: Intermedio. — 13.55: Canciones triunfadoras.

TERCER PROGRAMA

14: Bendición de la mesa. — 14.05: Festival Internacional al día. — 14.30: Diario hablado de Radio Nacional. — 15.05: Dos voces, dos estilos. — 15.10: Radiodeportes. —

triunfadores. Estreno musical. El flamenco. Buenas noches. — 2: Cierre de la estación.

15.20: Desde el patio de butacas. — 15.30: Dios te habla por la tarde. 15.40: Cinco minutos con la voz de Alemania. — 15.45: El sonido de una orquesta.

CUARTO PROGRAMA

16: Sin pasaporte. — 16.15: Fueron éxitos. — 16.30: Hits parade Burdon's. — 17: Cita para tres. — 17.30: Radio and Clyde. — 17.45: Es grande ser joven. — 18.45: Nuestro concierto.

QUINTO PROGRAMA

18.45: Con la música a otra parte. 20: Interpretes de ayer. — 20.30: Sala de baile. — 21.30: Conjuntos instrumentales. — 22: Diario hablado de Radio Nacional. — 22.20: Cupón pro-ciegos. — 22.25: Última hora deportiva. — 22.30: Toros y toreros. — 23: Temas de la pantalla. 23.30: Nocturno. — 23.50: Buenas noches, al Señor. — 23.55: Lectura de programas y despedida. — 24: Cierre.

BAQUERO - MOTOR Y TELEVISORES

ANGLO TV

Presentan HOY el programa de

PROGRAMA MATINAL

7.45: Carta de ajuste: Django Reinhardt y su quinteto. — 8: Apertura y presentación. — 8.02: Buenos días. Gimnasia. Guión y presentación: Carmen Sarmiento. Realización: Carmelo José Barrera. Santoral. Efemérides. El tiempo, para los navegantes. El estado de las carreteras. Locutora: Marisa Naranjo. Presentación: Saga Blanco García. Guión: Domingo Fernández Barreira. Coordinación: Girona. Realización: Miguel García Marín. — 8.30: Telediario. Edición matinal. — 9: Avances. — 9.02: Cita en septiembre. Ciencias. Lección I. "Los seres vivos que no ven directamente". Profesor: Don Tomás Alvirra. Francés. Lección I. "Adjetivos posesivos". Un solo poseedor. Profesor: Jesús

Cantera Ortiz de Urbina. Inglés. Lección I. Verbo "To Be". Interrogativo, afirmativo y negativo (primer curso). Profesora: Doña Mercedes Alvarez Lovell. Realización: Pegerto Blanco. — 10: Cierre.

PROGRAMA DE SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste. Conjuntos españoles. — 2: Apertura y presentación. — 2.02: Panorama de actualidad. Junto a las habituales secciones informativas, los comentarios cinematográficos de Alfonso Sánchez. — 3: Telediario. Primera edición. — 3.30: El tiempo. — 3.40: Café, copa y bulo. — 3.50: Edición especial. — 4.20: Mi bella genio. Hoy: "Diez lecciones para ser un genio". El mayor, descontento con Jeannie, le regala un libro para que perfeccione sus artes mágicas y le

pide que lo lea en seguida. Dirección, Hal Cooper. Interpretes, Larry Hagman, Bárbara Eden. — 4.50: Nivel de vida. Ellos nos necesitan "Los padres". Guión y presentación: Mercedes Garbó. Realización cinematográfica: José Luis Gamboa. — 5.20: Novela. Hoy: "Aguas estancadas", de Rodolfo Usigli. Guión: Isabel Suárez de Deza. Realización: Pilar Miró. Capítulo II. — 5.45: El oro del tiempo. — 5.50: Cierre.

PROGRAMA DE TARDE

7.15: Carta de ajuste: Sinfonía de la Reforma, de Mendelssohn. — 7.30: Apertura y presentación. — 7.32: Flipper. Hoy: "Los ladrones de caballos". El pequeño Bob trata de impedir el robo de un caballo de carreras. Pero el ladrón se lo lleva en la canoa. Bob desata al caballo y se arroja con él al agua, donde Flipper le prestará su valiosa ayuda. Dirección, Paul Landers. Interpretes, Brian Kelly y Luke Halpin. 8: Dibujos animados: Aventuras de Joe. — 8.15: Avance informativo. 8.17: España al día. — 8.30: Sol y sombra. Un programa taurino que dirige y presenta Rafael Campos de España. Realización: Adriano del Valle.

PROGRAMA DE NOCHE

8.55: Teleclub. No estamos solos. Programa de carácter cultural patrocinado por la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular, con la colaboración de TVE. "Programa número XXVIII". Guión: Alfredo Amestoy. Realización: Luis Leal Soto. — 9.25: Avances. — 9.30: Telediario. Segunda edición. — 10: Vuelta Ciclista a Francia. Resumen filmado. Comentarios: Eduardo Berraondo. — 10.15: Hilo directo. Programa informativo en conexión directa con los corresponsales de TVE en el extranjero. Presentación: Federico Gallo. Realización: Eugenio Pena. — 10.24: Avances. — 10.25: Treinta años de historia. La historia de Europa y acontecimientos mundiales relacionados con ella desde 1914 a 1945. Hoy: "Fin de la II guerra mundial. Narrador: Julio Rico. Realización y guión para España: Ricardo Fernández de Latorre. — 10.55: Estudio I. Hoy: El teatro de don Ramón, de José Martín Recuerda. Realización: Alberto González Vergel. — 0.25: Telediario. Última edición. — 0.30: Despedida y cierre.

De la racionalidad a la ascética en la doctrina de

FRAY LUIS de Granada

Por GONZALO DE LA TORRE

1. - Tratado de perfección para una vida feliz

VIII DE LOS VICIOS COMUNES GRAVES DEL HOMBRE

EN el título del libro segundo de la "Guía de pecadores" se dice que contiene las reglas del bien vivir, en su auténtico sentido moral. No sólo preocupaba a Fray Luis de Granada la salvación del alma, como buen cristiano, sino que en cuantas ocasiones se le presentan, manifiesta sus altos deseos de que el hombre a su paso por el mundo, no ya en cuanto pueda ser una "rara avis" de la perfección, una excepción por su grado de virtudes en el orden trascendente de su vida terrenal, sino que ésta se deslice lo más felizmente posible en el propio orden humano, con significado, naturalmente, cristiano. Es fray Luis, pues, un excelso moralista, no sólo para la vida del espíritu, sino para el equilibrio moral consigo mismo y de las relaciones con el mundo.

Recomienda fray Luis que, una vez que el hombre ha decidido mudar de vida, esto es, que se halle predispuesto a ser mejor, siguiendo una máxima del profeta David, aquél debe poner en ejecución inmediata dos cosas: guardarse de hacer el mal y dedicarse al ejercicio del bien, "porque en estas dos cosas consiste la suma de toda justicia" (1). La palabra justicia en lenguaje religioso o ascético tiene el significado de justificación, hacerse perfecto, o por lo menos, menos imperfecto de lo que realmente, en tanto no sea depurado en la vida futura, siempre lo es, aún los más santos. Aclara, por ello, este principio que el hombre aspirante a lo posible perfecto, ha de seguir estas reglas: la primera es poner fin a los grandes pecados o vicios, si los hubiera, pues lo urgente en la vida del espíritu es despejar el camino. Si hubiese en él una gran piedra cómo intentaríamos dar paso al desbroce de lo menudo, si la piedra comienza por obstruir ese mismo paso? La segunda regla es borrar del diario de nuestra vida los pequeños vicios, imperfecciones o costumbres de poco provecho, al mismo tiempo que se ha de poner en práctica los llamados actos de justicia y que no son otros que ejercitar la mansedumbre, el perdón, la caridad. Y sobre todo, experimentar en el espíritu el remordimiento de que estuvo en nuestra mano hacer una acción meritoria y que por pereza no se hizo, o por vanos y ridículos miramientos humanos del que el hombre recto y juicioso ha de guardarse como de la peste.

En la primera parte de la regla —la guarda del mal— se especifican los pecados o vicios graves de los cuales se ha de huir, sobre todo de la soberbia que es madre de todos ellos, así como de sus remedios, porque no fuera completa medicina analizar con escrupulo las enfermedades y no dar un punto de cómo pueda curarse o, por lo menos, poner alivio en ellas. En la segunda, qué bienes fundamentales son los que debemos realizar y cuáles son las virtudes que el hombre avisado debe conquistar, porque sin ellas, esos bienes, por altos que sean en el orden de lo humano, carecen del perfume de la caridad que todo lo purifica y lo hace grato: una limosna, por ejemplo, entregada con desprecio o con alarde de que se hace, se agradece muy poco o nada por quien la recibe, a quien se humilla, y lo peor es que no es grata a Dios. No sirve de ningún provecho para el alma, y porque obramos contra la caridad y el desamor a nuestro prójimo es un pecado o vicio grave. ¿De qué sirve que alimentemos a un hombre, si le tratamos como esclavo? Las buenas obras han de estar movidas por el amor, si no, no son buenas obras, o lo que es lo mismo que para la vida sobrenatural no sirven para nada. Dicese que Dios suele compensar en este mundo, para ser justo, compensar en algún modo, con bienes también materiales. Lo cual en lenguaje vulgar y humano puede decirse que Dios no se queda en su haber con nada de nadie. Si no se hace algo por él es como si se hiciera sin él, lo cual, en puridad, es no haber hecho nada.

En la tarea que el autor se propone seguir no se le ocultan las

dificultades, ya que conoce profundamente todas las flaquezas del hombre. Por eso, escribe este admirable consejo, que sin bien se aleja de las limitaciones naturales, es tan hermoso y cierto que vence nuestra resistencia de reproducirlo y hacer de él un ligero comentario: Dice así:

"Y para que no te haga desmayar este presupuesto —la empresa de haber decidido seguir un camino mejor (2)— acuérdate que donde hay trabajos de mundo, hay fa-



FRAY LUIS DE GRANADA

vores del cielo; y donde hay contradicciones de naturaleza, hay sorcosos de gracia, que es más poderosa que la naturaleza" (3).

Esta es una gran lección, quizá la más superior que puede recibir el hombre decidido a ser mejor. Es cierto que muchos se lo proponen y son mejores durante cierto tiempo y a veces durante largo tiempo, pero las tendencias de la carne son muy fuertes y duraderas, más que todos nuestros propósitos más firmes. Necesitamos, por tanto, los socorros de la gracia en todos los tiempos de nuestra vida. Como vemos, el gran moralista granadino no desaprovechaba toda ocasión para ir en tránsito suave de la racionalidad a la ascética, campo que prepara de seguido para la mística. Después de persua-

dir, señalando lo que el hombre prudente ha de hacer, si quiere ser mejor, indica que la gracia es la verdadera fuente o núcleo de resistencia y de frescura en los abruptos caminos del mundo, en la vorágine de los combates espirituales. Ahora bien, aunque la gracia es don divino, esto es, que es algo que Dios puede dar como quiere, a quien quiere y cuando quiere, no debe dejarse de pedir, porque la constancia en el pedir, ya supone la más excelente disposición para evitar la caída y fue Dios mismo, en la Persona de Jesucristo, quien nos enseñó a orar y a confiar en su misericordia, atributo divino que no se agota nunca, en tanto que aliente nuestra vida en la tierra. Para confirmar mucho más la doctrina, arguye: "De manera que hay trabajos y no hay trabajo; hay yugo, y no hay yugo; porque el yugo se deshace con la virtud del olio. Así que, hermano mío, si lo uno te desmaya, lo otro te debe animar; y sobre todo, como dije, el valor de la joya, que aunque diesen mil cuentos de vidas por ella, todavía se daba de gracia: pues ninguna cosa criada alcanza a merecer la gloria" (4). Puesto que nadie, en efecto, es digno de Dios, todos, quien más, quien menos, son indignos de recibir su gracia, y sobre todo, la bienaventuranza. Por ello, puesto que sabemos que esta última es cosa que se nos da, con la única condición de desearla y poner los medios para merecerla, no hay que darse a la desmayez, ni al escrupulo excesivo, ni a desesperaciones en el empeño de ser mejores, y decirnos que ya estamos como dejados de la mano de Dios y considerarnos irremisiblemente perdidos. Nadie existe tan hundido como que no sea capaz de recibir misericordia. Si la caída se produce no hay más que levantarse con la rapidez posible y seguir adelante en el camino de querer ser mejores que como antes de caer, hemos sido, pues por no haberlo sido todo lo que debiéramos es por lo que se produjo esa vergonzosa caída que nos desconcierta, abruma y aflige.

- (1) La materia que es objeto de este artículo se inicia en el lib. II, cap. I.
- (2) El inciso es nuestro.
- (3) Lib. II, cap. II de la "Guía de pecadores".
- (4) Id. id.

LA TOMBOLA DE CARITAS

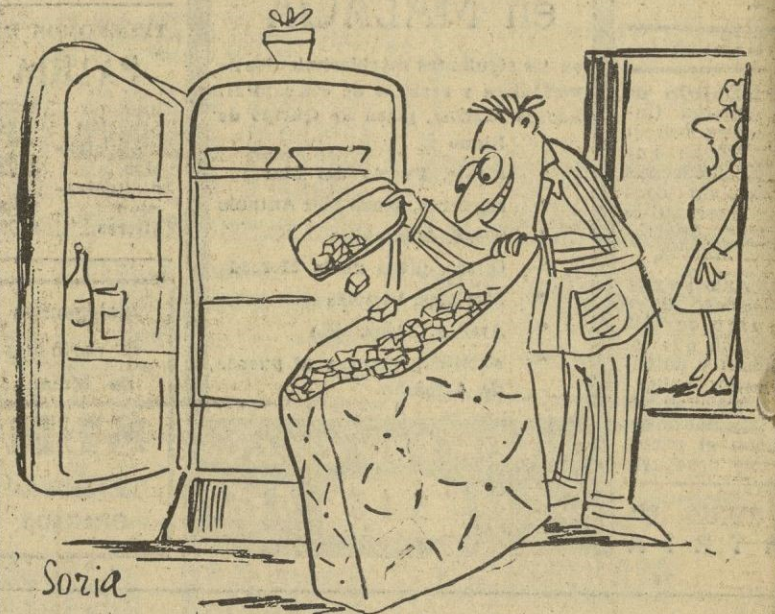
Que las tómbolas se organizan para fines benéficos, es uno de los recursos más eficaces para allegar fondos. Nadie se queja de la poca o nula suerte, pues a ellas se acude para hacer una aportación generosa. Claro que si el intento de llevarse un televisor o una bicicleta, que estos premios nos regalan, tanto mejor. En las tómbolas de Caritas lo que los granadinos dan es para los granadinos que no tienen. Hay generosidad y sacrificio en todos los que forman parte de la organización, de la venta, y de los múltiples quehaceres que produce. Aquí están, un conjunto de distinguidas damas, esposas del director de la Caja de Ahorros, señora de Godino, y consejeros, que colaboran a esta hermosa empresa. — (Foto FERRER)



PATRIA

OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76

Soríahumor®



Soríah

— MAXIMA: 35'8 GRADOS —
—Pepe, ¿qué haces con el colchón?

PARTIR LA TARTA



(*****)

No cabe duda que el momento de partir la tarta de boda es uno de los momentos más felices de los desposados, pues parece simbolizar la entrega de un poquito de la felicidad propia a los que han concurrido a ser testigos del enlace. Aquí vemos al defensor del Granada Antonio Aguado Tinas en ese momento dichoso de partir la tarta que es como compartir la alegría, la amistad y el afecto. — (Foto FERRER)

(*****)

24
HORAS